

روانیا

سال سوم ★ شماره ۵۰ ★ ۴۴ صفحه ★ بهار ۸۱
★ بهاء ۳۰۰ تومان

● معلولین کامبوج ، قربانی جنگهای بی هدف

● مناسب سازی امکانات شهری

● قابل توجه والدین عصبانی

● معلولیت پایان راه نیست



شکختن در اینجا بتوانی است که این حازه همد شگوفایی است

مجمع آموزشی نیکوکاری رعد

آموزش



کامپیوتراست حسابداری نشستگری

فلزکاری تالیفیانی خیاطی زبان نهادی خوشبوی

سفال عکاسی فیلمبرداری تراش شیشه معرق الکترونیک حسیره افی

توازنخی

فیزیوتراپی کاردیمانی جسمانی کاردیمانی روان گفتار درمانی
مشاوره مردکاری خدمات پزشکی

www.raad-ngo.org وب سایت
info @ raad-ngo.org پست الکترونیک

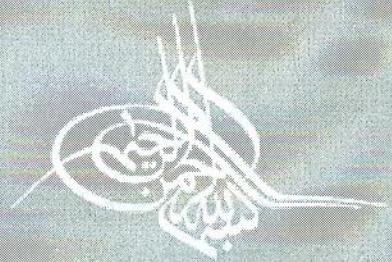
TEL : 8082266 - 8098881

FAX : 8076326

حاب جاری جهت گهمای مردمی
۱۰۴۰-۱۶۵۸۸ باشکن تجارت شبکه همکاری شرک قدس

شهرک قدس، فاز ۲، خیابان هر مزان، خیابان پیروزیان جنوبی، شماره ۴۷

توان یا



۲ سر مقاله

گفتگو

۳ گفتگو با مدیر جامعه یاوری

مقالات

۶	چگونه به دختران معلومان اعتماد به نفس بخشیم
۱۱	قابل توجه والدین عصبانی
۱۲	توان یابان در اجتماع
۱۴	مناسب سازی امکانات شهری برای استفاده توان یابان
۱۹	معلومین کامبوج؛ قربانیان جنگهای بی هدف
۲۰	بررسی نقش نظام های حمایتی اجتماعی غیر دولتی در کاهش فقر
۲۴	زندگی با ناشوانی

صاحب انتیار، مجتمع آموزشی تیکوکاری رعد
مدیر مسئول، دکتر قاسم صالح خو
کشتل کیفی، سید حسرواد مدنه
مدیر اجرایی، احمد بنامی
سر دیبر، علامه رضا منجعی
طراحی و صفحه اولی، محمدحسن روژردی
حرر صحیحی، کار آموزان رعد
همکاران این شماره:
حدائق اسماعلی پور، مسیحه ابری، فاطمه بانی،
فاطمه سازی، هدی و حسیان بروی راهنمایی
امیر عاری، مریم فوریجان، زهرا مددی
علی مسحی

گزارش

۲۸	من هم میتوانم
۲۹	آب زنید راه را

چاپ و صحافی: پنگلیشن ۳۹۳۷۶۹۲
لیتوگرافی: مکابین ۸۷۹۱۱۶۶
لیتوگرافی: کاده نور

خبر

۳۰	بازدید آقای دکتر کمالی معاون سازمان بهزیستی کل کشور از مجتمع رعد
۳۱	دید و بازدید نوروزی در مجتمع آموزشی رعد
۳۲	کار آفرینان خلاق آمدند
۳۳	تراش شیشه
۳۴	خبرهای تازه از ورزش توان یابان

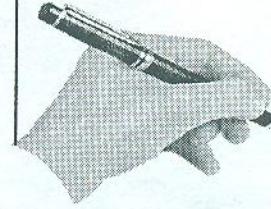
نهرک غرب، خیابان هرمزگان، خیابان
برزویان جنوبی مقابل خیابان ششم بلاک ۷۴
تلفن: ۰۸۱۷۶۲۲۵ - ۰۸۱۹۰۸۸۱ - ۰۸۱۸۳۲۶ - ۰۸۱۸۳۲۶

کد پیش: ۱۴۶۶۶
سدوف پست: ۱۱۴
فاکس: ۰۸۱۶۳۶۶

۰۸۱۸۳۲۶۰۰۰ : ۰۸۱۹۰۸۸۱۰۰۰
۰۸۱۸۳۲۶۰۰۰ : ۰۸۱۹۰۸۸۱۰۰۰

۳۶	از خود شروع کنیم
۳۷	ریاضی دانی که بی با گام های بلندی برداشت
۳۸	یک قطره از هزاران
۳۹	به همین آستانی
۴۰	معلولیت پایان راه نیست
۴۲	خلاصه مطالب به زبان انگلیسی

توان یاب از مهارت مطالعات و مسکنهاي
صاحب نظر از استقبال متفکه مطالعات ترجمه شده
همراه با کتاب اصل مطالعه ارسال شود، مقالات ارسالی
پس هرستاده نص شود، توان یاب در ویرایش و
خلاصه مطالب ازداد است.



آخ که تا شدیم خبر بی خبر گذشت
دوری به گرد چشم خورشید بر گذشت
فرصت دگر بدست نیاید اگر گذشت

سالی دگر گذشت و امیدی دگر گذشت
بار دگر زمین شتابان بی قرار
فرصت شمار باقی ایام و کار کن

شـتـ گـذـ اـدـ گـرـ سـاـ

یک سال گذشت و فصلنامه «توان یاب» به سال سوم انتشار رسید.

سال گذشته تلاش کردیم، فصلنامه‌ای وزین و در خور مجتمع آموزشی، نیکوکاری رعدو مخاطبان صاحب ذوق آن منتشر کنیم. این توفیق به یکباره و در یک شماره میسر نشد و آنچه هم میسر شد در قبل تأخیر چند ماهه بی‌لطف.

اما راه را یافتیم و این خود جای بسی امیدواری است.

از لایلای انتقادها و پیشنهادهای مشفعانه خوانندگان «توان یاب» دانستیم که آنها از هر قشر که هستند: چه عموم جامعه، چه «توان یابان» و چه اهل علم، همه از ما انتظار فصلنامه‌ای تخصصی، حاوی مطالب و مقالات خواندنی دست اول و جدید دارند. چرا؟

چون به عقیده آنها جای یک نشریه تخصصی در باب مسائل خاص توان یابان (معلولین)، در میان نشریات فارسی زبان خالیست.

این انتظار و توقع به جای خوانندگان که در حقیقت انتظار نیکوکاران حامی مجتمع رعد نیز هست ما را به تلاش بیشتر جهت ارتقاء کمی و کیفی نشریه وادشت.

با توجه به اینکه گسترده تر کردن تشکیلات رسمی در هیچ کدام از بخش‌های مجتمع مورد نظر و هدف منشور «رعد» نبوده، هدف این مجموعه، ارائه خدمات آموزشی منجر به استغلال توان یابان (معلولین)، از طریق جذب و هدایت انواع کمکهای خیرخواهانه است. فصلنامه «توان یاب» نیز به عنوان تربیون و ابزار اطلاع رسانی این مجتمع قاعده‌تاًنمی تواند تشکیلات ثابتی چون سایر نشریات داشته باشد. از طرفی بالا بردن سطح کمی و کیفی نشریه و روز آمد کردن مطالب آن نیازمند صرف وقت، تمرین و کسب تجربه و از همه مهمتر استفاده از نیروهای داوطلب متخصص، خوش فکر و خلاق است.

این بایدها و نیاز به عملی کردن آرمانهای «رعد» و برآوردن توقعات به جای خوانندگان باعث شد: ما به خود و پیرامونمان دقیق تر بنگریم و نگرش دقیق و باز کردن چشم بصیرت به ما امکان دیدن نیروهای بالقوه‌ای را داد که با مجموعه «رعد» به نحوی در ارتباط بوده‌اند:

نیکوکاران عضو هیات امنا و هیئت مدیره، گروههای داوطلب بانوان و جوانان همیار، کارکنان و مریبان متخصص و کارآموزان و کارآموختگان توان یاب و... که بر روی هم نیروی عظیمی را تشکیل می‌دهند. البته استفاده از توانایی‌های این عزیزان نیازمند ایجاد ارتباط تنگاتنگ و مستمر بود، که به یاری خدا در همین ابتدای سال ۸۱ زمینه‌های برقراری این ارتباط فراهم شد و از نمونه‌های بارز آن میتوان به موارد ذیل اشاره کرد:

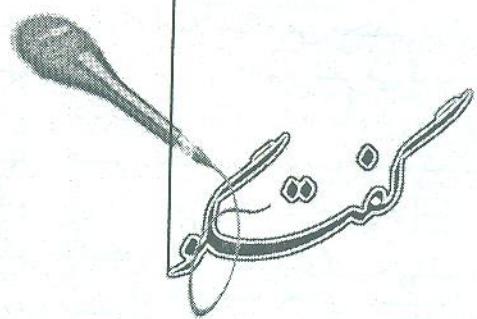
- سازماندهی شدن یک تیم پژوهشی از کارآموزان و کارآموختگان توان یاب برای انجام پژوهش‌های مستقل با استفاده از تحقیقات میدانی و منابع علمی موجود در مراکز علمی و دانشگاهها.

- پرکردن خلاء مطلب جدید و دست اول در مقوله ترجمه از منابع علمی خارجی (با استفاده از اینترنت) با کمک چند مترجم جوان و خوش آئیه. (که با تکیه بر این نیروها در آینده‌ای نه چندان دور «توان یاب» از استفاده از منابع ترجمه شده، دست دوم و سوم بی نیاز خواهد شد).

- سپردن سرویس خبر و گزارش فصلنامه به چند تن از توان یابان مرتبط با رعد که تجربه‌ای مختصر در زمینه گزارش نویسی، تهیه خبر و عکاسی داشتند.

کار هیچیک از این همکاران کاملاً حرفة‌ای و بدون نقص نیست، اما کوششی است، قابل استفاده و همتی عالی و در خور تقدیر. ◆

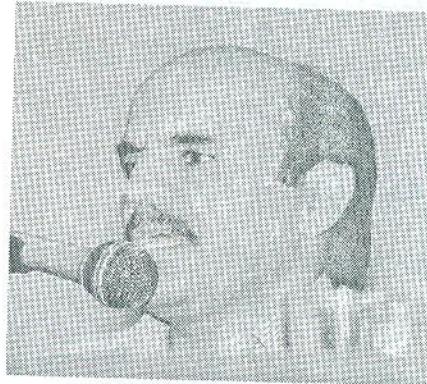
گفتگو با مجتبی کاشانی مدیر اجرائی جامعه یاوری



کتاب در آوردم. نام آن را گذاشتم «سفرنامه خواف» یا از «خواف تالیانه» این دفتر شعر و خصوصاً شعر «سفرنامه» حالت منوگرافی دارد. یعنی من خواف و کلاً جنوب خراسان و محرومیتهاش را با شعر به تصویر کشیدم و این منظمه شد بیانیه فکری جامعه یاوری:
اینجا تمام دیده‌ها در انتظارند
خوب که محرومیتها و کمبودها را جا انداختنم. آنوقت دست کمک به سوی مردم دراز کردم:

اینجا اگر ساحل شدی بی انتهایی.
منظمه را بین دوست و آشنا و همه پخش کردم. خواندن این منظمه باعث ترغیب مردم نوعدوست به کمک شد. تاین که در سال ۱۶۵۱ کمک‌ها قابل توجه شد و احساس کردم که باید کار را شروع کنم. اما بقول بیهقی پهنانی کار زیاد بود. این سوال پیش آمد که از کجا شروع کنیم. مسجد بسازیم، خانه بهداشت بسازیم، حمام بسازیم یا یاد حرف جلال آل احمد افتادم که می گوید:

«هر جا فقر است. دنبلالش جهل می‌آید و هر جا جهل است، فقر. یعنی جهل و فقر نتیجه یک دور باطل اند». پس اول باید می‌زدیم به ریشه؛ باید اول جهل را از بین می‌بردیم. باید فرهنگ و آموزش مردم را ارتقاء می‌دادیم. جایی که آنهمه استعداد مفت و مسلم؛ آنهمه سرمایه انسانی نهفته بود، دانش آموز به خاطر دسترسی نداشتن به مدرسه ترک تحصیل می‌کرد، به خاطر نداشتن یک جفت کفش ترک تحصیل می‌کرد، به خاطر نداشتن عینک، به خاطر نداشتن سه هزار تومان پول کتاب و



در شخصیت افراد، در منش آنها تاکنون شنیده‌ایم که عواملی چند دخیل است اول ذات افراد یا به قول امروز زن آنها، دوم تربیت خانوادگی، سوم تربیت اجتماعی. اما شاید و حتماً همه این نیست. بنظر می‌آید بعضی از افراد از دل زمان متولد می‌شوند. قرنی، دهه‌ای، عمری باید بگذرد. تا مردی تا زنی چون آنان متولد شود.

کاشانی: اجدادم کاشانی بوده‌اند و خودم متولد مشهد هستم. اماعت آشنایی و انس من به جنوب خراسان: دوستی داشتم در دوران نوجوانی و در دوره دبیرستان که اهل خواف بود و به علت نبودن امکانات تحصیلی در آن دیار به مشهد آمده؛ اما در مشهد، جایی برای سکنی نداشت. در خانه خودمان اورا بعنوان میهمان پذیرفتیم و من با او همکلاس و هم اتاق شدم. همین آشنایی و دوستی دریچه‌ای شد برای من که دنیای مملو از محرومیت پیرامون خودم و خصوصاً جنوب خراسان را بهتر بشناسم. چندین مسافت در ایام نوجوانی به این منطقه داشتم و از نزدیک دردها و رنج‌های مردم خونگرم و محروم این دیار، خصوصاً هم سن و سالهای خودم را لمس کردم. همیشه متصد فرستی بودم تاقدیم در راه تخفیف این محرومیت‌ها بردارم.

اولین ابزاری که می‌توانست در این راه به من کمک کند شعر بود. استعدادی ذاتی و خدادادی، که خوشبختانه من از همان اول آن را به خدمت نوعدوستی درآوردم. حاصل رفت و آمدها به خواف را در دفتر شعری گرد آوری و به صورت

مجتبی کاشانی چنین است؛ وجودی که همه اش خیر است. در گفتن، در شنیدن، در کارکردن و در همه چیز. شاعر است و مدیر است و ... وجودش را برای خدمت به این مردم و بوم خصوصاً برای خدمت به آن جاهایی که ما مناطق محرومی خوانیم، وقف کرده است؛ همه چیز در خدمت نیکی و نیکوکاری:

**«عشق یعنی خویشن را زان کنی
مهربانی را چنین ارزان کنی.»**

به دیدارش می‌رویم و بدون مقدمه شروع می‌کنیم. یکی از فعالیت‌های کاشانی مدیریت اجرایی جامعه یاوری جنوب خراسان است؛ (که حالا خیلی فرآگیر شده و جامعه یاوری نامیده می‌شود).

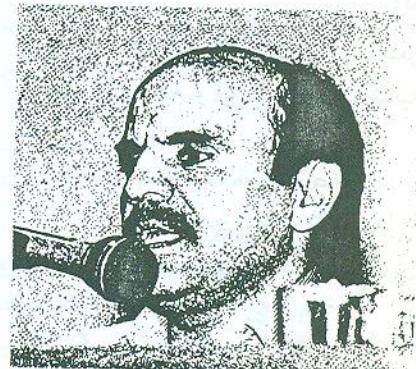
اولین سوالی که به ذهنم می‌آید می‌پرسم: توان یاب: آقای کاشانی. شما و کنیه‌تان منسوب به کاشانید. اما چرا خراسان و چرا جنوب خراسان؟

توان یاب : جامعه یاوری جنوب خراسان در چه سالی تاسیس شد؟ کاشانی: نام ما، اول نام کوچکی بود: «صدوق کمک به محرومین» بعد بزرگتر شد و شد «جامعه یاوری جنوب خراسان». وقتی خیالمن راحت شد و باور کردیم که در همه پهنه کشور هر جا محرومیت باشد می توانیم کار کنیم. پسوند جنوب خراسان را از جامعه یاوری برداشتم و شدیم «جامعه یاوری» . توان یاب : در حین فعالیت و به عل

از کل جامعه صیانت و پرستاری کند؛ درمان مجاني، آموزش مجاني و باز کردن راه برای رشد فرهنگی افراد. یعنی غربیها دو کار بزرگ برای جامعه شان انجام می دهند: اول اینکه زمینه رشد آنها را فراهم می کنند و دوم اینکه هرگاه مردم خواستند رنج ببرند، جلوگیری می کنند.

توان یاب : برویم سراغ نشریه. با چه امکانات و هزینه‌ای نشریه جامعه یاوری را منتشر می کنید؟

دانش آموز به خاطر دسترسی نداشتن به مدرسه ، به خاطر نداشتن یک جفت کفش ، به خاطر ترک تحصیل می کرد.



به امکانات وسیع، پیش می رود . این مدیریت اکنون در دنیا امتحان خود را پس داده و به خوبی جا افتاده است . تصویرش را بکنید که شرکت های بزرگ اتومبیل سازی دنیا اگر بخواهند همه چیز را خودشان تولید کنند، باید یک کشور و امکانات یک کشور در اختیارشان باشد اما این کمپانی ها کارشان را با استفاده از شیوه مدیریت مشارکتی خودشان می دهند و کارهارا به دیگران واگذار می کنند و درنهایت ماحصل کل کارها را جمع بنده کرده، تحت عنوان یک محصول واحد روانه بازار می کنند. ما در مجله یاوری همین روش را بکار بستیم.

طراحی ، فکر و اندیشه ، مال یاوران نزدیک جامعه یاوری است و این یاوران از هر صنف و گروهی هستند:

کاشانی: من معتقدم امکانات مهم نیست . اصلاً در کل مشکل کشور و جامعه ما کمبود امکانات نیست. در بسیاری از جاهای امکانات نسبتاً مطلوب است، اما کار و تولید مفید و درخوری صورت نمی گیرد . یعنی آفتابه لگن هفت دست، شام و نهار هیچی.

به نظر من از امکانات مطلوب، کیفیت و کار با کیفیت صادر نمی شود. کیفیت خوب از انگیزه و عشق سرچشمه می گیرد.

توان یاب : آقای کاشانی شما استعداد شاعری داشتید؛ آن را پرورش دادید . اما اکنون حرفه تان شاعری نیست . مدرس مدیریت هستید . آیا شاعری و حال و هوای آن در کار تدریس به شما کمک می کند؟

کاشانی : خیلی مؤثر است، هم در

گوناگون به ناجار با سازمانهای دولتی برخورد داشته اید. برخورد آنها با نوع فعالیت شما چگونه بوده؟ و آیا کمکی از آنها دریافت کرده اید؟ کاشانی : به نظر من این عقیده درستی نیست که ما برای جامعه خودمان برای رفع محرومیت ها همیشه منتظر کمک های دولتی باشیم؛ یا روی این کمک ها حساب باز کنیم. اصولاً در همه دنیا وضع تقریباً همین است. دولت ها در همه جا از مردم عقب هستند. و در بخش خدمات اجتماعی و فرهنگی تقریباً هم کارهای باشند. اصلاً معنی است نباید هم کارهای باشند. اگر به غرب مردم در صحنه همین است. اگر به غرب توجه کنید در آن سامان دولتها اقتصاد را به مردم سپرده اند. کارخانه ها مال مردم است . دولت فقط مالیات مختصی می گیرد و سعی دارد مردم را تیمار کند؛

داریم کاری برای یک «توان خواه» انجام دهیم. لذتی که ما از این کمک و خدمت می بریم بزرگترین انگیزه برای کار است.

توان یاب : با توجه به تجربه ای که دارید چه پیشنهادی برای بهتر شدن کیفیت فصلنامه توان یاب دارید؟

کاشانی : شما باید از افراد مرتبط با عد کمک بگیرید؛ کمک هایی که شما برای بالا بردن کیفیت نشریه می توانید جذب کنید انواع و اقسام دارد: از کمک

این است که درست مثل خود جامعه یاوری، آدمهای عاشقی دور و بر این کارهستند. البته، مجله یاوری از ابتدا این کیفیت و کمیت را نداشت. بلکه این نشریه یک رشد ۱۵ ساله داشته است. اولین شماره ۲ صفحه بوده یعنی یک ورق پشت و رو توکپی معمولی، شماره دوم ۶ صفحه شده. سال دوم انتشار همان توکپی بوده با این تفاوت که بصورت جزو و در می آمده، همین طور رفته رفته، کیفیت کار بهتر شده، تا اینکه از ۶، ۷ سال پیش به این طرف به صورت

هرمندان، دانشمندان، صنعتگران و ... کلیه اقشار؛ که از فکر و ایده های آنان در زمینه های مختلف بهره می بردند. چند همکار اجرایی نیز داریم که هیچکدام در استخدام جامعه یاوری، یا مجله یاوری نیستند؛ بلکه صاحب شغل و حرفه مستقلی هستند و در عین حال گوشه و یاقسمتی از نشریه راهنمای انجام می دهند. یکی مدیر عامل شرکتی است، یکی کارمند اداره است، یکی حروفچین نشریه ای است، یکی ...، اینها به ما داوطلبانه سرویس خیریه می دهند. با



چاپخانه ای که می خواهد بعنوان یک عمل نیکو کارانه نشریه شما را چاپ کند، تا کمک تایپیست و حروفچینی که می خواهد چند صفحه از نشریه شمارا تایپ کند، کوچک یا بزرگی این کمکها مهم نیست؛ مهم این است که همه این کمکها جذب شود و خوب هدایت شود. شاید برایتان جالب باشد که بگوییم ماتا وقتی برای مجله یاوری پول چاپ می دادیم؛ کاربی کیفیت در می آمد. چون چاپخانه می خواست یک کار مثل همه کارهای معمولی انجام دهد و پول بگیرد. از وقتی کار مجانی شد، با کیفیت شد. آن کسی که داوطلبانه و مجانی کار می کند، کارش با عشق و انگیزه است و خوب از آب در می آید؛ به نظر من، هرجا عشق هست، کیفیت نیز هست. ♦♦♦

به نظر من
از امکانات مطلوب،
کیفیت و کار با کیفیت
صادرنمی شود.
کیفیت خوب از انگیزه و عشق
سرچشمه می گیرد.

چاپی درآمده و ۳ سال است که این مجله مجوز گرفته و روی پیشخوان دکه های مطبوعاتی می رود و برای همه ایران توزیع می شود.

توان یاب : نظر شما در مورد رعد که از خیلی جهات با جامعه یاوری ساخته دارد، چیست؟

کاشانی : به نظر من نه تنها در «رعد» و «جامعه یاوری» بلکه در کل سازمانهایی که در دنیا به وسیله کمک های داوطلبانه مردمی اداره می شوند؛ آن چیزی که بیش از همه عوامل در تشکیل این سازمانها و ادامه فعالیت آنها تاثیر دارد، عشق است.

یعنی در همین «رعد» اگر عشق حذف شود، پول دنیا را هم به شما بدنهند نمی توانید کاری انجام دهید. آنچه کارها را پیش می برد نیروی عشق است. عشق به اینکه ما که توان پیشتری

به ره گیری از کمک این یاوران ما کار را به مراحل فنی تر و حرفه ای تر مثل حروفچینی، صفحه آرایی و لیتو گرافی و ... می رسانیم. در این مرحله نیز هر کس تخصصی دارد، کار را به او واگذار می کنیم و در نهایت مسأله چاپ است که چاپخانه باید انجام دهد. بنابراین ماسعی کرده ایم از آن آفتابه ولگن و دم و دستگاه کم کرده و همه بنحوی در گیر کار بشویم و کار نشریه را به مدد دستهای فراوان انجام بدهیم. یعنی در تدوین و یاوری در گیر هستند؛ از جمله خود من، خانواده ام، خانه و زندگی و ماشین و ... همه، به نحوی در گیر هستیم. خانه من حکم دفتر مجله را دارد؛ خانواده من کارهای لجستیکی و پشتیبانی و ارتباطات و اطلاع رسانی نشریه را انجام می دهند. وجه بارز این نشریه به نظر من

چگونه به دختران معلولمان
اعتماد به نفس بدھیم
و آنان را در رسیدن به استقلال پاری کنیم

آیا آنان با پسران فرق دارند؟

مترجمان: مهدیا قراگوزل - کاره مقدم

(متخصصین و والدین) چگونه می توانند روح خود باوری و اعتماد به نفس را در زنان جوان معلولی که با آنها سروکار دارند، بیدار کنند؟

در این مقاله ابتدا گزیده‌ای از نامه‌های والدینی را که دختر معلول دارند می آوریم؛ سپس با بهره گیری از آراء صاحب نظران و داده‌های آماری سعی می کنیم این والدین را در راه آماده کردن دختران معلولشان، برای اتکاء بیشتر به استعدادها و توانایی‌های خود و باستگی کمتر به خانواده یاری دهیم.

(.....) دخترمن واقعاً کم توان و بی نهایت آرام است. او می خواهد مستقل باشد و شغلی پیدا کند. می دانم در این راه باید اورا تشویق و کمک کنم. ولی من حتی از فکر اینکه یک روز اورا از خود جدا کنم، نگرانم و بسیاری از شب‌ها از شدت نگرانی خوابم نمی برد؛ او کم توان و بی دفاع است؛ هر کس به راحتی می تواند هر چیزی را از او بگیرد. اگریه او حمله یا بدتر از آن تجاوز بشود، چه کار می توانم بکنم؟ بسیار بد و وحشت انگیز است. همواره دعایم کنم خداوند شجاعت و شهامت لازم برای تصمیم گیری را به من بدهد تا بتوانم با غلبه بر احساساتم بهترین کار ممکن را برای او انجام دهم. (.....).

(.... من از کتابهایی که در مورد زندگی معلولین موفق خوانده‌ام و از صحبت‌هایی که با بعضی از آنها کرده‌ام، دریافتم که یکی از مهمترین عوامل موفقیت شان این است که: والدین یا معلمین با آنها طوری رفتار می کنند که انگار نه انگار معلولیتی دارند. یعنی به آنها توجه بیش از حد ندارند. من سعی می کنم با دخترم همین گونه رفتار کنم اما به محض اینکه از او

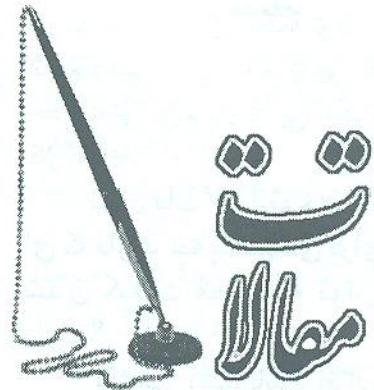
✓ (قسمت اول)

شماره ۱۴ نشریه News Digest (اکتبر ۱۹۹۰) به نگارنیها و مشکلات والدینی می پردازد که دختری معلول دارند و نمی دانند برای رساندن او به استقلال نسبی و تقویت روح اعتماد به نفس در او چه باید بکنند.

لابد خواهید پرسید: چرا به این موضوع به طور خاص نگریسته می شود؟ و آیا وضعیت دختران با پسران در این مورد متفاوت است؟ نتایج بررسی‌ها این تفاوت را تایید می کند:

تالیفات مستقل در شاخه‌های مختلف روان‌شناسی اجتماعی و بررسی‌های نهضت‌های دفاع از حقوق زنان، گویای این واقعیت است که: تفاوت بین زنان و مردان به تمام امور جامعه تسری می یابد؛ یعنی فرصت‌های آموزشی، میزان شرکت در فعالیت‌های اجتماعی و موقعیت برای ابراز عقیده و استعداد برای مردان، بیش از زنان فراهم است.

آمار نشان می دهد که زنان معلول، نسبت به مردان معلول در طول زندگی، به استقلال کمتری دست می یابند و به موقعیت‌های اجتماعی و شغلی کمتری می رسد؛ با این وجود اقلیتی از دختران و زنان معلول از این قاعده مستثنی هستند و در تمام سطوح و شیوه زندگی به اوج شکوفایی و موفقیت نایل می شوند. متخصصین توانبخشی و والدینی که دختری معلول دارند، مایلند رمز موفقیت این گروه را بدانند و اینکه آنان



دختermen
و افعا کم توان
و پی نهايیت آرام
است. او
می خواهد
مستقل باشد و
شغلى پیدا کند.
می داشم
در این راه
باید اورا
تشتويق و
کمک کنم
(...)

مستقل بودن، اعتماد به نفس بالا و سازنده ای ایجاد می کند؛ اما این استقلال در خلا و انزوا به دست نمی آید

مستقل بودن، اعتماد به نفس بالا و سازنده ای ایجاد می کند؛ اما این استقلال در خلا و انزوا به دست نمی آید. انسانهای تواند بدون تجربه تصمیم گیری، بدون محک زدن خودشان در میدان عمل و بدون چشیدن طعم شکست و موفقیت، تصمیمات مناسب و بخردانه ای بگیرند.

استقلال لزوماً به معنی این نیست که فرد تمام وظایف و کارهایش را به تنهایی و بدون کمک دیگران انجام دهد. به عنوان مثال، کسب و بدست آوردن استقلال ممکن است نیازمند حمایت کلی از جانب خانواده و یا دیگر انواع کمک و همراهی و تفاوت باشد.

(لیتواک، زوکاس، و هیومان، ۱۹۸۷)

با کمک مناسب و بجا، بسیاری از افراد معلوم اتکا به خود را باز خواهند یافت و قادر خواهند بود خارج از کانون خانواده به زندگی خود ادامه دهند و روابط پر بازی با دیگران برقرار کنند. حتی در مواردی معلومین آنچنان فعل می شوند که با بهره گیری از توانایی هایشان به دیگران کمک می کنند. کاری که برای آنان احساس غرور و رضایت بوجود می آورد (روسو، ۱۹۸۸). همانطوری که گفته شد فرایند کسب سطح متوسطی از استقلال از کودکی شروع می شود. بنابراین و بر اساس نتیجه گیری بوسکالیا در سال ۱۹۸۳، نقش خانواده بعنوان یک عامل مهم و بارز در این فرایند غیر قابل انکار است. والدین می توانند برای کودکان معلوم فرست هایی برای ابراز وجود ایجاد کنند. برای این کار خانواده فرد معلوم باید خود را از تصورات پیش پنداشته در مورد فرزندشان و تردید در مورد توانایی های او برها نند. باید به او اجازه دهند تا نیازها و احتیاجات شخصی خود را بدون کمک دیگران بر طرف کنند.

پرورش دادن و تقویت توانایی و تمایل یک فرد به زیستن مستقل، باید از سنین کودکی شروع شود و بخشی از تلاش آگاهانه و روزمره مراقبین در تربیت کودکان باشد.

بنابراین، درس استقلال ابتدایی دارد خانه آغاز شود و در مدرسه و پس از آن در کل جامعه ادامه یافته، تقویت شود. آگاهی از شیوه های علمی آموزش استقلال و خودکفایی و نیز شناختن عواملی که در رشد آنها مؤثرند اصلی ترین و ضروری ترین مرحله برای خانواده هاست.

ما این حق را داریم که به دلخواه خودمان مذهب، آموزش و کارمان را انتخاب کنیم پس باید قول کنیم که فرصتها جهت کسب موفقیت توسعه توانایی ها و برآوردن آرزو ها در اختیار دیگران نیز قرار گیرد.

افرادی که به نوعی در زندگی خود دچار معلولیت شده اند، از بسیاری از حقوق، آزادیها و نیز فرصت هایی که دیگر افراد دارند، محرومند. ما میتوانیم از طریق آموزش، تحقیق و هموار کردن مسیر موفقیت افراد معلوم، به آنها اجازه دهیم تا فرصت هایی برابری باسایر افراد برای خود ایجاد کنند.

حتی با وجود آموزش و پرورش مناسب و کمک گرفتن از خانواده ها و سازمانهای خدمات رسانی به معلومین در کشوری مثل آمریکا، معلومینی را می بینیم که همچنان در آرزوی استقلال و احساس رضایت از آن به سر می برند. به خاطر آورده که افراد معلوم قبل از معلوم بودن و در درجه اول، انسان هستند. کسب و توسعه خود اتکایی، روشنی عادی در گذار از کودکی به بزرگسالی است (کوربیت، فراسل، بریگانت و لوی، ۱۹۸۳).

دور می شوم، مثلاً پس از اینکه مارشا سوار اتوبوس می شود؛ نگرانی به سراغم می آید. او بسیار کوچک و ظرف است؛ اگر صدمه ای بینند چه می شود؟ می دانم نگرانیم بی مورد است. فکر نمی کنم بتوانم همواره این در درونچ و نگرانی را تحمل کنم؛ ولی چه کار کنم؟ او دختر من است. مسئولیت نگهداری و مراقبت او با من است. مردم همیشه مهریان نیستند. ممکن است دخترم طرد شود، ممکن است او را مسخره کنند یا حتی به او آسیب برسانند....).

(.... دختر من ناشناواست. نمی توانم بگذارم تنها سوار مترو شود. اگر کمک خواست چی؟ مردم نمی توانند بفهمند که او چه می گوید. اگر گریه کند آنها ممکن است حتی ندانند که علت گریه او کمک خواستن است).

جملات و سخنان بالا نظریات مادرانی است که دختری معلوم دارند. این نظریات بیانگر کشمکش درونی این والدین و تردید آنان بین سوق دادن فرزندانشان به سوی استقلال یا نگهداری و توجه ویژه به دختران معلوم برای محافظت در مقابل خطرات است. میل والدین به خصوص مادران به حفاظت از فرزندان امری عادی و طبیعی است. ولی توجه بیش از حد گاه مانع بلوغ اجتماعی و اتکا به نفس فرزندان می شود. لازم است تمامی والدین چه فرزندانشان معلوم باشند و چه نباشند؛ معیاری برای ایجاد تعادل بین مراقبت بیش از حد و کم توجهی به فرزندان پیدا کنند. ما متعهد هستیم به دوستان معلومان کمک کنیم تا استقلال و اعتماد به نفس لازم را بدست آورند. اما باید توجه داشته باشیم که استقلال و اتکا به خود آنهم برای دختران معلوم، امری دشوار و پر دردسر است و چیزی نیست که یک شبه و ناگهانی اتفاق بیافتد.

همیشه

دخترها بعنوان موجوداتی غیر فعال که نیاز به حمایت دارند، تلقی می شوند

میانگین در زنان معلوم ۱۳ درصد بوده است. در آمد متوسط روزانه افراد معلومی که در سال ۱۹۸۷ شغل نیمه وقت یا تمام وقت داشتند، برای زنان ۶/۳۵۵ دلار و مردان ۱۲/۳۷۷ دلار،

یعنی چیزی در حدود ۲ برابر بوده است !!

بر اساس نتایج آماری یاد شده، بیش از ۷۳ درصد زنان و ۴۶ درصد مردان معلوم، خارج از بازار کار قرار دارند. این در حالی است که ۴۰ درصد از کل این افراد تحت پوشش هیچ کدام از خدمات حمایتی و بیمه ای قرار ندارند. این عدم حمایت، شرایط دشواری را خصوصاً برای زنان معلوم ایجاد می کند. زیرا آنان خواه نا خواه چنانچه شاغل نباشند، به شخص یا سازمانی برای حمایت نیاز دارند.

✓ (قسمت دوم)

هنگامی که کودکی بیش نبودم، آرزو می کردم وقتی بزرگ شدم، توان بشوم، معالجه شوم و دیگر فلنج نباشم، یا اصلاً مثل پسرها باشم !

پدرم پول و لخچی های برادرم را میداد و به من با وجودی که بزرگتر بودم می گفت: دخترها باید توی خانه کار کنند!! من با خودم می گفتم پسرها وقتی بزرگ شدند حتی اگر ناتوانی جسمی هم داشته باشند، می توانند آدمهای مهم و معروفی شوند. مثل: فرانکلین روزولت ، بتهوون ، ایرون ساید و همه ورزشکارهایی که روزی بطور معجزه آسا بهبود می یابند. اما من زنی رانم شناختم که سعی کنم مثل او بشوم فقط چرا! هلن کلر.

نگاهی به اجتماع؛ چرا تفاوت؟ زن بودن و در عین حال ناتوانی داشتن مشکلات فراوانی بهمراه دارد. جامعه از دختران، خصوصاً از آنها که معلوم هستند، تصورات خاصی دارد. آنها باید از پسران عقب تر نگه داشته شوند و آینده شغلشان

جوانان معلوم با تواناییها و قابلیتهاى عملکردی بالاتر، افرادی که دوره دبیرستان را تمام کرده بودند، آن دسته ای که دوره های آموزش فنی حرفه ای را گذرانده بودند و حتی آنان که در برنامه های کار تجربی دبیرستان شرکت کرده بودند به طرز چشمگیری در استخدام موفق تر بودند.

هازاسی و همکارانش (هازاسی، جانسون، گوردون و هال^۷) وضعیت شغلی دانش آموزان معلومی که پس از اتمام آموزش عمومی در دبیرستانها ، دوره های



خاص آموزش حرفه ای را گذرانده بودند، بررسی کردند. این بررسی نشان داد که شانس استخدام، آن هم تمام وقت، در اولین سال پس از اتمام دبیرستان، برای مردان بیشتر است.

نکته قابل توجه بررسی فوق، آن بود که تقریباً تمام زنان معلوم که فقط دوره دبیرستان را به پایان رسانده اند، در مشاغل غیر تخصصی به کار گرفته می شوند. بر اساس آمار نیروی کار در سال کاری ۱۹۸۸ آمریکا : ۲۳ درصد از مردان معلوم در سینم مطلوب (۲۰ تا ۶۰ سال) کار تمام وقت داشته اند، در صورتی که این

موضوعات و مسائل اصلی بیان شده تا کنون در مورد دختران و پسران و زنان و مردان یکسان می باشند. اما بنظر نمی رسد که ما با بکار بستن یکسان این روش ها، در کسب استقلال و اعتماد به نفس در خانمهای چون آقایان موفق باشیم. پیشنهادات و توصیه ها را هم نمی توان برای دختران و پسران بطور یکسان بکار بست؛ زیرا با وجود فرستهای که جوامع برای کسب موقیت و رسیدن به استقلال فردی در اختیار معلومین گذاشته اند، هنوز مطمئن نیستیم که این فرصت به طور مساوی در اختیار زنان و مردان معلوم گذاشته شده باشد. شیوه های رساندن زنان و دختران معلوم به استقلال فردی، ظریف تر و پیچیده تر است. نتایج پژوهش فردی که در زیر خواهد آمد؛ بر لزوم همکاری بیشتر خانواده ها و مدارس در ایجاد زمینه های اشتغال زنان معلوم، تأکید می کند.

یکی از پژوهش های سالهای اخیر در مورد اشتغال زنان و مردان معلوم، تحقیق گذراي طولی ، جغرافیایی ، ملی است که به وسیله (واگنر و شاور)^۸ در سال ۱۹۸۹ و زیر نظر (SRI) بین المللی ، در آمریکا، انجام شد. این پژوهش چندین جنبه از تجربه های استخدام زنان و مردان جوان معلوم را بررسی کرده، مشخص کرد که :

۲۷ درصد از مردان معلوم که به مدرسه نمی روند به مدت ۲ سال و به عنوان کارگران غیر ماهر یا نیمه ماهر (تازه کار) استخدام شدند. اما ۷۵ درصد از زنان جوان در زمان مشاغل بطور موقت و برای مشاغل خدماتی و ۲۱ درصد آنان فقط در کارهای دفتری به کار گرفته شدند.

این پژوهش همچنین مشخص کرد که مرد بودن ، سن بیشتر ، سفید پوست بودن و داشتن پایگاه اقتصادی ، اجتماعی بالاتر ، شانس استخدام را در میان معلومین بالا می برد.

هنوز در جامعه افرادی هستند که در مورد معلولیت اطلاعات کافی ندارند و تصور می کنند که معلولین مشکل ذهنی هم دارد!!

نمونه گیری جداگانه از دختران و پسران سال سومی نیز همین نتیجه را تایید کرده است. حتی وقتی محققین این دو گروه را به طور جداگانه بررسی کردند باز هم عده دختران و پسرانی که مشکل خواندن داشتند برابر بود. درنهایت آنها به این نتیجه رسیدند که علت وجود تمایز در خواندن بین دانش آموزان دختر و پسر به احتمال زیاد ضعف سیستم آموزشی بوده است. دکتر سالی شوویتز^۱ مسئول مرکز مطالعه بر روی ناتوانی های یادگیری و تمرکز این دانشگاه می گوید:

دخترانی که واقعاً نیاز به کمک دارند، از اینکه به آنها بعنوان موجودی ضعیف نگریسته شود، بیزارند و هر توجه خاصی را رد می کنند.

اما چگونه تبعیض اجتماعی ریشه دار بین زنان و مردان، روی بچه های معلول تاثیر می گذارد؟

شروع مشکل از آنجاست که اکثر بزرگترها فکر می کنند، بچه های معلول به توجه و کمک بیشتری نسبت به بچه های سالم نیاز دارند. پسرهای معلول می توانند با توصل به خصوصیات مردانه ای که دارند لیاقت و شایستگی خود را نشان بدهند، از قید این پندارهای غلط بگیرند و خود را به استقلال مادی و معنوی برسانند. اما دختران باید این تصورات غلط را به طور مضاعف تحمل کنند. یکی به خاطر اینکه ابتدا به ساکن جامعه آنها را زن و ضعیف می داند و دیگر اینکه آنها معلول هستند و قاعدتاً به کمک و حمایت همیشگی سایرین، نیاز دارند. جامعه^۲ از طریق رسانه های جمیعی چون تلویزیون و مجلات نیز، تصورات صحیح از زنان ایده آل را مورد تهاجم قرار می دهد. شاید بیشترین صدمات روحی به زنان جامعه از اینجا ناشی می شود که: زنانی با زیبایی و جذابیت های ظاهری و

پسران دیرتر از دختران قادر به خواندن می شوند. در یکی از شماره های نیوزویک (۲۸ می سال ۱۹۹۰ لورا شاپیرو^۳) اینطور گزارش می دهد: اکثر مدارس برای جبران کنندی پسران در خواندن، معلم جبرانی استخدام می کنند، اما وقتی دختران به دوره راهنمایی می رسند و در درس ریاضیات مشکل پیدا می کنند برای کمک به آنها هیچ تدبیری اندیشیده نمی شود. این در حالی است که ضعف دانش آموزان دختر در درس ریاضی یک مشکل شناخته شده است. چرا؟ چون از دختران توقع نمی رود که

بسی تصدی مشاغلی هدایت شود که چندان چشمگیر و قابل اهمیت نیست.

اگرچه کتابهای زیادی در مورد نحوه رفتار والدین با فرزندان معلول نوشته شده، اما مطالعات نادری در خصوص اینکه جنسیت فرزند تا چه حد ممکن است در خانواده باعث تبعیض شود. (خانواده ای که فرزند معلول دارند،) انجام شده است.

از اولین روزهای تولد، والدین و اطرافیان، عکس العمل ها و رفتارهای متفاوتی در مورد دختران و پسران داشته اند. در یکی از مطالعات اخیر، رفتار کودک ۱۵ روزه ای را روی نوار ویدئویی ضبط کرده برای جمعی نشان دادند. گروهی گفتند: نوزاد پسر است؛ عده ای گفتند: دختر است. استدلال آنها در موردنحوه قضاآتشان این بود که عقیده داشتند: پسرها فعالیت بیشتری می کنند و اجتماعی تر می نمایند، در حالی که دخترها بیشتر گریه می کنند و نیاز به کمک دارند!! همیشه پسرها را تشویق می کنند که قوی و با جرات باشند، مسافرت کنند؛ دنیارا بینند. از آنها توقع دارند در آینده، از خودشان و وقتی ازدواج کرند از خانواده شان، حمایت کنند و از طرف دیگر همیشه دخترها بعنوان موجوداتی غیر فعال که نیاز به حمایت دارند، تلقی می شوند. کسانی که در آینده به تربیت بچه ها گمارده خواهند شد و توانایی شان فقط صرف همکاری و همدلی با دیگران خواهد شد. و برای بذل عواطف و احساساتشان پاداش خواهند گرفت. کسانی که هرگز نخواهند توانست علائق و آرزوهای خود را دنبال کنند !!

بالا بودن میانگین سطح تحصیلات مردان نسبت به زنان از این ناشی می شود که در زمینه آموزش نیز بین پسران و دختران فرق گذاشته می شود ابعنوان مثال، در قرن گذشته (۱۹۹۹-۱۹۰۰)، مریبان بر این باور بودند که



در درس ریاضی خوب باشند!! پس تفاوت قائل شدن بین زن و مرد با تمام مراحل زندگی ماعجم شده است !!

اما نظریه ای دیگر نگاهی متفاوت به این بی عدالتی تحصیلی! دارد و با توجه به تجربیات بدست آمده در سه قرن اخیر، مدعی است که پسران در خواندن، ناتوان تراز دختران نیستند. مطالعاتی که در دانشگاه یل^۴ انجام شده نشان داده است که پسران در سال دوم دبستان درست به اندازه دختران در خواندن مشکل دارند. دو



معلولیت جسمی می بینند ، تصور می کنند که او مشکل ذهنی هم دارد .

به هر حال تغییر و تحول در نگرش به معلولیت جسمی باید ابتدا از خانواده ها و اشخاص معلول شروع شود . خانواده ها باید باور کنند که دختر معلولشان می تواند کار کند ، موقوف شود و مستقل باشد . باورهای منفی زنان معلول باعث می شود آنها میلی به ادامه تحصیلات آنهم در رشته های مختلف پیدا نکنند .

ها زایت^{۱۰} (۱۹۸۹) در تحقیقاتش بدین نتیجه می رسد که حتی زنان فاقد معلولیت ، از شانس استخدام کمتری نسبت به مردان برخوردارند . عواملی مانند : تبعیض در محیط کار ، تمایل زنان به امنیت و اعتماد به نفس پائین در زمان مصاحبه ، باعث می شود آنها کمتر جذب بازار کار مخصوصاً در مشاغل تخصصی بشوند . عدم موفقیت در راه یابی به بازار کار در نهایت زنان و دختران جوان را با مشکلات اجتماعی و اقتصادی مواجه می کند . آنها بعد از ۱۲ سال تحصیل (اتمام دوره دبیرستان) ؛ خودشان را برای راه یابی به بازار کار به اندازه کافی مجهز نمی بینند . این احساس باعث می شود ، زنان ناتوان هرگز از حداکثر نیروها و استعدادهای درونی خود ، برای گشودن راه پیشرفت و تامین نیازهای مادی خود استفاده نکنند . در حالی که مردان معلول اغلب بر مشکلات فائق می آیند و به خود اتكایی می رسانند .



1.Marsha

2.corbett,froschl,bregant and levy

3.litvak,zukas and heumann

4.roussou

5.buscaglia

6.wagner and shaver

7.hazasi,johnson,gordon and hull

8.lura shapiro

9.yale university

10.sally shaywitz

منظور جامعه امریکا است [ویراستار] ۱۰۲، ۱۱۰

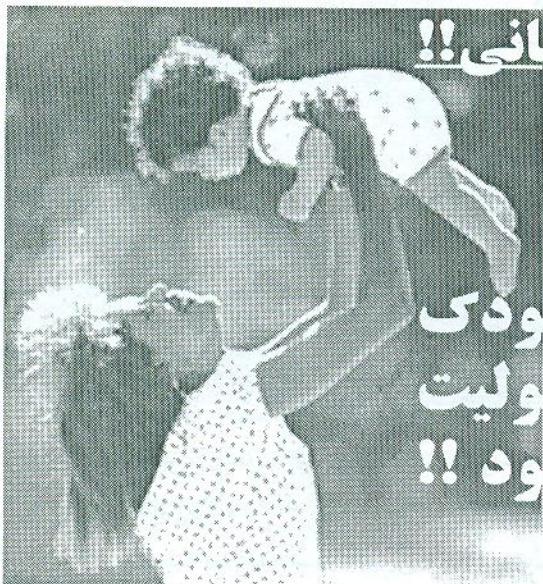
13.kratovil-Bailey

14.Hazasit.

مناسبی که خود تعیین می کند باید . بسیاری از زنان معلولی که خود شریک زندگیشان را انتخاب کرده اند ازدواج های موفقی داشته و توансه اند در کنار انجام وظایف اجتماعی (کاردار بیرون خانه) فرزندان خود را نیز تربیت کنند . باید بپذیریم که زنان معلول هم مانند زنان دیگر باید در زندگی حق انتخاب داشته باشند ، تا بتوانند با اعمال این حق ، آینده شاد و نوید بخشی را برای خود ترسیم کنند . متساقنه هنوز همان تفکرات سنتی که معتقدند زنان فقط باید مشاغل خاصی را انتخاب کنند ، براکثر جوامع غالب هستند . جالب اینکه خود زنان ، مخصوصاً جامعه زنان معلول ، به این باورها ايمان آورده و تسلیم شده اند . کراتویل و بایلی^{۱۱} (۱۹۸۶) در این خصوص مطالعاتی انجام داده و درنهایت به این نتیجه رسیده اند که :

زنانی که از مشاوره های شغلی برخوردار بوده یا در برنامه های کارآموزی شرکت کرده اند ، خود نیز مایلند به سمت مشاغل خدماتی و دست پایین که درآمد کمی داشته ، مهارت زیادی نمی خواهد ، هدایت شوند . مشاغلی که همان طرز تفکر سنتی برایشان در نظر گرفته است . بعنوان مثال ، زنان معلولی که تحصیلات دانشگاهی در زمینه تجارت را دنبال کنند ، بسیار نادرند . اما مردان معلول زیادی در همین زمینه تحصیل می کنند و پس از کسب مهارت های خاص ، فرصت های شغلی بسیاری را در تجارت بدست می آورند . این بدان معنی است که ، مردان معلول بیشتری برای مشاغل دارای درآمد بیشتر تربیت می شوند و بالطبع شانس آنان برای پیشرفت و موفقیت از زنان معلول بیشتر است .

زنانی که معلولیت جسمی دارند ، علاوه بر همه مشکلاتی که بر شمردیم ، بامشكلات دیگری نیز مواجهند از جمله اینکه هنوز در جامعه افرادی هستند که در مورد معلولیت اطلاعات کافی ندارند و هنگامی که شخصی را با امروز در جامعه ما^{۱۲} زنی که تنها زندگی و کار می کند ، آزادی و احترام بیشتری نسبت به گذشته دارد . وجود این زنان ثابت می کند که یک زن جوان معلول می تواند هم از نظر مالی مستقل باشد و هم مستقل زندگی کند . البته مهم است بدانیم که یک زن جوان معلول که کار می کند ولی ازدواج نکرده است ، می تواند برای خود همراهی چه ناتوان و چه توان ، در شرایط



قابل توجه والدین عصبانی !!

تکان دادن شدید کودک می تواند باعث معلوالت یا مرگ وی شود !!

معایینات مفصل نیست. آسیب دیدگی های دیگری که ممکن است از این طریق عارض شود عبارتند از: کبدی چهره، شکستگی استخوان، آثار فشار انگشت در اطراف شانه ها و سینه، شکستگی دندنه، گردن یا جمجمه. تکان دادن شدید کودک از روی خشم می تواند به معلوالت های جدی، آسیب مغزی، از دست دادن قدرت بینایی، فلنج، صرع و حتی مرگ منجر شود. اما چگونه ممکن است چنین چیزی اتفاق بیافتد؟ (پدر یا مادری به کودکش صدمه بزنند).

این اتفاق عموماً عمدی نیست. این نوع بد رفتاری با نوزاد و کودک اغلب زمانی پیش می آید که اولیا برای داشتن فرزند آمادگی ندارند. بیقراری کودک معمولاً آنها را خشمگین می کند و آنها ناگهان کنترل خود را از دست داده، کودک را با خشم و غضب تکان می دهند. کودکان در سنین پایین سری بزرگ دارند و در عوض ماهیچه های گردشان ضعیف است. این امر باعث می شود که آنها به راحتی دچار آسیب دیدگی نخاعی بشوند.

پژوهشگران می گویند، بهترین روش برای جلوگیری از «سندروم کودک تکان خورده»، ایجاد آگاهی در والدین نسبت به این ضایعه است. آنها همچنین توصیه می کنند که سرپرستان کودکان به هنگام عصبانیت، هرگز خشم خود را با تکان دادن کودکان، فرونشانند. آنها معتقدند که والدین باید برنامه خاصی برای فرونشاندن گریه کودک داشته باشند. ◆

(۳۱ اکتبر ۱۹۹۷ خبرگزاری CNN)
دکتر استیو سالواتوره^۱؛ گزارشگر اخبار پزشکی: آخرین نتایج تحقیقات بعمل آمده در انگلستان توسط لوئیس وودوارد^۲ نشان می دهد که اصطلاح: «سندروم کودک تکان خورده» حتی به گوش بسیاری از مردم نخورده است و آنان نمی دانند که وارد کردن یک تکان شدید به کودک چه از سر علاقه و چه از روی عصبانیت چقدر ممکن است خطرناک و مشکل آفرین باشد!!

«سندروم کودک تکان خورده» اولین بار در اوایل دهه هفتاد میلادی شناسایی شد. این ضایعه به مجموع آسیب هایی اطلاق می شود که ممکن است برای نوزاد (یا کودک) در جریان تکان دادن شدید او توسط والدین یا پرستاران پیش آید. این ضایعه می تواند به هنگام پرت کردن شدید نوزاد (یا کودک) بر روی سطوح دیگر نیز اتفاق بیفتد. میزان آسیب دیدگی به شدت و ضعف حادثه بستگی دارد.

در بسیاری از اوقات، یعنی زمانی که نشانه ای از آسیب دیدگی خارجی دیده نمی شود؛ پزشک ممکن است در تشخیص این ضایعه دچار اشتباه بشود. اما در دیگر موارد، یعنی زمانی که نشانه های خارجی وجود داشته باشند، تشخیص آسان است. کودکی که دستخوش این ضایعه شده ممکن است یکی از این شاخص ها را دارا باشد:

۱- خونریزی داخلی سر یا subdural hematoma

۲- تورم مغز یا Cerebral edema

وجود هر یک از این شاخص ها نشان دهنده این ضایعه (syndrome) بوده، نیازی به

1. steve salvatore.
2. louise woodward.
3. shaken baby syndrome.

توان یابان



بلا دیداری

کارشناس ارشد مددکاری اجتماعی

در اجتماع

نگاه ترحم آمیز افراد عادی روبرو می شود . برای سالیان دراز معلولیت یک گناه نا بخشنودنی تلقی می شد و چنین فردی، بعنوان انسانی که مورد غضب الهی قرار گرفته، از صحنه اجتماع طرد می شد . با گذشت زمان و بالا رفتن آگاهی افراد، این نگرش تا حد زیادی تعديل شد، اما هنوز باقیمانده آن را در نگاههای نه چندان مطلوب مردم به توان یابان، شاهدیم .

اغلب افراد جامعه، توان یابان را افرادی ناتوان می دانند که برای گذراندن امور روزمره خود باید به دیگران متکی باشند. این نگرش از یک طرف موجب جریحه دار شدن عواطف و احساسات افراد کم توان می شود و از طرف دیگر موجب می شود تا محیطی بوجود بیاید که اعتماد به نفس و خود اتکایی را از توان یابان سلب کند و به عبارت بهتر شرایطی بوجود می آورد که این افراد، قادر بازور کردن خلاصهای و توانائیهای باقیمانده خود را دست می دهند .

در جوامع محدودی اصولاً اعتقاد بر این است که افرادی باید زنده بمانند و ادامه حیات دهند که الزاماً مناسبترین باشند. در چنین شرایطی، زندگی افراد کم توان ، یک زندگی فاقد ارزش تلقی می شود . عوامل دیگری نیز در بی ارزش شمرده شدن زندگی افراد کم توان دخالت دارند که یکی از آنها، متسفانه، خود این افراد می باشد. آنها تحت تاثیر نگرشهای اجتماعی حاکم، اغلب اوقات شرایط زندگی خود را زیر سوال می بندند .

تحقیقاتی که درباره افراددارای محدودیت صورت گرفته، همواره مؤید برخورد تبعیض آمیز و نگرش منفی افراد عادی جامعه نسبت به آنان بوده است. تحقیقات همچنین نشان می دهد که در کشورهای پیشرفته نگرشهای مردم نسبت به افراد کم توان، مثبت تر است. بعنوان نمونه تحقیقی در کشور استرالیا نشان می دهد که نگرش های مردم، نسبت به افراد کم توان، بیشتر در راستای پذیرش آنها قرار گرفته تا طرد آنان و در نتیجه چنین نگرشی ، مردم در خصوص شناسایی و پذیرش توان یابان بیشتر تمایل نشان می دهند (Richardson, 1971). نگرش منفی جامعه نسبت به افراد کم توان به شکل طرد (exclusion) ، یا عدم امکان

معلولیت به مثابه پذیرده ای زیستی و اجتماعی ، واقعیتی است که تمام جوامع ، صرف نظر از میزان توسعه یافتنگی ، اعم از کشورهای صنعتی و غیر صنعتی با آن مواجهند. بررسی های آماری گویای این واقعیت است که در هر جامعه حدود ۱۰ درصد از افراد به نوعی با معلولیت دست به گریانند. این رقم قابل توجه نشان میدهد که آماده کردن این قشر عظیم برای زندگی اجتماعی سالم و توأم با رضامندی، از ضروریات است و این امر میسر نمی شود، جز اینکه یک رابطه دو طرفه و متقابل بین توان یابان و جامعه بوجود آید . بدین ترتیب که باید از یکسو جامعه را برای پذیرش این افراد آماده

نگرش های اجتماعی و ضرورت

اصلاح آنها :

هنگامی که فردی با مشکل جسمی یا ذهنی ملموس در خیابان راه می رود اغلب با

توانبخشی حرفه ای ،

آموزش مهارت‌های شغلی و

برنامه های حمایت اجتماعی

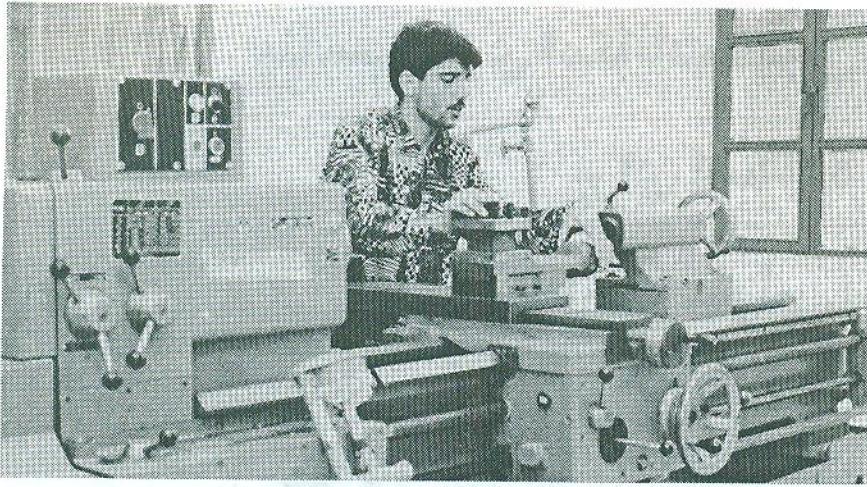
در کنار آموزش مهارت‌های اجتماعی می تواند

گام مؤثری برای حضور

هرچه فعالتر این افراد

در صحنه اجتماع باشد





با توجه به اینکه عدم آگاهی مردم از معلولیت و توانمندیهای افراد توان یاب، تهدیدی جدی برای زندگی اجتماعی این گروه محسوب می‌شود؛ ضرورت دارد که نگرش های افراد جامعه نسبت به توان یابان، متحول شود

عملکرد مستقل به توان یابان است. با تمرین این آموزشها در منزل و در موقعیتهای زندگی واقعی، نشانگر مرحله نهایی در آموزش است. در هر زمان باید به این افراد تکالیفی داده شود که در صحنه اجتماع، مهارت‌های آموخته شده را به متحahn گذارند و از آنها خواسته شود که نتیجه کار را به درمانگر گزارش دهند. به جهت آنکه خانواده بخشنده‌ی مهمی از سیستم حمایت طبیعی و محیط زندگی توان یابان می‌باشد، گسترش نگرشها، دانسته‌ها و مهارت‌های مقابله با عوارض ناشی از معلولیت با آن، می‌تواند باعث فراهم آوردن فرستهای بهتر، برای استفاده از مهارت‌های اجتماعی آموخته شده توسط توان یابان باشد. توانبخشی حرفة‌ای، آموزش مهارت‌های شغلی و برنامه‌های حمایت اجتماعی در کنار آموزش مهارت‌های اجتماعی می‌تواند گام مؤثری برای حضور هرچه فعالتر این افراد در صحنه اجتماع

آوردن خواسته ها و نیازهای فردی کمک کند .
مثلاً یک آموزش دهنده که جلسه
مهارت‌های مکالمه را اداره می‌کند، در آموزش
اینکه چگونه باید یک گفتگوی دوستانه را آغاز
نمود، به توان یابان می‌گوید : «در این حیطه
مهارتی، شما سه مهارت را خواهید آموخت که
به منظور شروع یک مکالمه دوستانه، مورد نیاز
است . در ابتدا شما فراخواهید گرفت که
چگونه در مکانهای مختلف، افرادی را برای
صحبت کردن پیدا کنید ، دوم اینکه شما یاد
خواهید گرفت چگونه صحبت کردن با این
افراد را آغاز کنید و بالاخره رئوس یک مکالمه
را خواهید آموخت . مثلاً یک راه برای یافتن
موضوع مکالمه، مشاهده آن کاری است که
دیگری مشغول انجام آن می‌باشد و استفاده
از آن بعنوان موضوع مکالمه برای آغاز یک
گفتگوی دوستانه » .

کار بعدی درمانگ آنسست که با استفاده از مدل سازی و شبیه سازی، فرستاد یادگیری را برای توان یابان فراهم کند. همچنین باید از آنها خواسته شود که این مهارت را در زندگی واقعی خود نیز تمرین کنند تا بدین وسیله اعتماد به نفس آنها تقویت شود. بسیار مهم است که افراد کم توان ، فرستاد تمرین مهارت‌های تازه آموخته را در محیط طبیعی داشته باشند و در این راستان نقش مهم خانواده را باید از خاطر برد. از آنجایی که هدف ، آموزش

دسترسی به نقشهای اجتماعی ، فعالیتها و تسهیلات ظاهر می شوند. بدین ترتیب این نگرش در بین اعضای عادی جامعه وجود دارد که افراد کم توان نباید تحصیل کنند ، شاغل باشند ، ازدواج کنند و یا قادر باشند به اماکن عمومی برond.

در نگرش نسبت به توان یابان می توان نوعی تکامل خطی را پیدا کرد و آنرا در سه مرحله خلاصه نمود:

- حذف توان یابان از جامعه
 - حمایت سنتی از توان یابان
 - ادغام توان یابان در جامعه و یکی شدن آنها با جامعه.

متأسفانه سومین مرحله، که مهمترین این مراحل نیز می باشد؛ هنوز آنچنانکه باید و شاید در اغلب کشورهای جهان تحقق نیافرته است . با توجه به اینکه عدم آگاهی مردم از معلولیت و توانمندیهای افراد توان یاب ، تهدیدی جدی برای زندگی اجتماعی این گروه محسوب می شود؛ ضرورت دارد که نگرش های افراد جامعه نسبت به توان یابان، متتحول شود . در این راستا مسئولیت عمدۀ این مهم متوجه رسانه های ارتباط جمیعی ، جراید و نشریات و مตولیان امور مربوط به توان یابان مانند: روانشناسان ، مددکاران اجتماعی و افراد شاغل در سیستم خدمات اجتماعی است، که با اصلاح نگرش ها و بهبود شرایط اجتماعی ، محیط جامعه را برای حضور فعال این افراد در چرخه زندگی اجتماعی ، فراهم سازند .

✓ آموزش مهارت‌های اجتماعی

به توان یابان:

این آموزش به آن دسته از فعالیتهای آموزشی یا فنون رفتاری اطلاق می شود که توان یابان را قادر می سازد تا در زمینه های فردی ، مراقبت از خود و برآوردن نیازهای زندگی در جامعه ، ابزاری بدست آورند .

از انجا که افراد کم نیوان عالیا در عملکرد های اجتماعی خود دچار مشکل می باشند، آموزش مهارتها باید در باز توانی طولانی مدت آنها دنبال شود؛ زیرا لازم است ارزشها، هدفها و تواناییهای این افراد مورد پذیرش جامعه قرار گیرد. در مرکز آموزش مهارت‌های اجتماعی، درمانگران، توان ایمان را در تدوین هدفها و افزایش انگیزه ها تشویق می کنند. به آنها آموزش میدهند که چگونه مهارت‌های ابتدایی را بدست آورند. تا این کار اینها را قادر می کنند که در مواجهه با افرادی که از این امکانات برخوردار نباشند، می توانند این امکانات را برای خود فراهم کنند.

فہرست متنابع:

۱- کاپلان، هارولد - توانبخشی روانی و روانپردازی
جامعه نگر - مترجم دکتر فرهادی - ۱۳۷۸ انتشارات سازمان
نهضتی

۲- کلدی، علیرضا - مقاله «بررسی نگرش مردم به معلولین - فصلنامه علوم اجتماعی - شماره ۱۱ و ۱۳۷۹»

3. *counselling joy oliver, disabled people . 1993*

مناسب سازی امکانات شهری

برای استفاده

توان یابان (معلولین)

های طراحی برای بهره گیری آنها از اماکن و امکانات شهری، انجام نشده بود. در جامعه غربی بعد از جنگ جهانی دوم، با به جاماندن گروه بیشماری معلول، نیاز به توجه ویژه به این قشر و رعایت ضوابطی در طراحی شهری برای سهولت استفاده معلولین احساس شد. در ایران نیز نخستین موسسه‌ای که بطور مستقل فعالیت همه جانبه‌ای را درجهت حل مشکلات معلولین آغاز کرد و در حال حاضر نیز فعالیت دارد، جامعه معلولان حسی - حرکتی است؛ که در سال ۱۳۵۷ تاسیس شد و در شهرهایی نظیر؛ مشهد، شیراز، تبریز، اراک و اصفهان شعبه دارد.

در اینجا تذکر این نکته مجدداً ضروریست که انسان در نظام ارزشی اسلام از درجه و اعتبار بسیار والایی برخوردار است و توجه به معلول نه از جهت دلسوزی و یا کمک کردن به اوست؛ بلکه اهمیت این مساله در ارزش دادن به روح انسانی و شخصیت یک انسان معلول و بازگرداندن او به یک زندگی سالم و پر شمر است؛ نیازی در جهت زنده کردن ارزش‌های والای انسانی؛ نیازی که حتی افراد سالم نیز، از آن مستغنی نمی‌باشند.

معلولان گذشته از مشکلات روحی و روانی دارای مسایل اجتماعی از قبیل؛ مشکلات استفاده از وسائل رفت و آمد عمومی و مشکل عدم بهره مندی از امکانات ورزشی و تفریحی می‌باشند. خوشبختانه در جامعه امروز ایران، معلولین و جانبازان انقلاب از موقعیت اجتماعی و معنوی بسیار بالایی برخوردارند. این موضوع مستقیماً در معلولین عادی اثر گذشته و موجب شده تا آنها نیز از روحیه بالایی برخوردار شوند. جامعه شناسان ثابت کرده‌اند که مشکلات روانی یک فرد معلول، که زاییده عدم آمیختگی او با محیط اطراف خود و ازدواج طلبی و گوشه گیری آن فرد است، میتواند اثرات جبران ناپذیری بر جامعه و مناسبات حاکم آن داشته باشد. خانواده‌ای که فرد معلول را می‌پروراند؛ نمی‌تواند با افراد جامعه رابطه عاطفی مناسبی برقرار کند و در نتیجه تنفس حاصل از برخوردهای اجتماعی، در کل جامعه فاجعه‌آفرین خواهد بود. پس بجاست با برنامه ریزی صحیح در طراحی تمامی اماکن و امکانات شهری، موجبات احساس امنیت و آسایش معلولین را فراهم کنیم. باشد تراعیت این نکات، قدمی در جهت استفاده هر چه بیشتر و بهتر این قشر از این مکانها و در نتیجه رفاه بیشتر این عزیزان باشد.

مطالعه پرداخته اند؛ به یاد کسانی باشیم که به دلایل مختلف بخشی از توانایی های خود را از دست داده و به صورت موجودی معلول درآمده اند. زیرا شاهد این واقعیت تلاخ هستیم که هیچ کشوری حتی در زمان شکوفایی اقتصادی مشکل شرکت معلولین در فعالیت‌های اجتماعی، اقتصادی، ورزشی و تفریحی را حل نکرده و یا به آن، بهای کافی نداده است.

علاوه بر معلولین مادرزادی و یا آن عده که از بد حادثه، سلامتی جسمشان را زدست داده‌اند. انقلاب اسلامی ملت تحت ستم ایران و در پی آن جنگ تحملی بر علیه کفر جهانی، عده زیادی معلول جسمی - حرکتی که به حق جانبازان انقلاب می‌باشد را برای جامعه مسلمان ایران بر جای نهاده. این افراد که دین بدن خود، ادا کرده‌اند، اغلب جوانان پرشور و با ایمانی هستند که در سنین شکوفایی و بازدهی عمرند. این گروه میتوانستند و می‌توانند عضوفعال و پرتحرکی از اجتماع ما باشند؛ ولی اکنون بدليل نداشتن توانایی‌های یک فرد سالم، از امکانات بسیاری، بی بهره مانده‌اند.

طبق آمار بدست آمده از سرشماری ۳۴۸۷۰۰-۱۳۶۵ انتعداد کل معلولان حرفکتی ۱۷۷۳۲۰ نفر و تعداد معلولان حسی (نایابیان و ناشنوایان) ۸ نفر بوده است. با توجه به این ارقام، آیا بهتر نیست گامهای سریعتری در جهت رفاه بیشتر این قشر واستفاده بهتر آنان از امکانات شهری، برداشته شود؟

البته باید خاطرنشان ساخت که در جامعه قبل از انقلاب، معلولین از فراموش شده ترین اشاره اجتماعی بوده اند و هیچ مطالعه‌ای در مورد ضوابط و استاندارد



پژوهشگر:
افsoon سلیمانی

آیا می‌دانید هر ساله چند نفر بر اثر حوادث و بیماری‌های مختلف به جمعیت توان یابان (معلولین) افزوده می‌شود؟
روزانه چند نفر توان یاب قادرند برای رفت و آمد در سطح شهر از وسائل نقلیه عمومی استفاده کنند؟

علیرغم مصوبه هیئت وزیران در تاریخ ۷۹/۱۱/۲۶ در زمینه مناسب سازی معابر شهری و ساختمانها، چند نفر از دانشجویان توان یاب (معلول) بدليل وجود پله و عدم وجود سرویس بهداشتی مناسب، ناچار به انصراف از تحصیل شده‌اند؟
و آیا می‌دانید ترجم کردن با توجه داشتن تفاوت دارد و یک توان یاب (معلول) این را خوب درک می‌کند؟

مقدمه

پارک همواره مامنی برای تمامی اعضای جامعه در ارتباط با گذران ساعتی فارغ از هیاهوی زندگی و مشکلات عدیده آن می‌باشد. چه خوبیست در این محیط آرام و سبز بادیدن کودکی که با بازی‌ها و شیطنت‌های خود لبخند رضایت و آسودگی بر لبان پدر و مادر خود به ارمغان می‌آورد و یارمندانی که دقایقی چند را به یادآوری ایام گاه دور و گاه نه چندان دور کار و تلاش، می‌گذرانند و یا جوانانی که به امید فردای روشن در سایه سار درختان به

معلولیت عبارت است از عارضه‌ای که بر اثر ضعف یا اختلال در سیستم حسی و حرکتی ایجاد شده، سبب اختلال در جابجایی و برقراری ارتباط فرد با محیط می‌شود. معلول جسمی و حرکتی به فردی اطلاق می‌شود که به هر علت دچار ضعف، اختلال و یا عدم توانایی در اندازهای حرکتی شده و برای حرکت نیاز به استفاده از پاره‌ای و سایل کمکی داشته باشد. با مطالعه نیازهای فیزیکی کلیه معلولین، اعم از نایینایان و ناشنوایان و معلولین جسمی و حرکتی و در نتیجه احساس نیاز به مناسب سازی محیط برای هر کدام از این گروهها به این نتایج می‌رسیم:

در مورد ناشنوایان تعییه هر گونه علایم تصویری در علایم هشدار دهنده صوتی نیازهای این گروه را بآورده می‌سازد. این گروه در مورد مسایل دیگر با افراد سالم تفاوتی ندارند. در مورد نایینایان استفاده از علایم قابل لمس و صوتی در موقع خطر توصیه می‌شود، ولی استفاده از کفپوش با جنس‌های بسیار مختلف یا علایم بسیار متنوع به دلیل به اشتباه انداختن قوه تشخیص آنها، مفید نخواهد بود. معلولین جسمی و حرکتی که از صندلی از چرخ دار استفاده می‌کنند و نیاز به فضای بزرگتر دارند، در بسیاری مواقع با دشواریهایی مواجه هستند. بنابراین در این مقاله سعی شده با مبنی قراردادن صندلی چرخدار و بیان ضوابط و استاندارد ها برای آن، به مشکلات گروههای دیگر نیز پاسخ داده شود.

نکاتی چند در طراحی پارکها:

در گفتگویی که با عده‌ای از معلولین جسمی و حرکتی داشتمیم، احساس عدم امنیت جانی، از عملدهای مسایلی است که باعث عدم استقبال این گروه از پارک و مکانهایی ازین قبيل می‌شود. این مشکل مارا بر آن داشت که بدون مقدمه چینی، به فهرست دلایل این احساس عدم امنیت جانی برای معلولین در پارکها، پردازیم؛ که عبارتند از:

۱- فقدان پلهای ارتباطی کافی در فوائل معین برای ورود به پارک.

۲- وجود پلهای فراوان در بعضی از پارک‌ها بدون استفاده از رمپ.

۳- وجود موانعی از قبیل زباله و مصالح ساختمانی و خاک در پیاده روی پارکها.

۴- تغییرات نابهنجام و همه روزه پارکها.

بجاست با برنامه ریزی صحیح در طراحی تمامی اماكن و امکانات شهری، موجبات احساس امنیت و آسایش معلولین را فراهم کنیم

دستیابی هر چه آسانتر و سریعتر به محل مورد نظر است.

بعنوان مثال اگر پارک در سر چهارراه‌های اصلی واقع شده باشد (پارک لاله) اینمی‌در دستیابی به آن نیز باید تامین شود. بنابراین خط کشی عابر پیاده در سواره روبرو در کلیه تقاطع‌ها، حداقل در هر ۵۰۰ متر، امری الزامی است. بخصوص محل تردد معلولان باید مشخص شود.

- چراغ‌های راهنمایی: برای عبور از خیابانهای پررفت و آمد باید از چراغ‌های راهنمایی قابل تنظیم توسط فرد معلول استفاده کرد. برای این منظور کلید چراغ‌ها را باید در ارتفاع ۱۰۵ سانتی‌متری نصب کرد که معلول بتواند از صندلی چرخدار نیز آنرا کنترل کند. برای عبور افراد نایینایان در حوالی مراکز نگهداری آنها، نصب چراغ‌های راهنمایی آژیردار کمک بسیاری در امنیت تردد می‌کند.

- پلهای ارتباطی پیاده رو و سواره رو: در مسیرهای طولانی اگر پل ارتباطی بین خیابان و پیاده رو وجود نداشته باشد، شاید افراد سالم با عبور از جویها و جداول به مسیر مورد نظر خود برسند، ولی افراد معلولی که از صندلی چرخدار استفاده می‌کنند و یا افراد مسن، بنچار از حرکت باز مانند. همچنین باید دقت کرد که پلهای ارتباطی درست در مقابله خط کشی احداث شود. پلهای اگر از نرده‌های فلزی درست شده اند، فاصله نرده‌ها حدالاً مکان باید کم باشد تا موجب گیر کردن چرخهای کالسکه کودکان، صندلی چرخدار و یا عصای نایینایان، نشود. همچنین در صورت شکسته شدن نرده‌ها؛ باید در اسرع وقت نسبت به مرمت و تعمیر آن اقدام شود. جنس پلهای باید از مواد غیر لغزende باشد تا بخصوص در رزمستان، مشکل لغرنده باشند. معیار مطلوبیت یک پلهاییکه با شیب تند و شدید به خیابان یا پیاده رو وصل می‌شوند؛ همواره با خطر

۵- تغییر مسیرهای ناگهانی و بدون علایم آگاه کنند.

۶- وجود سرپوش‌های بر جسته و آگاه حتی فاضلابها و شیر فلکه‌های آب بدون سرپوش.

۷- تردد و سایلی از قبیل موتور سیکلت در پارکها.

۸- عدم بکارگیری حفاظ در لبه بلندیها برای جلوگیری از سقوط نایینایان.

در مطالب ذیل سعی شده با جمع‌بندی نظرات مختلف و بازدیدی که از پارکهای مختلف بعمل آمده و با در نظر گرفتن مشکلات و نیازهای این گروه، نکاتی را در مورد طراحی قسمتهای مختلف پارک یادآور شویم:

محل احداث پارک :

محل احداث پارک از نظر قابل دسترس بودن برای همگان و بویژه معلولین حائز اهمیت است. بهتر است فضای سبزی هر چند کوچک در نقاط نزدیک به مراکز نگهداری معلولین برای این دسته از معلولین احداث شود تا دسترسی این گروه به پارک، در کمترین زمان ممکن و طی کوتاهترین فاصله انجام پذیرد. برای مثال مرکز نایینایان دارای چندین شعبه در نقاط مختلف از قبیل: شهری، کرج، پاسداران شهریزیا ... است. احداث پارک در نزدیکی مراکز نگهداری معلولین بطوریکه یک فرد معلول با پیمودن حداقل ۴۰۰ متر بتواند از آن استفاده کند امری ضروری بنظر میرسد.

ایمنی در دستیابی:

پارکهای عمومی باید بنحوی ساخته شوند که قابل استفاده برای تمام اشاره‌جامعة، بخصوص معلولین باشند. معیار مطلوبیت یک محل برای فرد معلول، متناسب بودن محیط اطراف در ارتباط با نیازهای حرکتی و نحوه

در کف پیاده رو، باید دارای سرپوشی هم سطح با کف پیاده رو باشند. این سر پوشها اغلب متخلخل هستند. برای پیشگیری از مشکلاتی که نایینایان در رابطه گیر کردن عصادر درون این شبکه های متخلخل دارند، باید قطر سوراخهای این شبکه ها حداقل $1/3$ سانتیمتر باشد.

وجود پیچ و خم ها و تغییر مسیر های ناگهانی در گذرگاه ها، نه تنها به زیبایی پارک می افزاید بلکه فرم دعوت کننده ای نیز به آن می بخشد ولی برای نایینایی که نمیتواند این پیچ و خم هارا بینند و تغییر مسیر دهد، مشکل آفرین خواهد بود. توصیه می شود در گذرگاه هایی که با تغییر مسیر همراه هستند، از فاصله حداقل 3 متری تغییر مسیر، جنس کفپوش به نوعی انتخاب شود که برای نایینای آگاه کننده و هشدار دهنده، باشد. همچنین با استفاده از نرده های اطمینان در پیاده روهای بلند، همراه با پیشگیری از سقوط کودکان، میتوان برای افراد نایینای اینمی بیشتری را بوجود آورد.

بطور کلی رعایت و بکارگیری نظم خاص در طراحی گذرگاه ها از نظر معماری و طراحی فضای سبز، میتواند نقش موثری در ایمنی سازی گذرگاه ها داشته باشد. برای مثال وجود گیاهانی با شاخ و برگ پن و یا گیاهان خاردار مثل: زالزالک، به رژپنی، زرشگ و ... در طرفین گذرگاهها ویا درختانی که دارای شیره های لغزنده هستند، مثل: درخت غان، سرو نوئل، افرا، بلوط آفطی و ... برای معلولینی که از صندلی چرخدار استفاده می کنند و نایینایان مخاطره آمیز است و باعث لغزش آنها می شود. اگر نصب تابلو در ارتفاعی از گذرگاه لازم است، باید بوسیله پایه یا علامت هشدار دهنده از برخورد سر نایینای به آن، جلوگیری کرد.

ب - شب گذگاهها:

برای اتصال قسمتهای مختلف پارک که با یکدیگر اختلاف سطح دارند به جای پله میتوان از شیوهای یکنواخت، که بسیار هم طولانی نباشند، استفاده کرد؛ چه پله مان بزرگی برای دسترسی معلولین به قسمتهای مختلف پارک است. شب طولی پیاده رو برای هدایت صندلی چرخدار توسط شخص معلول، میتواند حداقل 5 درصد باشد و اگر گذرگاه دارای دستگیره و یا میله دستگیره باشد، این شب میتواند حداقل 8 درصد برسد. شب



در و محوطه در و دی پارک ها:

وروودی پارکها باید عرضی حداقل معادل 95 سانتیمتر داشته باشد. همچنین از بکارگیری هر نوع پله در کنار درهای ورودی باید اجتناب شود. در صورت نیاز به پله از مسیر شیبدار برای اینکار میتوان استفاده کرد.

پیاده رو ها و گذرگاه ها:

گذرگاه های درون پارک از نظر عرض و شیب، همچون نوع و جنس کفپوش بسیار حائز اهمیت است.

الف- عرض گذرگاه ها:

کم بودن عرض مفید گذرگاه ها، مشکلات فراوانی برای تردد معلولانی که از صندلی چرخدار استفاده میکنند، ایجاد میکند. برای عبور یک صندلی چرخدار حداقل عرض مورد نیاز 120 سانتیمتر و برای دور زدن آن، عرضی معادل 180 سانتیمتر لازم است. البته این عرض در گذرگاه های اصلی باید مدنظر باشد و در مورد گذرگاه فرعی، نیازی به عرض زیاد نیست. چه عرض بیش از حد گذرگاه ها ممکن است به زیبایی پارک لطمه بزند. باید توجه کرد عرض پیاده روها در شب های طولانی، برای گذشتن یک صندلی چرخدار از پهلوی صندلی چرخدار دیگر یا عابر پیاده، نباید از 150 سانتیمتر کمتر باشد و در شب های کوتاه میتواند تا 120 سانتیمتر هم برسد.

از نصب هر گونه تابلو و یا مانع، مثل: باجه تلفن، صندوق پست، سطل زباله، آبخوری و ... که موجب کاهش عرض مفید پیاده رو میشود، باید خود داری کرد و برای علامم یا موانع اجباری باید فاصله ای معادل حداقل 90 سانتیمتر از لبه پیاده رو در نظر گرفت. ایجاد جدول با ارتفاع حداقل 5 سانتیمتر بین پیاده رو و باعچه و یا جوی کنار پیاده رو، الزامی است. هر گونه شیر فلکه و یا اجزای تاسیساتی

سقوط عابر همراهند. برای پلهای و رمپ ها شبیب بیشتر از 8 درصد، مجاز نیست.

از بستن ورودی پل با هر مانع (مثل زنجیر) یا توقف اتومبیل ها در مقابل آن باید پیشگیری شود. برای اینکار میتوان از دو میله فلزی که در طرفین پل و در سواره رو نصب می شود؛ استفاده کرد. کف رمپ در ورودی به خیابان باید از جنس متفاوتی باشد تا برای نایینایان قابل استفاده یا آگاه کننده، باشد. پلهای ارتباطی اگر در امتداد پیاده رو هستند، باید عرضی معادل عرض پیاده رو داشته باشند و اگر عمود بر مسیر پیاده رو هستند باید حداقل 150 سانتیمتر عرض داشته باشند. محل ارتباط پیاده رو با سواره رو در سطح سواره رو باید دارای علایم حسی قابل تشخیص برای نایینایان باشد تا فرد نایینایان موقعیت مکانی خود را بداند.

پارکینگ : اگر پارک فاقد پارکینگ اختصاصی است؛ اختصاص دو پارکینگ ویژه معلولان به فاصله 500 متر از یکدیگر و با نصب علامت مخصوص در کنار خیابان اصلی الزامی است. این پارکینگ های باید در نزدیکترین فاصله به درهای ورودی پارک در نظر گرفته شوند. باید توجه داشت حداقل عرض مورد نیاز برای توقف اتومبیل معلولان با صندلی چرخدار $2/5$ متر است. اگر پارک خود دارای پارکینگ اختصاصی است، باید معادل 2 درصد فضای توافقگاه به معلولین اختصاص داده شود و این منطقه با علامت مخصوص معلولین در کف توافقگاه مشخص شده، توقف سایر وسائل نقلیه در این محلها، مطلقاً منوع شود.

نصب پل بر روی جویهای آب مجاور پارکینگ ها و همچنین حذف هر گونه جدول بین محل توقف اتومبیل و پیاده رو که مانع عبور صندلی چرخدار و دسترسی به پیاده رو می باشد، از نکاتی است که باید مورد توجه قرار گیرند.

عرضی میتواند حداکثر معادل ۲ درصد باشد. در مواقعي که استفاده از پله ضروری است، وجود علایم حسی درکف و قبل از ورود به نقشه پله ها، برای هشدار به نابینایان الزامی است. همچنین استفاده از دست انداز با ارتفاع مناسب در طرفین پله ها (کودکان ۶۰ سانتیمتر و بزرگسالان ۷۵-۸۰ سانتیمتر) به اینمی پله ها کمک فراوانی می کند. لبه ها باید کاملا غیر لغزندۀ بوده و بوسیله اختلاف جنس قابل تشخیص باشد. اندازه استاندارد پله ها: ارتفاع ۱۶ و ترجیحا ۱۴ سانتیمتر، عرض سطح پا خور ۱۲۰ پله ها ۲۸-۳۲ سانتیمتر و عرض پله حداقل ۱۰ سانتیمتر است.

ج- جنس کفپوش: در قسمتها بی از پارک که قرار است روکشی غیر از پوشش گیاهی بکار رود، لازم است از مواد سخت و غیر لغزندۀ استفاده شود؛ زیرا استفاده از مصالح غیر ثابت و جابجا شونده مثل سنگریزه در سطح گذرگاه ها، مشکلات بسیاری را در امر جابجایی برای معلولینی که از صندلی چرخدار استفاده میکنند، ایجاد می کند. از جمله متراکم شدن مصالح در اطراف چرخهای صندلی چرخدار که مانع از حرکت آن می شود. بنابراین پوشش اینگونه معابر باید سخت و غیر لغزندۀ و در عین حال قابل تعمیر باشد. بسیاری از مصالح ساختمانی که بعنوان کفپوش میتوانند کاربرد داشته باشند، درکشور ما کمیاب و یا گران هستند و برخی دیگر فقط دربخشهاي تولیدی کاربرددارند و نمیتوانند بعنوان کفپوش در پارکها مورد استفاده قرار گیرند. در زیر، کفپوشهایی که استفاده از آنها در ایران امکانپذیر و در عین حال اقتصادی است، پیشنهاد می شوند:

موزاییک : کفپوشی ارزان و قابل دسترسی است که بعلت تکنیک ساخت ساده در ایران، براحتی حتی در کارگاههای کوچک تولید میشود. موزاییک های شیار دار لغزندگی کمتری دارند و برای جلوگیری از جمع شدن آب و در نتیجه یخ زدگی آب دراین شیارها میتوان کف را باشیب ۲ درصد اجراء کرد.

بتن: سطوح بتنی به دلیل حالت زبری در سطح، کفپوش مناسبی برای گذرگاه ها هستند. برای حفظ زیبایی پارک نیز میتوان فرمهای متنوعی از بتن تهیه کرد. در موقع نصب باید توجه داشت درزین فاصله بلوک ها از ۲ سانتیمتر، بیشتر نباشد؛ زیرا افتادن چرخهای صندلی چرخدار در این درزها، باعث واژگونی آن می شود. سطوح بتنی خیس نیاز نظر

ج - صندلی ها: بکارگیری صندلی هایی با ارتفاع کمتر، (۴۵ سانتی متر) و عرض نشیمنگاهی بیشتر، برای استفاده معلولین ضروری است. میتوان در بعضی از گذرگاهها و گوشه های دنج پارک به ازای چند صندلی معمولی، از یک صندلی مخصوص معلولین با نصب علامت روی آن، استفاده کرد و در کنار آن فضایی نیز برای صندلی چرخدار اختصاص داد. پیشنهاد می شود در پشت بعضی از صندلیها با خطوط بر جسته بریل تاریخچه ای از پارک و یا مختصات محل نصب صندلی نوشته شود.

د - تلفن های عمومی: بکارگیری حدائق یک دستگاه تلفن عمومی مخصوص معلولین، در پارکها ضروری به نظر می رسد.

اگر دستگاه تلفن در داخل محفظه باجه نصب شده، ضوابطی از قبیل همسطح بودن کف باجه با گذرگاه و عرضی به میزان ۱۱۰x۲۱۰ سانتی متر باید رعایت شود.

دستگاه تلفن نیز حداکثر باید در ارتفاع ۱۰۰ سانتی متری از کف باجه و در ضلع جانبی باجه نصب شود و اگر تلفن در محفظه باجه نصب شده در قرار دارد، اختصاص مکانی برای صندلی چرخدار در جلوی دستگاه تلفن ضروری است.

۵ - صندوق پست: صندوق پست نصب شده در پارک می تواند در ارتفاع ۱۰۰-۱۲۰ سانتی متری از کف قرار گیرد، تا امکان استفاده از آن برای معلولین با صندلی چرخدار، فراهم شود.

و- زمین بازی: اهمیت بازی و ورزش برای کودکان و بزرگسالان بر هیچکس پوشیده نیست. ولی در مورد معلولان، ورزش نه تنها جایگاه خود را برای ایجاد نشاط و افزایش اتکا به نفس حفظ کرده، بلکه بعنوان یک عامل

لغزnde نبودن، سطح مناسبی بنظر می رسد. بتون آسفالتی: این سطح بدليل اجرای سریع و همچنین موجود بودن مصالح بتون و قیر در ایران یکی از مناسب ترین پوشش های شمار میروند؛ دارای دوام زیاد بوده و در مقابل تغییرات جوی، مقاوم است.

ماکadam قیری: مخلوطی است از خرده سنگ شکسته که با قیر اندوخته شده باشد و بعلت فراوانی مصالح در ایران، سهولت اجراء و غیر لغزندگی کافی و قابلیت تعمیر و باز سازی خوب، میتواند بخوبی مورد استفاده قرار گیرد. ماسه سنگ سیلیسی از سنگ های فراوان ایرانی است که برش آن نیز راحت است؛ بلوکهای هزینه کم، کفپوش مناسبی بشمار می رود.

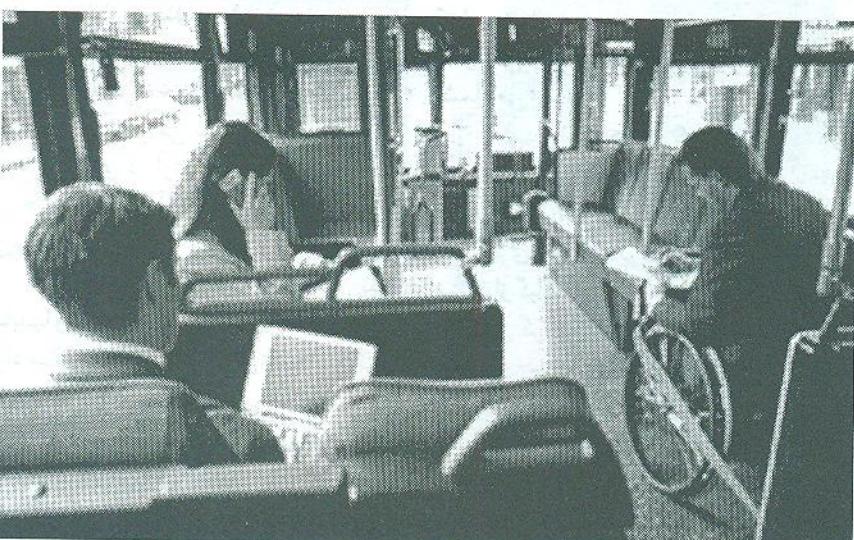
خدمات بهداشتی رفاهی :

خدمات رفاهی :

الف - نصب تابلو: تابلو راهنمایی در بدو ورود می تواند اطلاعاتی از راهها و امکانات موجود در پارک ها را در اختیار بازدید کننده بگذارد. برای این منظور میتوان با استفاده از تابلو هایی با خط بر جسته (بریل)، این اطلاعات و فهرستی از خدمات ارائه شده در پارک را، در اختیار نابینایان قرار داد. همچنین میتوان تابلوهایی از نقشه پارک با خط بر جسته تهیه و در مبادی و روودی پارک در ارتفاع مناسب و پایین نصب کرد.

ب - آبخواری ها :

آبخواری ها باید با ارتفاعی کمتر از ۷۵-۸۰ سانتیمتر از کف، در نقاط مختلف پارک نصب شود و لازم است در کنار آنها فضایی برای صندلی چرخدار، در نظر گرفته شود.



در مورد معلولان ورزش نه تنها جایگاه خود را برای ایجاد نشاط و افزایش انتکابه نفس حفظ کرده، بلکه بعنوان یک عامل مهم تجدید پیوستگی اجتماعی بشمار می‌رود

را الحیا کرد و یا با ساختن لانه پرنده‌گان برپایی درختان کهنسال و جای دادن پرنده‌گان در این لانه‌ها، با استفاده از همه‌همه آنها در پارک نه تنها به زیبایی پارک افزود، بلکه محیطی طبیعی و آرام را برای نایابیان بوجود آورد.

برای بهره گیری از حس بویایی در نایابیان میتوان از درختان و درختچه‌های خوشبو که شاخ و برگ و یا گلهای خوشبو دارند، استفاده کرد. این گیاهان نه تنها با شاخ و برگ خود زیبایی طبیعی به پارک می‌بخشند بلکه رایحه خوش آنها، هر بازدید کننده‌ای را به خود جلب می‌کند.

باید توجه داشت شاخه‌های آویزان درختان در گذرگاه‌های پارک، به هیچ عنوان باعضاً برای فرد نایابنا قابل لمس نیست و چه بسا این شاخ و برگ، باعث صدمه زدن به اینگونه افراد می‌شود و این خود عاملی برای احساس عدم امنیت در فرد معلول است. رعایت این نکته در گذرگاه‌ها میتواند آرامش روانی و احساس ایمنی به نایابنا بدهد. ◆

و ایستگاههای اتوبوس در امتداد خیابانها در نظر گرفته شده، میتوان آنها را با شبیه یکنوختی حداقل ۸ درصد و عرض معادل ۹۰ سانتیمتر به خیابان متصل کرد، تا عبور فرد معلول با صندلی چرخدار امکان پذیر باشد.

۲- چراغهای راهنمایی: که برای این منظور میتوان با نصب علائم صدادار یا کلیدهایی برای قرمز کردن چراغها؛ یک معلول را در عبور از خیابان یاری نمود کرد.

۳- وسائل حمل و نقل عمومی : که دارای دو مشکل عمده هستند، اول نحوه ورود معلولان حرکتی به داخل اتوبوس و دوم محل استقرار آنها. مشکل اول با استفاده از بالابرها مکانیکی در اتوبوس که هنگام سوار شدن معلول راننده اتوبوس آن را بکار می‌اندازد و فرد معلول را تا سطح اتوبوس بالا می‌آورد، قابل حل است. همچنین میتوان با بهره گیری از ایستگاههای هم سطح با کاف اتوبوس و یا استفاده از سطوح شیب دار چوبی در ایستگاه‌ها که عملاً سوار و پیاده شدن را برای فرد معلول امکان پذیر می‌سازد، این مشکل را حل کرد. مشکل دوم نیز با اختصاص صندلی‌های مخصوص معلولین حرکتی، قابل حل است. بدین ترتیب مثالهای فراوانی را میتوان زد که هر کدام به تهابی برای فرد سالم ساده و بی اهمیت جلوه می‌کند، ولی برای معلول یک معضل بشمار می‌آید.

آب و گیاه در پارک : معلولین قشری از جامعه هستند که در استفاده از زیبایی‌های طبیعی پارک، با مشکلاتی مواجهند. برای بکارگیری حداقل توان این قشر از جامعه، میتوان از گیاهان یا آب‌نمایهای استفاده کرد که برای این گروه نیز به نحو احسن قابل استفاده باشد.

برای بهره گیری از حس شنوایی در نایابیان، میتوان با استفاده از پستی و بلندی‌های پارک و ساخت آبشار و یا ایجاد جویهای مناسب، صدای موزون و زیبایی حیات

تجدد پیوستگی اجتماعی، از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. در بسیاری از نقاط دنیا قسمتهایی از زمین بازی در پارکها به افراد معلول و نایابنا اختصاص داده شده و از وسائل بازی مجهز به علائم شنیداری و حسی در آنها استفاده شده است. با در نظر گرفتن نقش وسائل سرگرمی و آموزشی در پارکها میتوان از وسائل بازی که شکلهایی از حیوانات نظیر: اسب، خرگوش، فیل و ... دارند؛ تصویری از زندگی را برای کودکان نایابنا فراهم کرد و یا با استفاده از میله‌های بارفیکس کوتاه در پارکها، که در دسترس فرد معلول با صندلی چرخدار قرار گرفته باشد؛ موجبات ورزش و تحرک را در او بوجود آورد.

خدمات بهداشتی توالتها؛ در پارکهای بزرگ به ازای هر ۱۰ توالی معمولی، میتوان یک توالت مخصوص معلولین بکار گرفت. ارتفاع استاندارد این قبیل توالتها ۴۵ سانتیمتر است که به فضای معادل ۱۷۰ × ۱۵۰ سانتیمتر برای گردش صندلی چرخدار نیاز دارد. حداقل عرض درب توالتها باید ۸۰ سانتیمتر باشد که به طرف بیرون باز شوند و حتی المقدور بدون آستانه باشند و در صورت لزوم ارتفاع آستانه حداقل ۲ سانتیمتر باشد.

نکاتی چند در شهر :

با توجه به مقدمه ای که ذکر شد و با توجه به اینکه پارک خود زیر مجموعه‌ای از یک اجتماع بنام شهر می‌باشد؛ نکاتی چند در طراحی شهری در ارتباط با معلولین به چشم می‌خورد، که ذکر آنها ضروری بنظر میرسد؛ این نکات عبارتند از:

- جداول : جداول حدفاصل بین خیابانها و پیاده روهای ارتفاع آنها که حتی عبور افراد سالم جامعه را نیز دچار مشکل میکند؛ برای معلولین و بويژه آنهايی که از صندلی چرخدار استفاده میکنند، مشکل را دو چندان کرده است. برای حل مشکل اینگونه جداول و جداولی که برای مشخص شدن خطوط ویژه

منابع:

- کارگری، ملیحه؛ معلولین و پارک؛ واحد آموزش و تحقیقات سازمان پارکها؛ ۱۷۷.
- نشریه سازمان بهداشتی جهانی آوریل ۱۹۸۱.
- قائم گیسو ۱۳۶۴؛ بازگشت به اجتماع؛ پایان نامه دوره کارشناسی ارشد، دانشکده معماری دانشگاه تهران.
- قائم، گیسو؛ ۱۳۶۷؛ فضای شهر و معلولین؛ معرفت تحقیقات ساختمان و مسکن.
- میرهادی، رسول؛ شهریور ۶۸؛ نمونه های مستند مناسب سازی محیط شهری برای معلولین.
- مرادي - ع؛ ۱۳۶۱؛ خدمات شهری و معماری برای معلولین.
- مرکز تحقیقات ساختمان و مسکن؛ ۱۳۶۸؛ ضوابط و مقررات شهرسازی و معماری برای معلولین جسمی حرفکنی.
- پرستو (نشریه داخلی مجتمع آموزشی نیکوکاری) توان (بایان مشهد)؛ شماره ۱۶؛ ۱۳۸۰.



مترجم:
محمد رضا نیک پخت

معلولین کامبوج؛ قربانیان جنگهای بی هدف !!

متخصص) برای گسترش خدمات اجتماعی و بهداشتی و فراهم آوردن امکانات تحصیلی بسیار در مضيقه اند. آنها برای رساندن خدمات بهداشتی، توان بخشی و آموزشی به خیل عظیم معلولانشان، خصوصاً زنان و کودکان معلول ، امکانات بسیار محدودی دارند. بر اساس ارزیابی اجتماعی، اقتصادی کامبوج (۱۹۹۷)، توزیع معلولیت در بین جمعیت معلول این کشور به شرح زیر است :

درصد	نوع معلولیت
۲۲٪	عدم توانایی استفاده از یک یا چند عضو
۱۷٪	قطع یک پایا چند عضو
۱۷٪	نقص بینایی
۱۰٪	عدم تاسب اعضاء
۷٪	انواع معلولیت ذهنی
۴٪	ناشنوایی / نقص شنوایی
۴٪	فلنج کامل
۲٪	ناتوانی های سه گانه
۲٪	لال / مشکلات گفتاری
۰٪	کروبال
۰٪	مشکلات ناشی از الکلیسم
۱٪	سایر موارد
۱٪	جمع کل

[narcotic anonymous = معنادان گمنام]

دلایل معلولیت:

براساس همان ارزیابی (۱۹۹۷) علل عدمه معلولیت در این کشور بر اساس فراوانی عبارتد از :
بیماری (۳۰ درصد) ؛ مادر زادی (۲۴٪) ؛
تصادف (۱۳درصد) ؛ جنگ یا درگیری (۱۲٪) درصد) ؛ و
انجار مین های زمینی (۸ درصد) ◆

بین المللی رادارا می باشد. ارزیابی های کلی اجتماعی ، اقتصادی انجام شده در فاصله سالهای ۱۹۹۶-۱۹۹۹ آمار متفاوتی از تعداد معلولین در کامبوج ارائه می دهد: (۳۱۰۰۰ نفر، سال ۱۹۹۶)-(۲۰۳۰۰۰ نفر، سال ۱۹۹۷) و (۱۶۹۰۰۰ نفر، سال ۱۹۹۹) !!! با وجود اینکه این آمار به علت اختلاف زیاد بین برآوردها، اعتیار چندانی ندارد، اما نشان می دهد که بهر صورت بین ۷۵ تا ۳ درصد جمعیت این کشور معلولند.

(جمعیت کامبوج براساس سرشماری ملی سال ۱۹۹۸، ۱۷۴۳۷/۶۵۶ نفر است.) امکانات بهداشتی تقریباً نابود شده و کامبوجی ها چه به لحاظ منابع مالی و چه به لحاظ منابع انسانی (نیروی کامبوج یکی از بالاترین شاخص های

مروری بر تازه ترین گزارش (اوایل سال ۲۰۰۱) دبیرخانه «شورای اجرایی معلولین»^۱ درباره معلولین کامبوج ، که با پشتیبانی «آژانس مشارکت بین المللی زاپن »^۲ (شعبه کامبوج) تهیه شده ، بیانگر واقعیات تلخی از میزان بالای معلولیت در این کشور و محدودیت شدید خدمات آموزشی و توان بخشی برای آنان است.

تاریخ سالهای اخیر کامبوج، یادآور جنگهای طولانی بین شبه نظامیان ، آشوب های داخلی ، نسل کشی و انزواج بین المللی این کشور است. این عوامل باعث بالارفتن شدید آمار معلولیت در این کشور شده تا جایی که از این نظر کامبوج یکی از بالاترین شاخص های





از پدیده جهانی شدن و یکپارچگی اقتصاد، رفته رفته مفهوم جدیدی از حمایت اجتماعی (اتخاذ معیارهایی در جهت اینمن سازی درآمد افراد)، جایگزین مفهوم متعارف آن (که در واقع به صورت عکس العملی است وابسته به معیارهای عمومی، به ویژه مداخلات در بازار کار، بیمه اجتماعی و تورهای اینمن اجتماعی)، شده است. در این رابطه با استعانت از تجربه رشد و رونق اقتصادی چشم گیر کشورهای شرق آسیا و پیرو آن، بروز بحران های مالی در این منطقه، چنین نتیجه گیری شد که نهادهای بین المللی باید نقش فعال تری برای مدیریت اقتصادی و عوامل بازار در نظر بگیرند و همزمان، عنایت بیشتری به آسیب پذیری ناشی از فقر در سطوح ملی و بین المللی داشته باشند. تجربه شرق آسیا دو واقعیت را ثابت کرد به این معنی که (۱): به موازات رشد اقتصادی، فقر نیز (که مقوله ای نسبی است) به میزان قابل توجهی کاهش می یابد، و (۲): در صورت عدم پیش بینی و برقراری معیارهای ترمیم درآمد و تورهای اینمنی در نظام اقتصادی رو به رشد، افت تولید ناخالص داخلی می تواند موجبات کاهش شدید سطح دستمزد ها و شیوع بیکاری را فراهم آورد.

کاربرد مفهوم متعارف حمایت اجتماعی در شرایط جدید اقتصاد جهانی دارای مشکلات و کاستی هایی است؛ از جمله این که در قالب این مفهوم، دولت نقشی گسترده دارد و سنجش عملکرد آن بر مبنای هزینه مصرف و نه ارزیابی آثار مثبت آن بر نظام اقتصادی، فاقد هر گونه راه حل کاربردی برای کاهش فقر است و بالاخره، وجود مشترک آن در

✓ بخش سوم و پایانی ✓ جمع بندی و نتیجه گیری

به رغم اباشت چشمگیر ثروت جهانی در طی قرون اخیر، فقر، به دلیل توزیع ناعادلانه ثروت بین کشورهای فقیر و ثروتمند جهان از یک طرف وجود فقر و ثروت در هر کشوری از طرف دیگر، چهره زشت خود را می نمایاند؛ تا آنجا که مقوله مبارزه با فقر، به ویژه در دهه های اخیر، همواره به نحوی در دستور کار جامعه بین المللی قرار داشته است. در مقاله حاضر، به نقل از بانک جهانی، آمارهای تکان دهنده ای در رابطه با ساخصهای مقایسه ای چون: قلت درآمد اقشار فقیر، توزیع جغرافیایی نابرابر ثروت، افزایش شکاف درآمد در مناطق و کشورهای مختلف جهان و میزان نوزادان، ارائه شده است؛ همچنین، سیر تکاملی مقوله فقر در طی نیم قرن گذشته و دیدگاه های مختلف نهادهای بین المللی در این زمینه و نیز پیشینه تاریخی مقوله فقر و به کارگیری مقوله تأمین اجتماعی به عنوان اولین و مؤثرترین حریه مبارزه با پدیده شوم فقر، مورد بررسی قرار گرفته است.

در مطالعه این سیر تکاملی، مشخص شد که در نتیجه تحولات بین المللی اخیر ناشی

بررسی نقش نظامهای حمایتی اجتماعی غیردولتی در کاهش فقر

دکتر قاسم صالح حو

**در مقاله حاضر، به نقل از
بانک جهانی، آمارهای تکان
دهنده‌ای در رابطه با
شاخص‌های مقایسه‌ای
چون: قلت درآمد اقشار فقیر،
توزیع جغرافیایی نابرابر
ثروت، افزایش شکاف درآمد
در مناطق و کشورهای
مختلف جهان و میزان
نوزادان، ارائه شده است**

با عنایت به این مراتب، بانک جهانی با استعانت از سیاست گذاری‌ها و تجربیات دهه های واپسین قرن گذشته در جهت مبارزه با فقر، راه بردی در سه زمینه مکمل ارائه کرد که عبارتند از: ۱. ارتقای فرصت‌ها، شامل رشد توأم با عدالت، دسترسی بهتر به بازار و تقویت بنیه مالی و اموال افراد فقیر. ۲. تسهیل توانمندی از طریق وادار ساختن دولت به جوابگویی در مقابل فقر و حذف موانع اجتماعی که در برابر زنان، گروه‌های قومی و زنادی و زیان دیدگان اجتماعی قرار دارد. ۳. تقویت امنیت از طریق جلوگیری و مدیریت تکان‌های اقتصادی و تأمین ساز و کارهای کارآمد برای کاهش ریشه‌های آسیب‌پذیری، که در کمین افراد فقیر است.

لازم به تأکید است که هیچ یک از زمینه‌های سه گانه دارای اولویت خاصی نیست و در واقع هر سه زمینه مکمل یکدیگر هستند. از سوی دیگر باید توجه داشت که هیچ گونه دستورالعمل ساده، واحد و فراگیری برای کاهش فقر وجود ندارد. سه زمینه یاد شده، در واقع استخوان بندی هر گونه اقدامات مبارزه با فقر را تشکیل می‌دهد که هر سه باید همزمان مورد عنایت قرار گیرند. بدیهی است ترکیب سیاست‌های مبارزه با فقر؛ بستگی به اولویتهای ملی و واقعیت‌های محلی دارد و انتخاب این گونه سیاست‌ها نه تنها به مفاهیم ویژه اقتصادی، اجتماعی، ساختاری و فرهنگی ملی کشورها، بلکه به شرایط و مقتضیات جوامع محلی درون هر کشور نیز بستگی دارد. راهبرد بانک جهانی برای مبارزه با فقر، در مجموع شامل دو بخش کلی؛ خرد و کلان‌می شود. بخش کلان آن با توجه

برنامه‌های حمایت اجتماعی ملاحظه نشده است. در تعریف جدید حمایت اجتماعی به معنای دخالت بخش عمومی در زمینه سرمایه‌های انسانی به منظور (۱: کمک به افراد، خانواده‌ها و جوامع محلی در زمینه مدیریت بهتر مخاطرات (ریسک) و (۲: حمایت از فقراء به معنای مطلق کلمه (مستمند) تغییر می‌شود. به طور خلاصه، تلقی جدید از حمایت اجتماعی دارای امتیازات زیر است:

حمایت اجتماعی، نه صرفاً به عنوان یک هزینه، بلکه به عنوان نوعی سکوی پرش برای فقراتلقی می‌شود. به عبارت دیگر، اگر چه ایجاد تور ایمنی، برای حمایت از همه فقرا الرامی است؛ برنامه‌های فقر زدایی باید ظرفیت و امکان جهش از فقر را، فراهم کرده یا لاقل امکانات بازگشت به اشتغال درآمد زار، برای فقرا ایجاد کند.

حمایت اجتماعی صرفاً به عنوان نوعی سرمایه‌گذاری در تشکیل منابع انسانی^۱ و نه فقط نوعی هزینه تلقی می‌شود.

در مفهوم جدید، علل فقری‌شتر مورد توجه قرار گرفته است و با تأکید کمتر بر معلول‌ها، کوشش‌ها معطوف توانمند ساختن فقرا برای قبول مخاطرات بیشتر بازار و خودداری از قبول مخاطرات غیررسمی (فعالیت‌های زیرزمینی یا نامشروع) می‌شود.

این واقعیت نیز مورد عنایت قرار می‌گیرد که از بین بردن شکاف فقر، پرداخت‌های انقلالی^۲ از منابع عمومی رامی طلبد که از توان بسیاری کشورها خارج و نیازمند حمایت‌های جامعه بین‌المللی است.





گرفته اند. این امر نه تنها در مورد کشورهای در حال توسعه، که در کشورهای صنعتی نیز روند مشابهی را ترسیم می کند. در آستانه هزاره سوم و با توجه به پدیده جهانی شدن و یکپارچگی اقتصاد، دولت ها چون سابق قادر نخواهند بود به روند گذشته ادامه دهند. به عقیده آقای ویتوانی، جهانی شدن ممکن است درباره مخارج آموزش و پرورش، کارآموزی و آموزش مهارت ها، تحقیق و توسعه، محیط زیست، زیربنایها و ایجاد تغییرات نهادی فشار ایجاد کند. به نحوی که هم کارایی افزایش یابد و هم به توافق ها و قراردادهای بین المللی عمل شود. این مخارج در جهت ایفای نقش اساسی دولت در تخصیص منابع مالی قرار دارد. بنابراین، مخارج تامین اجتماعی، که از وظایف جدید دولت است، در منگنه درآمد روبه کاهش و نیازهای رو به افزایش مخارج سنتی گیر خواهد کرد. در چنین موقعیتی، دولت ناگزیر به دوباره اندیشه درباره نقش خود در اقتصاد کشور خواهد شد.^۷

اگر چه مخاطب آقای «تانزی» در پیش بینی های خود، در واقع کشورهای صنعتی هستند؛ اما باید توجه داشت که هشدارهای او در مورد کشورهای در حال توسعه، با توجه به محدودیت های منابع این کشورها و اولویت هایی که دولت هایشان باید در مورد حمایت های اجتماعی و مبارزه با فقر قابل باشند، صادق تر است. در این رابطه بیانات اخیر ریاست جمهوری در «همایش بزرگ احسان ملی» مایه دلگرمی است. فرازهایی از بیانات ایشان به نقل از رسانه ها به شرح زیر عنایت ویژه ای را می طلبد:

واقعیت، مجتمع «همواره با جامعه کارآفرینان، صاحبان صنایع، بنگاه های اقتصادی و به طور کلی همه منابع شغلی و استخدامی، در ارتباط است و توانایی های دانش آموختگان مؤسسه رابه طرزی صحیح و بدون اغراق به آنها معرفی می کند.»^۸ و به سهم خود سعی دارد باشناسایی و ارتقای فرصت ها برای کارآموز ختگان، رسالت خود را به نحو احسن به انجام رساند. در زمینه تسهیل توانمندی از طریق دسترسی به خدمات عمومی و حذف موانع اجتماعی، مجتمع خود را موظف می داند به عنوان یک سازمان غیردولتی، همواره «مسئلران کشوری رابه اهمیت لزوم و ایجاد تسهیلات ویژه برای برخورداری معلولین از امکانات آموزشی، رفاه عمومی و دسترسی به استفاده از وسائل نقلیه و دیگر خدمات شهری آگاهی دهد.^۹ مجتمع هم چنین با عنایت به این که عضوی از اعضای سازمان های غیردولتی سازمان ملل متعدد به شمار می آید، خدمات خود را فارغ از هر گونه تبعیض بر مبنای نژاد، ملت، قومیت، عقیده، فرقه، مذهب یا جنسیت، ارائه میدهد. تا آن جا که در زمرة کارآموز ختگان، اسامی اقلیت های دینی و نیز پناهندگان افغانی به چشم می خورد، مقوله عدم تبعیض در غالب نشریات و اطلاعیه های مجتمع، مورد تاکید قرار می گیرد. همچنین عده کارآموزان دختر، معمولاً از کارآموزان پسر پیشی می گیرند.

در راستای ارتقای فرصت ها، مجتمع با شناسایی نیاز بازار کار، خود را موظف می داند تا «نیاز بازار اشتغال را همواره مدنظر قرار دهد و خدمات آموزشی و توان بخشی حرفه ای را همسوی مشاغل مورد نیاز جامعه سازمان دهی ...»^{۱۰} کند. با عنایت به این

این مجتمع با ارائه خدمات متنوع، ایشان را در فائق آمدن به محدودیت های فیزیکی و بهره مندی از آموزش های فنی حرفه ای، توأم با توان بخشی و خدمات جانبی حمایتی کاملاً رایگان، یاری می کند. خدمات متنوعی که به وسیله مجتمع با هدف نهایی برخورداری کارآموزان از فرصت های شغلی شرافتمدانه و کسب روزی حلال ارائه می شود، کاملاً با تلقی جدید جامعه بین المللی از مقوله حمایت اجتماعی به عنوان سکوی پرش، برای جهش از فقر و فرامم آوری امکانات بازگشت به اشتغال درآمد زا تطابق دارد.

مجتمع رعد خدمات ارائه شده را به عنوان سرمایه گذاری در تشکیل سرمایه انسانی و نه صرفاً نوعی هزینه در این زمینه قلمداد می کند.

ارائه خدمات توان بخشی مجتمع، و همچنین اعزام کارآموز ختگان داوطلب اشتغال به مؤسسات و نهادهای مختلف، برای دوره های کوتاه مدت کارورزی، کارآموزان را به لحاظ جسمی و روحی آماده پذیرش چالش های قابل پیش بینی در بازار کار و قبول مخاطرات (ریسک های) اقتصادی می کند. آنان از طریق روی آوردن به خود اشتغالی، عملانه تهور لازم را در بازار رقابت از خود بروز می دهند.

در راستای ارتقای فرصت ها، مجتمع با شناسایی نیاز بازار کار، خود را موظف می داند تا «نیاز بازار اشتغال را همواره مدنظر قرار دهد و خدمات آموزشی و توان بخشی حرفه ای را همسوی مشاغل مورد نیاز جامعه سازمان دهی ...»^{۱۱} کند. با عنایت به این



پیشنهادات سازنده عام استقبال می کند و در عین حال با انجام پروژه های کارشناسی سعی دارد اصلاحات لازم را، که شرط بقا و اعتلای مجتمع است. مستمرا به انجام رساند. ◆

این بیانات به شرح فوق، مباینت دارد. انتظار می رود با تحقق بخشی از هدف های همايش یاد شده که به گفته رئیس سازمان بهزیستی «... تبادل و ارائه تجربیات و رفاه اجتماعی در زمینه مشارکت مالی و امور خیریه، بررسی تبیین جایگاه سازمان ها و مؤسسات غیردولتی در زمینه فعالیت های رفاهی و خدماتی و ترسیم چشم انداز فعالیت آینده آن ...»^۹ است، شاهد پیشرفت های چشم گیری در مقوله فقر زدایی باشیم.

ضمنا در صورت انجام نوعی بررسی و ارزیابی کارشناسانه مستقل، احتمالاً انتقاداتی نیز به برخی از جنبه های فعالیت مجتمع رعد وارد خواهد بود، از جمله این که: رشد چشم گیر مجتمع متوازن نیست و مثلاً اقدامات انجام شده و دستاوردهای فرامرزی با کیفیت آموزش و تعداد کارآموزان تناسب چندانی نداشته است.

روابط عمومی در ارائه شناخت صحیح و کامل از مجتمع و فعالیت های آن و جلب مشارکت های عمومی، از کارآیی لازم برخوردار نبوده است.

کوشش های مجتمع در برقراری ارتباط با نهادهای دولتی برای فراهم آوری تسهیلات و خدمات عمومی برای جامعه معلومین، از قبیل حمل و نقل و امکانات دسترسی معلومین به این گونه خدمات برای تردد در سطوح شهری، توفیق قابل ملاحظه ای بیار نیاورده است.

مدیریت مجتمع به این موارد و احتمالاً کاسته های دیگر، واقع است وعلاوه بر گام هایی که در جهت اصلاح امور برداشته، از انتقادات و

... زشت ترین نوع فقر، فقر مادی است.

از درون بسیاری خانواده های درگیر با فقر مادی، نیروهای با استعدادی بیرون می آید که اگر به این نیروها توجه نشود، ممکن است هیچ گاه فرصت شکوفایی نداشته باشند.

خدمات داوطلبانه، نقشی بسی نظیر و ممتاز در سرنوشت جامعه دارد و بارزترین آن، مشارکت های اجتماعی است که پویایی، رشد و ترقی جوامع را مورد توجه قرار می دهد. دولت تنها پشتیبان (ونه جانشین) این مؤسسات خیریه و کارهای خیر و نیکوکارانه است و مهم ترین رقابت در این عرصه، در زمینه برطرف کردن فقر در جامعه است.

خیرخواهی، نیکوکاری و نوععدوستی ... ازویزگی های بر جسته ملت ایران ... و نشات گرفته از احساس مستولیت افراد نسبت به یکدیگر است.

یکی از هدف های اساسی یک دولت مردمی، ریشه کنی فقیری اسوق دادن آن به سمت نابودی ... و دست یابی به این هدف، مدد و یاری دولت از سوی خیر خواهان داوطلب ... را اجتناب ناپذیر می سازد. [تاکیدات و اضافات از نویسنده است]^{۱۰}

اگر چه افزایش بیش از ۳۰٪ برابر اعتبارات سازمان بهزیستی کشور ظرف ۱۰ سال گذشته، نشان از توجه دولت به مقوله مبازره با قدر دارد. با این حال ، افزایش تعداد « مرکز خدمات رسانی به نیازمندان » از ۷۰ مرکز در سال ۱۳۷۰، به ۳۶۶ مرکز در حال حاضر ، حاکی از افزایش تصدی سازمان (دولتی) بهزیستی در امر نیکوکاری و موجب نگرانی است و بایانات رئیس جمهور، به ویژه سومین فراز از

۱. human capital formation

۲. transfer payments

۳. منشور ... بخش «انتظار درایم که »، بند ۱۶.

۴. منشور... بخش «انتظار درایم که » بند ۱۵.

۵. منشور... بخش «انتظار درایم که » بند ۱۷.

۶. خواندنده محترم دعوت می شود در این مورد و دیگر اطلاعات مورد علاقه و مباحث مربوط به رعد، از سایت مجتمع به انشانی WWW.raad-ngo.org بازدید فرماید.

۷. ویتونانزی، «جهانی شدن و آینده تامین اجتماعی» ترجمه مهندس عزیز کیاوند، فصلنامه تامین اجتماعی، شماره ۵، سال دوم ، شماره دوم ، تابستان ۱۳۷۹، تهران : مؤسسه عالی پژوهش تامین اجتماعی صفحه ۱۳۴.

۸. «خاتمی: دولت پشتیبان مؤسسات خیریه است ،» روزنامه حیات نو، گزارش بخش اجتماعی ، سال اول ۱۳۷۹، ۱۹ آبان.

۹. ایضا



مترجم : امید صابری

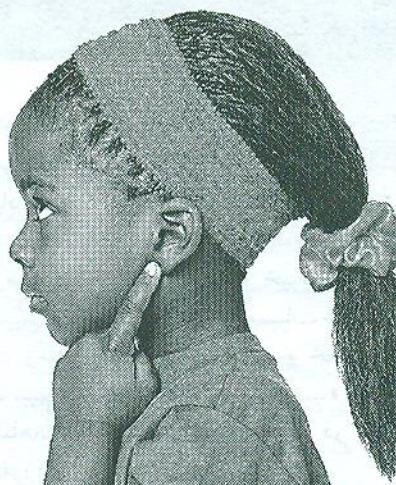
دور از منبع صدا(کاری که سمعک مدل و نه ساخت دهنده ۸۰ من ، انجام می داد) نه تن شفاقت ووضوح آنرا افزایش نمی دهد بلکه مانند میکروفونی است که با آن، صدای شخصی را در درون آتاقی ضبط می کنیم. یعنی علاوه بر صدا، انگکاس آن و تمامی صدای های مزاحم دیگر را ضبط می کند و شما بایستو صوت ناهنجار صدای تغییر یافته خود را نیز تحمل کنید. به همین دلیل من از آن سمعک کمتر استفاده می کرم.

یکی از دوستانم نیز که تجربه مشابهی داشته است، می گوید: «سمعک صدای جویدن غذا را آنقدر تشدید می کند، که نمی توانم هم زمان با غذا خوردن با دیگران صحبت کنم. در حال حاضر تنها کمی بیش از ۷ درصد از ۲۸ میلیون امریکایی که مشکل شنوایی دارند از سمعک استفاده می کنند. سایر افراد یا از این سمعک ها ندارند. یا آنها را داخل کشو میزهای خود انداخته اند. اما سوال این است: چرا افرادی که مشکل شنوایی دارند مانند افرادی که مشکل بینایی داشته و عینک می گذارند ، بطور کامل از سمعکهای خود استفاده نمی کنند؟

یکی از پژوهشگران حوزه شنود شناسی به نام مارک روز^۱ برای این سوال چندین پاسخ گرد آوری کرده است. مارک اعتقاد دارد: بخشی از این مسئله به تلقی عامیانه از ناشنوایی بر می گردد. ما ناشنوایی را با ناتوانی ، از کار افتادگی و پیری ارتباط می دهیم . چه کسی می خواهد که پیر به نظر برسد و احساس پیری کند؛ در حالی که ما پول زیادی را برای وسایل آرایشی و جراحی پلاستیک، هزینه می فردم تا خود را جوانتر نشان بدیم ! با این همه باید دانست که خدمات ناشی از عدم گذاشتن سمعک ممکن است بیشتر باعث نشان دادن سن واقعی و رسیدن به پیری شود. واکنشهای نامناسب و عدم توجه و دقت مردم به این امر ممکن است باعث شود آنها لجوچ تر، کند ذهن تر و پیرتر از

بود. البته ناگفته نماند که بخشی از گوشخراش بودن صدای سکوت و خاموشی ناشنوایی بود. برای درک این مسئله تصور کنید که به سینمارفته اید. پس از اتمام فیلم و به هنگام خارج شدن از سینما، نور خورشید چگونه چشمانتان را می زند و برایتان آزار دهنده است؟

بخشی دیگر از گوشخراش بودن صدای از ویژگی عجیب و نه چندان شناخته شده سیستم حرارتی بدن انسان، ناشی می شود؛ زیرا تاثرکهای^۲ صدمه دیده ای که اصوات را می گیرند و به خود جذب می کنند، ممکن است نتوانند در برابر صدای کوتاه، از خود واکنش نشان بدهند.



حدوده شنوایی طبیعی از صفر (سکوت مطلق) شروع شده، به صدای کوتاه و صدای های بلند ختم می شود. اما برای فردی با میزان شنوایی محدود، تشدید تمامی صدایها باعث می شود آنها به سرعت به حد بسیار بلند رسیده ، نامطبوع شوند. به همین دلیل فرد کم شنوایی ای کوتاه رانمی شنود ولی صدای های بلند را به طور طبیعی می شنود . علاوه بر این تشدید و تقویت صدا به تنهایی و در فاصله ای

دکتر دیوید جی میر^۳ یکی از استادان دانشگاههای امریکا است که خود مشکل شنوایی دارد؛ وی آخرین پیشرفتها در فن آوری درمان ناشنوایی را مورد مطالعه و سنجش قرار داده؛ هم اکنون از دستاوردهای این تکنولوژی بهره مند شده، از کیفیت و وضوح آنچه می شنود بسیار خشنود است. آنچه خواهید خواند تبیجه تحقیقات دکتر دیوید جی میر است که در نوامبر سال ۲۰۰۰ میلادی منتشر شده :

سالهای سال بود که می دانستم مشکل شنوایی دارم؛ وقتی در نوجوانی تحت ازمایش شنوایی سنجی قرار گرفتم، الگوی شنواییم از نوع (به شدت معکوس)^۴ بود. این برای مادرم غیر طبیعی بنظر می رسید . (در این الگو ، صدای های زیر و بلند را بخوبی و وضوح می توان شنید).

من از طبقه دوم می توانستم ریز موج های بلند اجاق گاز را که در طبقه پائین قرار داشت، بشنوم؛ ولی همسرم کارول با وجود اینکه در کنارم بود، نمی توانست این صدای را بشنود . با این حال به خاطرم می آید یکبار صدای اتموبیل را که از پشت سر به ما نزدیک می شد، نشیدم تا اینکه کارول ضربه ای به پایم زد و گفت : صدا از آنجا می آید می شنوی؟ اما من چیزی نمی شنیدم. ابتدا من از یک سمعک مدل و نتیج ساخت دهه ۸۰ استفاده می کردم؛ عیب سمعک مذکور آن بود که تمامی صدای های بلند را که بدون سمعک بخوبی می شنیدم تقویت می کرد. اینها مثل صدای بهم خوردن اشیای فلزی برایم ناخوشایند، گوشخراش و دردناک

زندگی با ناشنوایی

تازه های تکنولوژی درمان ناشنوایی

شخص ناشنوا می تواند میزان بلندی صداره به دلخواه خود کنترل کند.

با توجه به اینکه سمعکرهای قدیمی
دارای سیستم ساده‌ای هستند؛ ارزانترین سیستم
های موجود بشمار می‌روند.

سعکھایی کے دارای قابلیت برنامہ ریزی می باشندہ (شنود شناسان) امکان می دھند تا بلند گوئی سمعک را بوسیلہ کامپیوٹر برنامہ ریزی کنند۔ با بھرہ گرفتن از فن آوری دیجیتالی، بلند گوئی ساختہ شدہ است کہ با آن می توان صوت دلخواہ و مناسب با میزان شنوایی را تقویت کرد۔ با توجه به سیستم، امکانات و هزینہ هایی کہ این سمعکھا داروند در رده ای بین سمعکھای معمولی و سمعکھای تمام دیجیتال قرار می گیرند و بھائی آنها حدود ۲۵۰۰ دلار است.

انها حدود محدود دارند و سمعکهای دیجیتال در مقایسه با سمعکهای معمولی مانند دیسکهای فشرده در مقایسه با صفحه گرامافون می‌باشند. در فرایند دیجیتال کردن، صدای ثبت شده به اعداد تبدیل می‌شود. این کار بوسیله یک ریز تراشه که دارای قدرت محاسباتی کامپیوتری است، صورت می‌گیرد. پس اصوات تجزیه و تحلیل شده، بازسازی می‌شوند، تا مناسب با میزان شنواری فرد باشند. این سمعکهای تازگی وارد بازار شده‌اند و بین ۴۰۰ تا ۶۰۰۰ دلار بفروش می‌رسند. ولی اگر کارآئی آنها مردود توجه مردم قرار گیرد و فروششان بالا برود مطمئناً قیمت‌شان کاهش خواهد یافت.

برای آن دسته از ناشنوایانی که میزان شنوایی آنها نسبت به تمامی صدای و فرکانس ها یکسان است استفاده از سمعک های معمولی کفایت می کند.اما آن دسته از ناشنوایانی که می خواهند سمعکشان اصوات را مناسب با میزان شنوایی شان تنظیم کرده، صدای های گوشخراس را غربال کنداستفاده از نسل سمعکهای دیجیتال، برایشان مناسبتر است.

عرضه شده است و دارای فن‌آوریهای جدیدی همچون سیستم دو میکروفونی و جذب «فیلترهای موج»^۷ می‌باشد.

علاوه بر این دو گونه، سمعکهای ییگری نیز هستند که به سمعک «پشت گوشی»^۸ موسومند و مقدار توان و میدان عمل قابل توجهی دارند که به فرد کم شنوا مکان می دهد، سایر سیستم های مورد نیاز خود را نیز در آن جای دهد.

از سمعک های بزرگ و پر قدرت استفاده تنها افراد معدودی با میزان ناشنوایی زیاد



آنچه که گذاشتند سمعک نشان می دهد، به
نظر سند.

با توجه به پیدایش نسل جدید سمعکها که به «درون گوشی»^۵ موسومند، استفاده از سمعکها لطمه‌ای به ظاهر و زیبایی افراد نمی‌زند. سمعکهای جدید مانند لنزهای طبی هستند که کم بینایان از آنها استفاده می‌کنند. حال آیا ما به جرات می‌توانیم بگوییم آقای کلینیتون از سمعک استفاده می‌کند یا خیر؟ بله !!! از نوع سمعکهای درون گوشی که حاصل آخرین پیشرفت تکنولوژی در زمینه ساخت سمعک است استفاده می‌کند.

برای اینکه مقدمات لازم را برای استفاده از نسل جدید سمعکها فراهم آورم، به شبکه اینترنت رفته و تمام اطلاعات مربوط به سمعکها را مورد مطالعه قرار دادم. ساختار همه آنها به یک صورت بود. همه دارای یک میکروفون، یک آمپلی فایر، یک بلند گو و یک باطری بودند. اما از لحاظ اندازه تفاوت فاحشی با همدیگر داشتند. سمعکهای درون گوشی (از نوعی که کلینیتون از آن استفاده می‌کند) کوچکترین و نامرئی‌ترین سمعکهای موجود هستند. با این وجود برای فردی که میزان ناشنوایی او در حد صدای کوتاه و صدای امتوسط می‌باشد کاملاً مناسب اند.

«سمعکهای میان گوشی^۶ «خیلی کوچک هستند. ولی کمی از گوش بیرون می زند. آنها در قسمت نرم بیرونی مجرای گوش قرار می گیرند. ولی سمعکهای درون گوشی کاملاً در داخل گوش قرار می گیرند؛ بطوری که فرد برای خارج ساختن آنها بایستی سیم رابط را بکشد. این دو نوع سمعک که امروزه بیش از سایر مدل‌ها مورد استفاده قرار می گیرند؛ بر مبنای خصوصیات تقویت صدای گوش بیرونی ساخته شده اند. سمعک میان گوشی با ظاهر مشتری پسندی ساخته و

در حال حاضر تنها کمی بیش از ۷ درصد از ۲۸ میلیون امریکایی که مشکل شنوایی دارند از سمعک استفاده می‌کنند. سایر افراد یا از این سمعک‌ها ندارند. یا آنها را داخل کشو میزهای خود انداخته‌اند.

اما سوال این است : چرا افرادی که مشکل شنوایی دارند مانند افرادی که مشکل بینایی داشته و عینک می گذارند ، بطور کامل از سمعکهای خود استفاده نمی کنند ؟

کردم. دریکی از جلسات صدای گوینده آنقدر قوی و بلند به نظر می رسید که فکر کردم اتفاق مجهر به میکروفون است؛ اما بعداً دریافتمن که اینطور نیست و قطعات تقویت کننده صدا در سمعک گوش من جا گرفته‌اند!! گرچه صدای تشویق‌ها بلند و گوشخرش بود؛ اما من مایل بودم تا بتوانم تمامی سوالات و صحبت‌های شرکت کنندگان را بشنوم. تنها لحظه پراضطراب وقتی بود که من از جایم برخواستم و سوالی پرسیدم. در آن هنگام از شنیدن صدای خودم هیجان زده شدم. (صدای بسیار خوب و شفاف بود، اما لرزش آن باعث شد، صورتم از خجالت خیس عرق شود).

سمعک جدید مجهر به دکمه فشاری کوچکی است که از آن بیرون زده و به من امکان می‌دهد تا صدای‌های «عادی» به «جهت دار» و یا «صدای‌های مواج» تغییر دهم. وقتی سمعک روی صدای عادی قرار دارد؛ من می‌توانم صدای افراد را با فرکانس یکسانی بشنوم. خواه در مقابلم یا در پشت سرم و خواه در کنارم باشند. وقتی که سمعک روی صدای مواج تنظیم شده باشد. فقط آن دسته از صدای‌های را که بوسیله دریافت کننده گوشی جذب شده‌اند، به گوش فرد ناشناخته انتقال می‌دهد. یک آزمایش کوچک به هنگام استفاده از این سمعک در یک اتفاق پر سرو صدا نشان داد که من قطعاً بهتر از افراد کاملاً سالم و غیر ناشناخته اصدار امی شном. زیرا تها صدای تلفن رامی شنیدم و نه صدای اضافی دیگر را. هنگامی که سمعک روی صدای جهت دار تنظیم شده بود، صدای‌های را بهتر می‌شنیدم که منبع آنها در مقابلم بود و بلندی صدای‌هایی که از جهات دیگر به گوش می‌رسیدند، کاهش می‌یافتد. من این امر را در یک مهمانی که برای صرف کوتکل دعوت شده بودم، امتحان کردم. یعنی سمعک را روی صدای‌های جهت دار نداشته باشم. این هفته در یک کنفرانس علمی در واشنگتن دی سی شرکت صحبت‌های مردی را که در مقابلم نشسته بود

آزمایش شنواشی قرار داد و نمودار شنواشی ام را به صورت الکترونیکی مطالعه کرد. سپس سمعک را بطبق نمودار شنواشی ام برنامه ریزی کرد. اکنون سمعک من صدای‌های کوتاه را به اندازه ۲۸ دسی بل در گوشی چپ افزایش می‌دهد و صدای‌های بلند یا خیلی بلند را کمتر افزایش می‌دهد. این سمعک درون گوشی بسیار کوچک‌تر از سمعک قدیمی من است. سمعک قدیمی بیشتر از آنچه قابل تحمل باشد از گوشی بیرون زده بود حتی متخصص شنواشیم گفت: گودی گوش تو کم است و به همین علت سمعک از آن بیرون می‌زند. من در جواب او گفتم: یک فرد ۵۶ ساله بیشتر به کارائی و سیلیه توجه دارد تا به زیبایی و ظاهر آن.

وقتی سمعک جدید را روشن کردم و اکنش اولیه ام مانند واکنش در برابر سمعک قدیمی بود. تن صدایم خیلی بلند شده بود! (همسرم کارول به من می‌گفت: اغلب بلند بلند صحبت می‌کنم. من می‌گفت: بدون شک این مشکل به سرعت رفع می‌شود).

وقتی به درون اتومبیل می‌رفتم، صدای بسته شدن در را می‌شنیدم و کمریند اینمی‌با سرو صداقفل می‌شد و صدای چراغ چشمک زن، ناهنجار به نظر می‌رسید و رادیو خشخش می‌کرد. تمامی این مسائل مرا به یاد حرفاها پسر یکی از دوستانم می‌انداخت که مدت کوتاهی پس از خریدن سمعک حلزونی شکاش به پدرش گفت: «بابا ترجیح می‌دهم کرباشم و این سمعک را در گوش نگذارم !!

پس از آن به نشست هفتگی دانشکده دعوت شدم که خیلی مایوس کننده بود و نتوانستم بیشتر بحث و گفتگو های زنده را، بشنوم (یکی از دانشجویان بعداً مطالب آنرا برایم بازگو کرد). پس از آن فکر کردم، ممکن است برای دومن بار چنین احساس آزاردهنده‌ای نداشته باشم. این هفته در یک کنفرانس علمی در واشنگتن دی سی شرکت

سمعک های قدیمی بزرگ بودند ولی سمعک های جدید بسیار کوچک اند. میزان صدا در سمعک های قدیمی می باشد به وسیله فرد ناشناخته انتظام می شد، در حالیکه سمعک های جدید به طور خود کار تنظیم می شوند. آنها صدای‌های آهسته را تقویت می کنند ولی صدای‌های بلند را بدون تغییر باقی می گذارند. لذا فرد ناشناخته احساس راحتی می کند. من به سختی انتظار می کشیدم تا دریابم آیا استفاده از این سمعکها تفاوت چشمگیری با سمعکهای قدیمی دارد یا نه؟ اکنون سمعک گوشی از جدیدترین نوع موجود می باشد و ۴۴۰۰ دلار خرچ برداشته است. قبل از قرار دادن آن در گوش و اتصال آن به سیستم کامپیوتری اش، متخصص شنواشی مرا تحت

**با توجه به پیدایش نسل جدید سمعکها به «درون گوشی»
موسومند، استفاده از سمعکها لطفه‌ای
به ظاهر و زیبایی افرادنمی زند.
سمعکهای جدید مانند لنزهای طبی
هستند که کم بینایان از
آنها استفاده می کنند**

۵- دریافته اید که برای شنیدن صدای رادیو و تلویزیون مجبورید درجه صدرا از حد

۶- به هنگام گفتگوهای معمولی با دیگران بسیاری از کلمات را نمی‌شنوید و به همین خاطر احساس یاس و خجالت می‌کنید؟
۷- اطرافیان به خاطر سنگینی گوشتان گوشه و کنایه‌های زیادی به شما می‌زنند؟

چنانچه جواب برخی از این سوالها
مثبت است شما قطعاً در سیستم شناوری خود
مشکل دارید و باید هرچه زودتر به متخصص
شنبه آم مراجعه کنید. ◆

شاخی و یا بلند گوی قیفی که صدارا به گوش آنها برساند، نداشتند. نیم قرن پیش مادر بزرگم همیشه یک سمعک دست و پا گیر با خود داشت، به بزرگی یک پاکت سیگار: او مجبور بود هر دو یاسه روز یک بار، با تری آن را عوض کند، تا مجرياهای آن از کار نیفتند. اما اکنون ما خیلی از آنها پیشی گرفته ایم . با توجه به پیشرفت‌های تکنولوژی، امروز دیگر ناشنوایی مشکل به حساب نمی آید.

علاوه على تشخيص ناشتواني:

در حال حاضر اگر شما مشکل شناوری دارید و به دنبال چاره جویی هستید ، قبل از هر گونه تصمیم گیری به موارد زیر توجه داشته باشید :

همچنانکه افراد از نظر ظاهری و باطنی با هم تفاوت دارند، شکل شنوایی آنها نیز با هم متفاوت است. هیچ دو نفری به لحاظ قدرت شنوایی با هم برابر نیستند. بعنوان مثال برخی ممکن است در محدوده صد اهای با فرکانس بالا مشکل شنوایی داشته باشند، در صورتی که برخی دیگر نسبت به شنیدن صد اهای کوتاه، ناتوان باشند. علاوه بر این که نشان می دهد شما نیاز به مراجعته به یک متخصص شنوایی سنجی دارید تا میزان شنواییتان را بیاماید، به قرار زیر :

زیریند: **۱-۲-۳-۴** ک، مکان: عمومی، مثا، رستوران،

- ۱- در یک مدد من شوی
برای شنیدن صدای اعضای خانواده یا دوستان
- ۲- خانواده از ویژگی های شناوری شما
گلا یه دارند و این مشکل موجب مشاجره شما
- ۳- دچار مشکل هستید؟

شده است؟

-، اه، اه، فهماندن به شما، چند بار تکرار

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۖ

۴- به خاطر مشکل شناوی تان کمتر داشتید

م. اسم کلنسا و سایر مراسم اجتماعی شرکت

میر کنند؟

(See page 11) is at

طیعی از صفر سخوں

تاه و صد اهاء، بلند ختم

1912-13-14-15-16

با میزان شوایی محدود

شود باعث می باها

Table 1

دیکشنری اسلام

بیوک شوند

جواب

به شفافی و وضوح صدای زنگ می شنوم. به هنگام صرف نهار با اینکه ۲۵۰ نفر مشغول صحبت بودند و صدای موسیقی بسیار بلند بود، دوباره سمعک خود را روی صدای های جهت دار تنظیم کردم و توانستم به راحتی و بدون مشکل صدای همراهانم را که در اطرافم نشسته بودند، بشنوم. یکی از آنها که مشکل شناوی داشت، صندلیش را حرکت داد تا صدایم را بشنود. با اینکه صدای های جانبی و پشت سری هنوز کاملاً قابل شنیدن بودند؛ صدای طرف صحبت من در میان آن هیاهو و شلوغی با وضوح کامل به گوش می رسید. اینها برای من تجربه بسیار جالب و قابل توجهی بود.

مطالعه و تحقیقاتی هم که در «اکادمی شنود شناسی آمریکا»^۱ (مارس ۱۹۹۰) صورت گرفته مزایای استفاده از سمعکهای جهت دار را برای ناشنوایان در مکانهای پر سرو صدا، مورد تایید قرار می‌دهد؛ بویژه اینکه این افراد در مکانهای شلوغ بیشتر چهار مشکل می‌شوند.

بهر حال ارتقا و بهبود روز افزون داد
سیستم تبدیل سیگنانالها و علامت به اصوات
سطح انتظارات را زیاد کرده است. افرادی که
در گذشته با اکراه و بی میلی سمعک
می گذاشتند؛ چنانچه به قابلیتهای سمعکهای
جدید پی ببرند، از آنها با میل و رغبت استفاده
خواهند کرد. یک روزنامه محلی از قول مردم
که ناشنوای سختی داشته و اکنون از این نوع
سمعک جدید استفاده می کند، می نویسا
«بدون تعارف بگوییم این سمعک بهتر
سمعکی بود که تا کنون استفاده کرده ام.
سمعک به من امکان شنیدن چیزهای رامی داد
که قبل از شنیدنشان عاجز بودم. به عقیده
این سمعکها شاهکار تکنولوژی هستند.»
یکصد سال پیش اجداد ما که دار
مشکل شنوایی بودند، چیزی به جز شنید

محدوده شنوايی طبیعی از صفر (سکوت مطلق) شروع شده،
به صدای کوتاه و صدای بلند ختم می‌شود.
اما برای فردی با میزان شنوايی محدود،
تشدید تمامی صدایها باعث می‌شود
آنها به سرعت به حد بسیار بلند
رسیده، نامطبوع شوند



معرفی یک برنامه رادیویی مرتبط با توان یابان

من هم می توانم

گزارشگر: بهنام سلیمانی

آقای احسان غفاری می رویم؛ گوینده جوانی که ساعت ۱۷:۳۰ هر یکشنبه پیام توانایی توان یابان را به گوش شنوندگان رادیو در سراسر میهن اسلامی می رساند.

توان یاب : آقای غفاری بی مقدمه و بی تعارف به نظر شما آیا معلومیت، محرومیت است؟

غفاری : قطعاً خیر ، به نظر بندۀ معلومیت نه تنها محرومیت نیست؛ بلکه این محدودیت باعث می شود که معلومین (توان یابان)، بسیاری از استعداد های نهفته و نیروی بیکرانی را که خداوند در وجود همه انسانها به ودیعه گذاشته، کشف کنند و به عرصه ظهر بررسانند.

توان یاب : پخش برنامه از چه زمانی آغاز شد و چه کسانی دست اندر کار تهیه برنامه هستند؟

غفاری : اولین برنامه در تاریخ اول مهر ماه ۱۳۸۰ پخش شد. حدود یک سال پی گیر تصویب این برنامه بودیم تا بالاخره تایید شد و با نام «من هم می توانم» روی آنتن رفت. جا دارد در این فرست از دیگر همکاران خوب و زحمتکش برنامه خصوصاً: آقای طارمی تهیه کننده، خانم ترابی سردبیر، خانم بهادری نویسنده و مسئول ارتباطات و خانم گرجی مجری برنامه و سایر همکارانی که مارادر تهیه و پخش این برنامه یاری می کنند ذکر خیری بشود.

توان یاب : جناب آقای دکتر داور منش چنانچه برای حسن ختم گفتگو مطلب خاصی دارید، بفرمائید.

داور منش : حرف خاصی ندارم فقط امیدوارم ارتباط مجتمع رعد با برنامه «من هم می توانم» روز به روز نزدیکتر شود. برای شما و تمامی مسئولین رعد و خوانندگان محترم توان یاب، آرزوی روز و روزگاری خوش دارم. ♦♦♦

(معلومین) این برنامه به سوی بازگو کردن مسائل و مشکلات قشر اخیر سوق پیدا کرد. **توان یاب :** نظر شما در مورد معلومیت چیست؟ آیا معلومیت را متراffد با ناتوانی می دانید؟

داور منش : به نظر من هیچ انسانی کامل نیست. یعنی انسانها هم زمان واجد بعضی توانایی ها و بعضی ناتوانی ها هستند. متأسفانه در افراد مبتلا به نقص جسمی یا معلومیت، سایر توانایی های فردی نادیده گرفته می شود. و اوج این تاسف وقتی است که در این نادیده گرفتن سایر توانایی ها، خود معلم نیز مؤثر می شود؛ یعنی به مرور زمان آنقدر به نقص خود می اندیشد که توانمندیهای خود را فراموش می کند.

توان یاب : معلوم (توان یاب) چگونه می تواند این پندار غلط اجتماعی را که معلومیت، ناتوانی است؛ بزداید؟

داور منش : وظیفه هر معلم (توان یاب) هوشمند آن است که در درجه اول خود به توانایی های باقیمانده اش ایمان داشته باشد و سعی کند استعداد های نهفته اش را آشکار کند تا بدین وسیله به سایرین بقولاند که با وجود نقص جسمی می تواند عضو موثر و مفیدی برای جامعه باشد.

معلوم (توان یاب) می تواند با حضور شاد و سر زنده خود در همه عرصه ها موجب تغییر دید جامعه شود، تا حدی که دیگر افراد جامعه به او و دوستانش به دید ناتوان نگاه نکنند. باید رویه منفی اندیشه و کسالت از ذهن توان یابان (معلومین) جامعه ما زدوده شود. معلومیت با خوشبختی منافات و مغایرتی ندارد. می توان معلم و در عین حال امیدوار و خوشبخت بود؛ ضمن اینکه می توان سالم اما نامید و بد بخت زیست.

توان یاب : با تشکر از آقای دکتر داور منش به خاطر فرستی که در اختیار ما گذاشتند به سراغ

در جامعه ما، توان یاب (معلوم) آنطور که باید و شاید، نه شناخته شده و نه، معرفی شده است.

هنوز اکثر افراد جامعه باور کامل ندارند که آنکه روی صندلی چرخدار نشسته یا باعضا راه می رود یا عضوی کم دارد؛ مثل آنها صاحب اندیشه است؛ فکر می کند؛ حق حیات دارد و باید در جامعه از امکاناتی که سایرین بهره می برند، برخوردار باشد. البته فعالیت چند سازمان انگشت شمار چون بهزیستی و بعضی رسانه های گروهی در اصلاح نگرش جامعه نسبت به توان یابان (معلومین) بی تأثیر نبوده است. فصلنامه «توان یاب» در نظر دارد در هر شماره یکی از سازمانها یا رسانه ها یا برنامه های مرتبط با توان یابان (معلومین) را معرفی کند.

این شماره اختصاص دارد به معرفی برنامه رادیویی «من هم می توانم» که روزهای یک شنبه هر هفته از ساعت ۱۷ تا ۱۷:۳۰ دقیقه بر روی موج FM ردیف ۹۳/۹ مگاهرتز و AM ۹۰۰ کیلوهرتز از شبکه سراسری صدای جمهوری اسلامی ایران پخش می شود.

بهنام سلیمانی خبرنگار فصلنامه «توان یاب» گفت و شنودی صمیمانه با کارشناس این برنامه آقای دکتر عباس داور منش و مجری جوانش آقای احسان غفاری انجام داده است که با هم می خوانیم:

توان یاب: آقای دکتر در ابتدامختصری در مورد اهداف این برنامه برای خوانندگان «توان یاب» بیان فرمائید.

داور منش: هدف از تهیه و پخش این برنامه در ابتدای جاد فضایی برای شناساندن هر چه بیشتر کودکان استثنایی به جامعه و خانواده ها و همچنین ایجاد ارتباط صمیمانه بین کودکان استثنایی و عادی بود؛ به مرور که امکانات برنامه بهتر و وسیع تر شد و با توجه به پیدا شدن مخاطبین بسیار در بین توان یابان

گزارشی از سفر یک زوج توان یاب مجتمع توان یاب مشهد به تهران

آب زندگ را... زندگی و سعادتمندی در چشمانتشان لبریز است.

شد. زندگی مشکلات دارد؛ مجرد هم که باشی این مشکلات هست. اما ازدواج که کردی لااقل برای حل مشکلات دست تنها نیست، توانت دو برابر نمی شود، چهار برابر می شود!!

● مخارج زندگی را چه جوری تأمین می کنند؟ فقط از طریق حق التدریس آقای موسوی؟

■ نه! حق التدریسی که سید می گیرد، بسیار ناچیز است. تا چندی پیش غرفه ای از طریق شهرداری مشهد در اختیار ما قرار داشت و در آن لباس راحتی می فروختیم. درآمد نسبتاً خوبی داشتیم، امانی دامن به چه علتی شهرداری این غرفه را از ما گرفت. اصولاً سازمانهای دولتی با معلوماتی همکاری نمی کنند. برای نمونه از بهزیستی یک ویلچر می خواستیم بگیریم، یک سال طول کشید.

در عوض کمک مردم و سازمانهای غیر دولتی مثل توان یابان مشهد، خیلی سریع و بدون مبت است. من و سید حتی کمک خانواده مان راهنمی خواهیم چون به طریقی بر مامتنع می گذارند. ● یک سوال خصوصی؛ در منزل حرف، حرف شماست

یا آقا سید؟

■ حرف، حرف منطق است: نه حرف من و نه حرف سید.

● ظاهر ادر این سفر یک گروه فیلم سازی شمارا همراهی می کردد، موضوع چیست؟

■ عرض کنم اواسط فروردین ماه، آقای آهنگران که کارگردان هستند ما را در حین کار در غرفه مان دیدند و اجازه خواستند که فیلمبرداری کنند و ما موافقت کردیم. پس از این آشنایی، از طریق آقای هدایی مدیر محترم مجتمع مشهد از ما خواستند که فیلم مستندی از زندگیمان تهیه کنند. ما هم موافقت کردیم و کار فیلمبرداری همین دیروز تمام شد. بخش عمده ای از این فیلم اختصاص به سفر اخیر ما داشت

● به عنوان آخرین سوال خوشبختی را چگونه معنی

می کنید؟ و چه پیامی برای سایر توان یابان دارید؟

■ خوشبختی یک احساس است. وقتی این احساس بدست آمد، با کمترین چیزها هم می شود زندگی کرد. من و سیدبا پیوندمان و با تلاشمان ثابت کردیم که معلومات ناتوانی نیست، محدودیت است. مطمئن هستیم سایر توان یابان نیز می توانند با تقویت استعدادها و ظرفیت های باقیمانده شان به زندگی مستقل برسند و برای جامعه عضو مفیدی باشند. ◆

اسفند ماه یک هزار و سیصد و هشتاد مجتمع رعد امروز دو میهمان بسیار عزیز دارد. یک زوج توان یاب از مجتمع توان یابان مشهد. خانم پروین نصیری و آقای سید ابوالفضل موسوی. خنده از لبهایشان دور نمی شود. احساس نشاط سر زندگی و سعادتمندی در چشمانتشان لبریز است.

می اندیشم؛ براستی اگر مجتمع توان یابان مشهد نبود، این عزیزان هنوز در گوشه آسایشگاه محبوس و متروی بودند و از حیات، فقط نشانی در وجودشان بود: نفس کشیدن و بر گذرگاه عمر نشستن، به امید... !!

اما اکنون در مقابل من، روی صندلی چرخدار، دو انسان زنده و پویا نشسته اند، که با پیوند زناشویی تهابی را تهاب کرده اند و مزوى. می خواهم مثلاً با آنها مصاحبه کنم؛ آقای موسوی لبخند زنان و با اشاره می فهماند که قادر نیست خوب تکلم کند و همه چیز را باید از همسرش پرسیم. با این اشاره من هم زمام کار را به خانم نصیری می سپارم :

خانم نصیری، نراحتی شما چیست و چرا به این مشکل مبتلا شدید؟

■ بیماری من CP است. آنطور که به من گفته اند در ۵ماهگی ظاهر آتزیریک یک داروی اشتباہ مرا به این عارضه مبتلا کرده است. ● چگونه با آقای موسوی آشنا شدید و چه مدت است که ازدواج کرده اید؟

■ با آقا سید (آقای موسوی) در مجتمع توان یابان مشهد آشنا شدم. ایشان معلم نقاشی من بودند. آقا سید از اولین کارآموزان مجتمع مشهد هستند که توسط آقای نصیریان از آسایشگاه به این مجتمع منتقل شدند. در همانجا آموزش دیدند و در حال حاضر نیز به عنوان کمک مربی دوره های آموزش نقاشی در مجتمع مشهد مشغول به کارند. دو سال پیش با هم ازدواج کردیم. در ابتدا خانواده من با این ازدواج موافق نبودند؛ اما من اهمیتی ندادم. اکنون که من و سید ثابت کرده ایم که می توانیم زوج موفقی باشیم، کم و بیش موافق هستند. اصلًاً هدف ما این است که به مردم و به اطرافیان بفهمانیم که ما هم می توانیم زندگی خوبی داشته باشیم؛ درست مانند دیگران.

● مشکل مسکن شاید بزرگترین مشکل بیش از ۹۰ درصد زوجهای جوان باشد. از خانم نصیری می پرسم: آیا با مشکل مسکن مواجه بوده اید؟

■ بله! اما با پیگیری آقای هدایی مدیر عامل محترم مجتمع مشهد، کمک خانواده و چند تن از نیکوکاران محل بحمد... حل



بازدید

آقای دکتر کمالی

معاون سازمان

بهزیستی کل کشور

از مجتمع رعد



آموزش‌های مجتمع تنواع بیشتری داده شود. مثلاً بد نیست آموزش‌هایی که به خود اشتغالی منجر می‌شود، مثل : حصیر بافی، گلیم بافی و ... در دوره‌های رعد گنجانده شود. ضمناً بد نیست که بخشی از ظرفیت دوره‌های آموزشی به کارآموزان سالم اختصاص یابد: چنانچه نوجوانان سالم با هم سن و سالهای معلولشان در یک محیط آموزش بیینند به خاطر فطرت پاکی که دارند حس تعامل و نوع دوستی در آنان بیدار می‌شود.

آقای مدنی مدیریت مجتمع رعد؛ ضمن تشریف از حضور دکتر کمالی گفتند: ارتباط بین بهزیستی و مجتمع باید بیشتر از پیش توسعه و گسترش یابد، بهزیستی با در اختیار قراردادن آمار دقیق معلولین جسمی و حرکتی این مجتمع را در تحقق اهداف پیش‌بینی شده می‌تواند یاری دهد زیرا ما با داشتن اطلاعات مناسب و دقیق بهتر می‌توانیم برنامه ریزی کرده و امکانات مورد نیاز را تامین نماییم سیاست کلی رعد این است که آموزش منجر به اشتغال را فرآگیرتر کند و از طرفی هیچ‌گونه فعالیت اقتصادی انجام ندهد. مجتمع رعد یک مجموعه نیکوکاری و آموزشی است و تاکنون نیز توانسته است خدمات قابل توجهی به این قشر از جامعه (قریب به ۲۰۰۰ نفر) ارایه نماید.

مجتمع رعد امکانات آموزشی لازم برای ۵۰۰ نفر کارآموز را پیش‌بینی کرده است؛ حتی در صورت زیاد شدن تقاضا می‌تواند شیفت کارش را اضافه کند. در بحث اطلاع رسانی بهزیستی می‌تواند با امکاناتی که دارد مجتمع را به افرادی که به سرویس‌های آموزشی آن نیاز دارند، به خوبی معرفی کند.

همچنین ما می‌توانیم با کمک بهزیستی تجهیزات آموزشی خود را برای نابینایان و ناشنوایان نیز متناسب کنیم. ◆

کمالی :

**رعد می تواند
بازوی آموزشی خوبی
برای بهزیستی باشد**

مدفنی :
**«مجتمع رعد»
امکانات آموزشی
لازم برای ۵۰۰ نفر
کارآموز را پیش‌بینی
کرده است**

برنامه ریزی نمی‌دهد، بکاهد. مادر تهران به عنوان مرکز کشور، بزرگترین مشکلات را داردیم. چهار نفر مددکار برای پاسخگویی به متوسط ۱۸۰ نفر مراجعه کننده در روز !! دو نفر کاریاب برای کل استان تهران !! برای اینکه ما در سازمان بهزیستی بتوانیم بهتر توانمندی‌های رعد را به کل توان یابان جامعه معرفی کنیم . بجاست که شما در ابتدای هر سال یک تقویم آموزشی تدوین کنید که در آن : فصول ، ماهها، روزها و ساعت‌های هر دوره‌ای مشخص باشد و از فشار کاری که هم اکنون به سازمان مافرصت تأمل و

سازمان بهزیستی کل کشور، شاید به لحاظ تناسب کاری مرتبط ترین سازمان دولتی با مجتمع آموزشی نیکوکاری رعد باشد. در راستای هر چه بهتر شدن همکاری و همکاری این دو نهاد دولتی و مردمی، آقای دکتر کمالی معاون سازمان بهزیستی کل کشور روز چهارشنبه ۷/۷/۱۴۰۰ بازدید دو ساعته‌ای از مجتمع رعد به عمل آوردند. در پایان این بازدید ایشان ضمن حضور در دفتر مدیریت مجتمع، به طور اجمالی نظریات و پیشنهادات خود را در پویایی هر چه بیشتر مجتمع رعد بیان داشتند؛ ایشان فرمودند:

هدف مجتمع آموزشی، نیکوکاری رعد همچون گذشته باید روی آموزش منجر به اشتغال مرکز باشد. یعنی با این فضای خوب آموزشی که فراهم شده، باید «توان یابان» مرتب از دری وارد شده، ضمن آموختن مهارت‌های لازم و کسب انگیزه و روحیه فعالیت و مشارکت از در دیگر، خارج شوند.

چنانچه هر کدام از این عزیزان کارآموخته موفق به یافتن شغل نشندند، بهزیستی در زمینه خود اشتغالی به انان کمک می‌کند . ماهم اکنون برای پرداخت یک وام ۳۶ مدرصدی ۳۰ میلیون ریالی با باز پرداخت ماهه با بانک ملت قرارداد بسته ایم . خود بانک ملت هم به همان میزان وام با کارمزد ۲۰ درصد می‌دهد.

باید ارتباط مجتمع رعد با سازمان بهزیستی روز به روز قوی تر شود. از این ارتباط قوی و تنگاتگ بیشترین بهره را بچه های توان یاب می‌برند. رعد می‌تواند بازوی آموزشی خوبی برای بهزیستی باشد و از فشار کاری که هم اکنون به سازمان مافرصت تأمل و

دید و بازدید

نوروزی

در مجتمع

آموزشی نیکوکاری

رعد

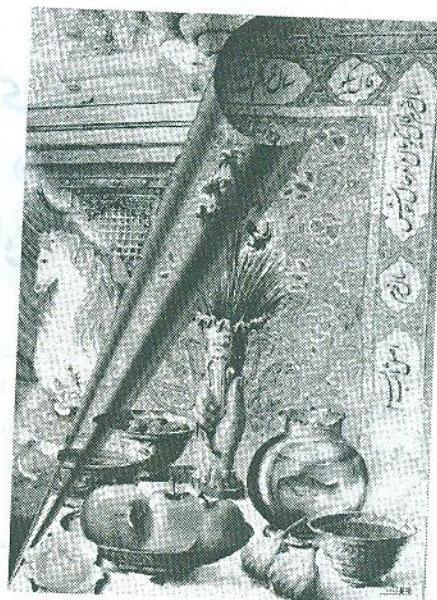
براساس سنت و رسم معمول در مجتمع رعد، هرساله در اوایل پنجشنبه پس از تعطیلات نوروزی کارآموزان، کارآموختگان، کارکنان، مربیان و گروههای همیاری داوطلب گرد هم می‌آیند تا ضمن تجدید دیدار، حلول سال جدید را به یکدیگر تبریک گویند.

امسال نیز این مراسم در پنجشنبه ۲۲ فروردین ماه ۱۳۸۱، ساعت ۳ بعداز ظهر در مجتمع و در فضایی کاملاً صمیمی و بی تکلف برگزار شد.

صوت دلنشیں عباس عبدالی یکی از کارآموزان مجتمع با قرائت قران کریم فضای مجلس راعطر آگین می‌کند. پس از او سعید ایروانی از توان یابان مجتمع رعد با ویلچر پشت تربیون آمده به عنوان مجری برنامه را آغاز می‌کند:

مخمور جام عشقم ساقی بدء شراب
پر کن قدح که بن من مجلس ندارد آین

پیش های گاه ویگاه سعید زیبایی خاصی به مجلس می‌بخشد و او با وجود نداشتن تجربه تقریباً مسلط اجرا می‌کند. سید جواد مدنی که حدود یک سال است مدیریت مجموعه را پذیرفته، او لین سخنران این مراسم است. بالحنی سرشار از محبت و علاقه سال جدید را تبریک می‌گوید و تمامی کارآموزان و کارآموختگان را به تلاش و پویایی مضاعف در سال جدید دعوت می‌کند. وی مهم ترین سیاست گردانندگان مجتمع در سال جدید را آموزش منجر به اشتغال توان یابان دانسته از همه کسانی که می‌توانند در این زمینه مفید و



راهگشا باشند دعوت به همکاری می‌کند.
 صحبت‌های آقای مدنی که تمام می‌شود، مجری (سعید) می‌گوید:
 می‌دانم با گفتن این جمله آقای مدنی از دستم عصبانی می‌شوند اما مدنی از هر چه بادا باد: آقای مدنی به خدا دوست داریم. مجلس با شنیدن این جمله با شور و حرارت خاصی تشویق می‌کنند. بعد از مدیر رعد به ترتیب آقای مهندس عبدال... توسلی به نمایندگی از سوی هیات مدیره، خانم صدیقه اکبری به نمایندگی از سوی گروه همیاری بانوان و آقای مهندس احمد توسلی به نمایندگی از طرف گروه همیاری جوانان به جایگاه آمده ضمن ایراد سخنانی سال جدید را به حاضرین تبریک می‌گویند.

در ادامه مراسم سوالات مسابقه‌ای که از سوی روابط عمومی مجتمع در نظر گرفته شده، مطرح می‌شود. با این قرار که مهمنانان در طول برنامه به سوالات به طور کتبی پاسخ داده در پایان برنده‌گان به قید قرعه مشخص شده، جایزه بگیرند. سپس گروه تواشیح «رضوان» به سرپرستی آقای نجف با اجرای تواشیح معنویت خاصی به مراسم داده با توجه به تقارن مراسم با محروم الحرام شورو حال زایدالوصی در مجلس ایجاد کردند. در پایان مراسم قرعه کشی مسابقه انجام شد و به قید قرعه جوایزی به سه نفر از برگزیدگان اهداء شد و مراسم با پذیرایی مختصر از میهمانان به پایان رسید. ◆

کار آفرینان خلاق آمدند

نمایشگاه عکسی

با عنوان

توانمندیهای کودکان

معلول ذهنی

از تاریخ ۸۷/۹/۱۶ تا ۸۷/۲/۱۶ به مدت یک هفته در دانشگاه علوم بهزیستی و توان بخشی برگزار شد. این نمایشگاه حاوی مجموعه ای از عکس های هنرمند عکاس و فیلم ساز آقای امیر دهنی بود. دهنی فارغ التحصیل رشته مدد کاری اجتماعی است و علاوه بر فعالیت در این رشته عکاسی و فیلم سازی راه به طور حرفة ای دنبال می کند. مجموعه ارائه شده در این نمایشگاه تصاویری است که وی در یک مقطع زمانی چهار ساله (۷۶ تا ۸۰) در مناطق مختلف ایران گرفته است. سوژه اکثر عکسها نشان دادن توانمندیهای کودکان معلول ذهنیست، اما در خلال آنها هنرمند تصاویری از دردمندی های جامعه و مضلاتی چون فقر، اعتیاد و بی سوادی را نیز از دریچه دوربین، نشان می دهد. ◆

با خبر شدیم که گروهی از توان یابان کارآموخته در مجتمع رعد، دست به دست هم داده و برای عرضه خلاقیتها و توانمندی هایشان انجمنی به نام « انجمن کارآفرینان خلاق » بنیاد نهادند.

در گذشته نیز گروهی دیگر از کارآموختگان رعد انجمنی با عنوان « انجمن کارآموختگان رعد » با همین هدف بنیاد گذاشتند. شکل گرفتن این انجمن ها و جمع شدن این نیروها، نشان از اراده قوی توان یابان برای به ثمر رساندن تلاش هایی است که با آموختن حرفة های مختلف در مجتمع رعد آغاز کرده اند. این کوشش ها یقیناً عمل به تعالیم مترقبی دین مبین اسلام و مصدق آیه شریفه : ان ... لا یغیر به قوم و دقیقاً درجهت رسیدن به اهداف متعالی مجتمع آموزشی نیکوکاری رعد یعنی آموزش منجر به اشتغال برای توان یابان است .

اولین نشست انجمن کار آفرینان خلاق در تاریخ ۸۰/۱۱/۲۵ برگزار شد. در این نشست ضمن تأکید بر هدف کلی انجمن یعنی : « تلاش برای تغییر نگرش جامعه نسبت به پدیده معلولیت و جایگزینی فرهنگ حمایت به جای دلسوزی و ترحم »، اهداف جزئی و راهکارهای رسیدن به این اهداف مطرح و تصویب شد .

از جمله اولین گامهای عملی این انجمن در رسیدن به اهداف فوق، می توان از برگزاری دو نمایشگاه عرضه محصولات و صنایع دستی و هنری توان یابان نام برد، که این نمایشگاه ها عملکرد قابل قبولی داشتند و توانستند علاوه بر نمایش و فروش برخی از دست آوردهای توان یابان، زمینه آشنایی بسیاری از اقسام جامعه با مجتمع رعد و اهداف آن و توانایی ها و توانمندی های بالقوه و بالفعل توان یابان مرتبط با این مجتمع را فراهم کنند. از برنامه ها و طرح های آتی انجمن کارآفرینان خلاق می توان به موارد ذیل اشاره کرد :

۱- اجرای طرح خود اشتغالی در زمینه خیاطی

۲- برگزاری نمایشگاه عکس با موضوع : « مشکلات توان یابان ». ◆

۳- راه اندازی صندوق قرض الحسنه. ◆

اولین نشست بررسی زمینه های همکاری مجتمع آموزشی نیکوکاری « رعد » و « کانون ناشنوایان ایران »

ناشوایان با توجه به شناختی که از امکانات رعد پیدا کرده اند؛ راهکارهای مناسب سازی امکانات آموزشی مجتمع، برای استفاده توان یابان ناشنوای را طی طرح مدونی تدوین کنند؛ تا گردنده اگان مجتمع، بتوانند در آینده ای نه چندان دور، امکان ارائه خدمات آموزشی به ناشنوایان را در این مجموعه فراهم کنند. ◆

مختلف مجتمع رعد و آشنایی با امکانات آموزشی آن؛ در نشستی با حضور آقای مدنی مدیر مجتمع و آقای سلمانی مسئول آموزش شرکت کردند.

روز یکشنبه هشتم اردیبهشت ماه هیاتی از کانون ناشنوایان ایران، مرکب از آقایان : میشری رئیس کانون و دکتر گیتی دبیر کانون؛ مخانمها: پاشارئیس انجمن خانواره ناشنوایان و ظاهر خانی مترجم کانون میهمان رعد بودند.

در این نشست ضمن بحث و تبادل نظر دو طرفه قرار شد مسئولین کانون

این میهمانان ضمن بازدید از قسمت های

طرح ایجاد کارگاه آموزشی تراش شیشه در مجتمع آموزشی نیکوکاری رعد



کمیته اشتغال انحصاری کارآموزخانه

دستگاه آموزشی ۴ نفره (کارگاه تراش شیشه دانشگاه هنر)

مریوط به این طرح مجتمع رعد می‌باشد زیرا که:
الف - با اهداف منشور رعد (آموزش منجر به اشتغال توان یابان) کاملاً هماهنگی دارد؛

ب - ساختمان مجتمع از نظر سازگاری فیزیکی (فضای آموزشی، تردد و امکانات بهداشتی مخصوص توان یابان) در حد مطلوب می‌باشد.

ج - این مجموعه برای رفت و آمد توان یابان دارای سرویس مناسب است و از همه اینها مهم تر رعد به لحاظ داشتن سابقه آموزش‌های فنی و حرفه‌ای مناسب برای اجرای این طرح است.

در حال حاضر کلاس‌های طرح و نقش با هدف آشنایی هنرآموزان با نقوش هنری و سنتی آغاز به کار کرده و انشاء... کلاس آموزشی کار با دستگاه تراش از نیمه دوم تیرماه دایر خواهد شد.

در خاتمه یادآور می‌شود، تمام این فعالیت‌هادر چارچوب «کمیته اشتغال انحصاری کارآموزخانه موسسه رعد» و با هدایت و فعالیت مستمر خانمها: قنبری و واعظ و آقایان شهریاری و قلی زاده امکان پذیر شده است ◆

تراش خورده عمدتاً "کشورهای اروپائی مثل: چک، فرانسه، اتریش و ایتالیا هستند و به لحاظ تاثیر زیاد دو عامل: سهم انرژی و اجرت کارگر در قیمت تمام شده این محصول، ایران دارای مزیت نسبی برای تولید کریستال تراش خورده می‌باشد.

در نظر است با ایجاد شیوه‌ای هدایت شده، روابط موقت سپری می‌کنند، عرضه شود:
۱ - معرفی به سازمان بهزیستی جهت پرداخت وام خود اشتغالی.
۲- تحویل یک دستگاه تراش شیشه سازگار با اشتغال خانگی.

۳ - تحویل مواد اولیه درب منازل و اخذ محصول در همان محل.

۴ - بازار یابی، بسته بندی، فروش و....
۵ - پیشنهاد و سفارش محصولات به صورت تضمینی با توجه به سفارش مصرف کنندگان.

با توجه به مراتب یاد شده و پس از نشستهای متعدد با مسئولین و کارشناسان مجتمع آموزشی نیکوکاری رعد، نتیجه گرفته شد که بهترین گزینه جهت انجام آموزش‌های

پیرو حضور در اولین کنگره سراسری ضایعات نخاعی ایران با هدف معرفی رشته تراش شیشه به عنوان رشته‌ای مناسب جهت اشتغال معلولین و متعاقب تماس‌ها و نشستهای با کارشناسان و مددکاران اداره بهزیستی منطقه شمال تهران و استقبال این عزیزان از طرح و با توجه به اینکه سازمان بهزیستی هم اکنون به ازاء ایجاد هر فرصت شغلی برای معلولین توسط کارفرمایان، مبلغ ۳۰ میلیون ریال وام بدون بهره با بازپرداخت بلند مدت می‌پردازد یا تا همین سقف به معلولینی که طرح برای خود اشتغالی دارند وام با همان شرایط اختصاص می‌دهد؛ پس از آگاهی کامل از شرایط سازمان بهزیستی برای پرداخت این اعتبارات، با توجه به مزایای نسبی که در زیر خواهد آمد، تصمیم به برگزاری دوره‌ی آموزشی این رشته فنی - هنری در موسسه رعد گرفته شد:

۱ - رشته هنری تراش شیشه به عنوان حرفه‌ای با ارزش افزوده بالا جزء برنامه‌های کارشناسی شده سازمان صنایع دستی و وزارت کار، قرار دارد.
۲ - رقبای بین المللی در تجارت کریستال



خبرهای داغ و ت

کشورمان مرغوبترین مدالها را به شرح زیر کسب کردند.

در پرتاب دیسک :

- علیرضا کمالی فرد مدال طلا

- محسن حسنی مدال طلا

- فرامرز نعمتی مدال نقره

- خلیل ابراهیمی مدال طلا

- فاطمه منتظری مدال طلا

شایان ذکر است که علیرضا کمالی فرد

ضمن کسب مدال طلای پرتاب دیسک رکوردد

پارالمپیک سیدنی را نیز جایگذاشت.

در پرتاب نیزه :

- علی رضا کمالی فرد مدال طلا

- خلیل ابراهیمی مدال طلا

- محسن حسنی مدال طلا

- فاطمه منتظری مدال طلا

- سید جواد موسوی مدال طلا.

در پرتاب وزنه :

- علیرضا کمالی فرد مدال طلا

- محسن حسنی مدال طلا

- فرامرز نعمتی مدال طلا

- خلیل ابراهیمی مدال نقره

- محمد صادق خطیبی مدال طلا

- فاطمه منتظری مدال طلا.

که با چند پیروزی درخشان و یک شکست (با اختلاف ۱ گل) به مقام سومی قناعت کرد.

اعضای این تیم عبارت بودند از فریدون

اسدی، حمید علیدوستی، حسن کاویانی

حسین کریمی و حسین معزز.

مربی: رضا دهقان.



قابل ذکر است که گلبالیست های کشورمان در

دیدار نیمه نهایی مقابل تیمی مغلوب شدند که

در دور قبل ۹ بر ۱ آن را شکست داده بودند.

در رشتہ دو میدانی نمایندگان لا یق

یازدهمین پارالمپیاد ورزشی پاییخت های آسیا (۲۰۰۲) از روز دوشنبه نهم اردیبهشت ماه ۱۳۸۱ در کشور مالزی آغاز شد. در این مسابقات ورزشکاران کشورمان (تیم تهران) در رشته های: گلبال، دو و میدانی، والیبال نشسته، تیراندازی، وزنه برداری و تنیس روی میز با حریفانی از کشورهای آسیایی به رقابت پرداختند. در این دوره از مسابقات که ۲۱ تیم از کشورهای:

ایران، ایالتهای مالزی، پاکستان، سنگاپور، کامبوج، میانمار و هندوستان

شرکت داشتند. ورزشکاران ایرانی با

قدرت و شایستگی، عمله مدالهای این

مسابقات را به خود اختصاص دادند.

نمایندگان ایران در والیبال نشسته خوش

در خشیدند و با کسب پیروزی های پیاپی به

عنوان قهرمانی دست یافته، مدال طلای این

مسابقات را نصیب کشورمان کردند.

اسامی قهرمانان این تیم عبارت است از:

مهدي حميد زاده، رضا خاناني، فرشاد

خسروي، حميد زارع، حسن شاهي،

احمد طاري، داود على پور، حجت

قهرياني، غلامرضا نجفي و منصور نم نم.

مربي: مجید سليماني

سرپرست: حسن هاشمي.

تیم تنیس روی میز هم چندین مدال طلای را

به خود اختصاص داد: مهدى آفازاده در

کلاس ۸ ایستاده در مسابقه فینال حریف قدر

خود را ۳ بر ۱ شکست داد و در جای نخست

ایستاد.

مهدى عقیلى در کلاس نشسته

انفرادی قهرمان شد و در رقبتهاي تيمى

همين رشتہ به همراه عليار خوبی زاده تمام

حریفان را پیش سر گذاشت، عنوان نخست

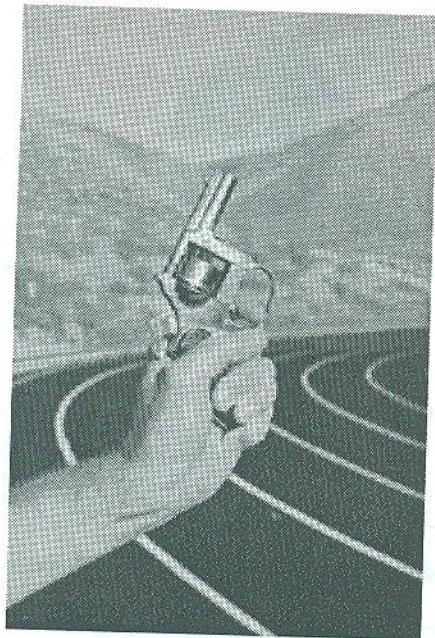
مسابقات را کسب کردند.

در این رقبتهاي گلبال نيز حاضر بود



اعضای تیم والیبال تهران

لازه از ورزش توان یابان



برنز دست یافتند.

در طیانچه بادی باز هم هر سه مدال مسابقات مثل دیگر رشته های تیر اندازی به اردوی ایران آمد: رضا موچانی طلا، حمید خرمونگیر نقره و بهمن کریمی برنز گرفتند.

قابل ذکر است در تیم کشورمان ۵ نفر از کارآموزان و کارآموختگان مجتمع رعدنیز حضور داشتند که در این بین علی رضا کمالی فرد، ضمن گرفتن ۳ مدال طلا رکورد پارالمپیک سیدنی را نیز جابجا کرد و محسن حسنی صاحب ۳ مدال طلا شد و همچنین غلامرضا نجفی، فرشاد خسروی و حجت قهرمانی به همراه تیم والیبال نشسته مدال طلا کسب کردند.

این کاروان ورزشی افتخار آفرین

ساعت ۱۰ صبح روز چهارشنبه هجدهم اردیبهشت ماه وارد فرودگاه مهرآباد تهران شد و مورد استقبال شورانگیز دوستداران ورزش و همچنین گروهی از همکاران عکاس و فیلمبردار نشریه توان یاب قرار گرفت. ♦

حسن ابو طالبی، به ترتیب اول تا سوم شدند.

در طیانچه خفیف: بهمن کریمی به مقام اول دست یافت و حمید خرمونگیر و رضا موچانی دوم و سوم شدند.

محسن حسنی کارآموز رعد



در تنگ بادی: یوسف شه ستا طلا گرفت و حسن ابو طالبی و رضا موچانی به ترتیب به مدال نقره و

در دو های (۵۰۰۰ متر، ۸۰۰ متر، ۴۰۰ متر و ۱۰۰ متر):

خلیل اقدام پناه دومdal طلا
حسن آمره پرچلویی دومdal طلا

غلامرضا عربگری (جانباز نایينا)

سه مدال طلا

اکبر میرمعینی دومdal طلا
در رشته وزنه برداری قهرمانان این رشته مدالهای رنگارنگ زیر را به گردان آویختند:

- رضا برومند طلا

- رحمان رسولی طلا

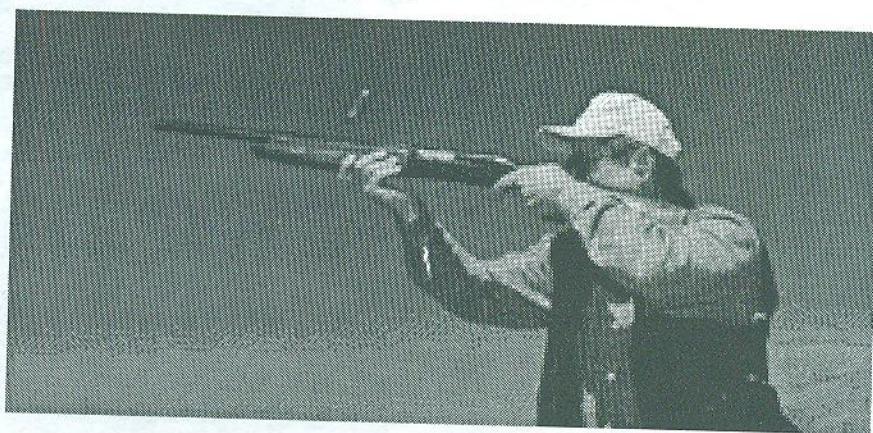
- حسین زینل نقره

- کریمی پور طلا

- حبیب الله موسوی طلا.

تیم تیراندازی تهران نیز با شایستگی تمام کلیه مدالهای موجود را درو کرد. اسمی قهرمانان این رشته بدین شرح است.

در تیراندازی با تنگ خفیف:
یوسف شه ستا، بهمن کریمی،





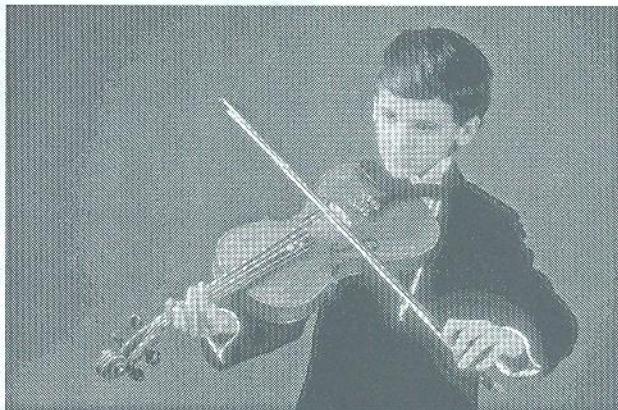
گرد آورند: ترانه میلادی

آئینی برای آنها که رفج بردند اند.

از خداوند نیرو خواستم؛
ضعیفم آفرید که تو اوضاع بندگی را
بیاموزم، از او سلامتی خواستم که
کارهای بزرگ انجام دهم؛ ناتوانم
آفرید که کارهای بهتری انجام دهم.
از او ثروت خواستم که سعادتمند
شوم؛ فقرم بخشید که عاقل باشم. از
او قدرت خواستم که ستایش دیگران
ر ابد است آورم؛ شکستم
بخشید که بدانم پیوسته نیازمند، اویم.
از او همه چیز خواستم که از
زندگی لذت ببرم؛ زندگیم بخشید
که از همه چیز لذت ببرم. آنچه
خواستم به من نداد؛ آنچه بدان امید
داشتمن به من بخشید و دعاهاي
ناگفته ام را مستجاب کردو حالامن
هستم! در میان انسانها و غرق در
نعمات پروردگار!!◆

از خود شروع کنیم....

این عبارت روی سنگ قبر یک کشیش انگلیسی در کلیسای وست نیستر نوشته شده است: جوان و آزاد بودم، تصویراتم هیچ محدودیتی نداشتند و در خیال خود می خواستم که دنیا را تغییر بدهم. پیر و عاقلتر که شدم فهمیدم که دنیا تغییر نمی کند، بنابراین توقعم را کم و به عوض کردن کشورم قناعت کردم؛ ولی کشورم هم نمی خواست عوض شود. به میانسالی که رسیدم آخرین توانایی هایم را به کار گرفتم که فقط خانواده ام را عوض کنم؛ ولی پناه بر خدا آنها هم نمی خواستند عوض شوند و اینک که در بستر مرگ آرمیده ام؛ ناگهان دریافته ام که:
اگر فقط خود را عوض می کردم، خانواده ام هم عوض می شد و با پشتگرمی آنها می توانستم کشورم را هم عوض کنم و چه کسی می داند شاید می توانستم دنیا را هم عوض کنم. «گمنام»◆



دلسوز ترین کودک

مادرش از او پرسید که به مرد همسایه چه گفته است که حال او آنقدر خوب شده؛ گفته بود: هیچی؛
فقط کمکش کردم گریه کند. ◆
(سن کرایمن)

شد. که همسایه دیوار به دیوارشان به تازگی همسرش را از دست داده بود. پسرک که می دید پیر مرد غمگین است به خانه او می رفت و روی زانوهای او می نشست. وقتی

روزی از نویسنده و خطیب معروف، لثوبوسکالیا، خواستند که دلسوز ترین کودک را از بین کودکان شهر انتخاب کنند. برندۀ این مسابقه پسرک چهار ساله ای

توان یابان موفق

شارل ارمیت

ریاضیدانی که بی پا گامهای بلندی بود داشت

در سال ۱۸۲۲ میلادی در لورن فرانسه کودکی با نقص عضو در پای راست به دنیا آمد که این مشکل مجبورش کرد در سراسر عمر بلندگ و با کمک عصاره برود.

شارل ارمیت بعداز تحصیلاتی نامنظم در زادگاهش، تحصیلات منظم را در دپارستان لوئی-لو-گران شروع کرد. پس از اتمام دپارستان وارد «اکول پلی تکنیک» پاریس شد و در سال ۱۸۴۸ اسست ممتحن و طراح سوال همین کالج را به عهده گرفت؛ وی بعداً به عنوان استاد ریاضیات اکول پلی تکنیک و سورین انتخاب شد و تازمان بازنیستگی یعنی سال ۱۸۹۷ ادر دانشگاه سورین تدریس کرد. اولین مقاله او زمانی که هنوز دانش آموز دپارستان لوئی-لو-گران بود، در سالنامه جدید ریاضیات، مجله‌ای که به علاوه دانشجویان مدارس عالی اختصاص داشت، پذیرفته شد. استاد راهنمای او پروفسور لوی بل امیل ریشارد خود را موظف دید که این نکته را با پدر ارمیت در میان گذارد که شارل یک «لاگرانژ» جوان است.



تحقیقات ارمیت محدود به جبر و آنالیز نبود. وی درباره نظریه اعداد، ماتریسها، کسرهای مسلسل جبری، پایه‌ها و پایه‌ها، کوتیک‌ها، آلتانها، انتگرال‌های معین، نظریه معادلات، توابع آبلی و نظریه توابع، مقلالاتی نوشته.

در زمینه نظریه توابع وی بزرگترین دانشمند عصر خود بوده است. شاید از مواهی که پای ناتوان ارمیت برای او به ارمغان آورد، نیویستن او به خدمت نظام وظیفه بود که باعث شد اکثر او قاتش صرف مطالعه و کوشش در مباحث مختلف ریاضیات شود.

به علت ناتوانی یک پادر ابتدا مقامات در اکول پلی تکنیک او را از احراز مشاغلی که برای دانشجویان موفق مدرسه در نظر گرفته شده بود، کنار گذاشتند، اما عاقبت نیو و پشتکار او موجب شد حساس ترین شغل کالج یعنی مسئولیت پذیرش را به او بدهند.

ارمیت با وجود مواجه بودن با انواع ناملایماتی که یک توان یاب ممکن است داشته باشد، همواره مردی خوش خلق و خونگرم بود. این امر موجب می‌شد که وی محبوب همه کسانی باشد که او را می‌شناختند. برخی دانشمندان بیدریغ و بدون چشمداشت مردان و زنان جوانی را که استعدادی برای شکوفا شدن دارند راهنمایی می‌کنند. ارمیت رابی چون و چرا عالی ترین شخصیت از این نوع در سرتاسر تاریخ ریاضیات دانسته‌اند. ◆

مأخذ: آشنایی با تاریخ ریاضیات؛ جلد دوم؛
هاور، ایوز؛ ترجمه محمد قاسم و حیدر اصل

یک قطره از هزاران

ماجرای اشتغال و بیکاری یک توان یاب

به من زنگ زد و ضمن ابراز رضایت از
نحوه فعالیتم گفت. امروز آخرین روز
کاری شماست !!

به همین راحتی و بدون دادن
هیچگونه سابقه کار و ... به کارم پایان
داده شد.

من نمی دانم این صدای حق
طلبانه خود را به گوش چه کسی
برسانم ؟ و چرا در جامعه «علی وار»
اینگونه حقوق ما توان پایان پایمال
می شود !!

چرا من و سایر دوستان توان یابم
که حداکثر تلاش خود را در جهت بالا
بردن سطح تحصیلات و آموختن هنرها
و حرفة های مختلف به کار برده ایم ،
همچنان دستمن از داشتن یک شغل
مناسب کوتاه است ؟ آیا ما مستحق
نیستیم از نظر اجتماعی به حقوق حقه ای
که قانون اساسی جمهوری اسلامی
ایران به ما اعطای کرده است ، برسیم . ◆

مریم سرافراز

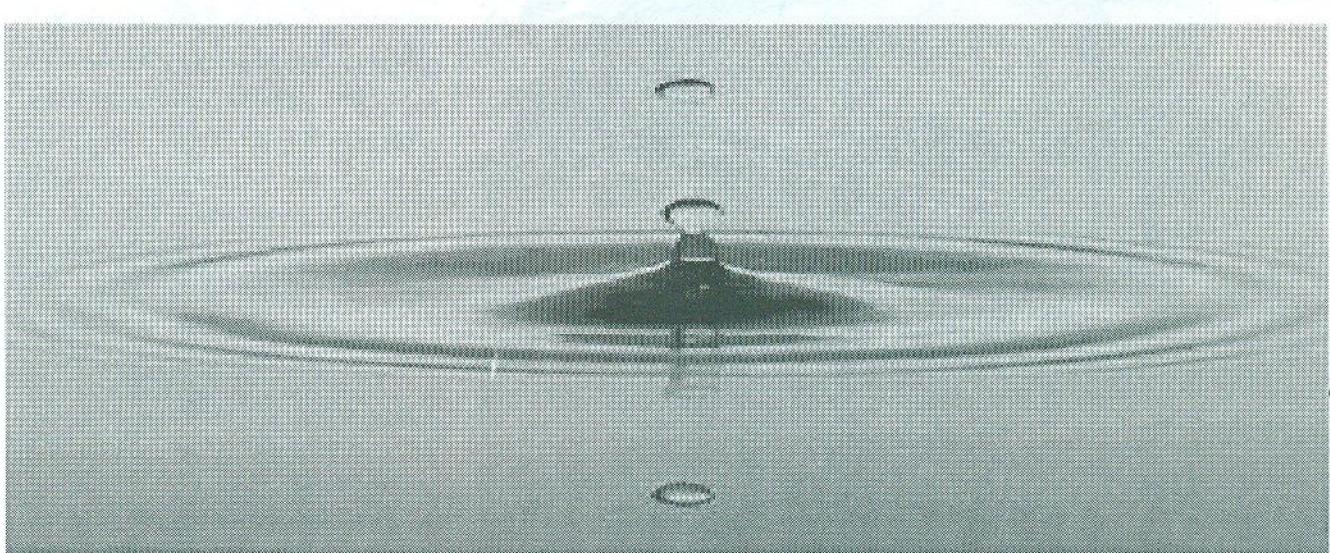
در سال ۸۰ به پیشنهاد یکی از
دوستان در کتابخانه دانشگاه ادبیات و
علوم انسانی (دانشگاه تهران) به طور
موقع مشغول کار شدم. حدود ۸۰ روز
در این کتابخانه بطور جدی و مسئولانه
کار کردم و در پایان فقط ۴۵ روز آخر
کار را ملک قرار دادند و با بت آن
روزی هزار تومان (مبلغ ۴۳ هزار تومان
پس از کسر مالیات !!) به من پرداخت
کردند.

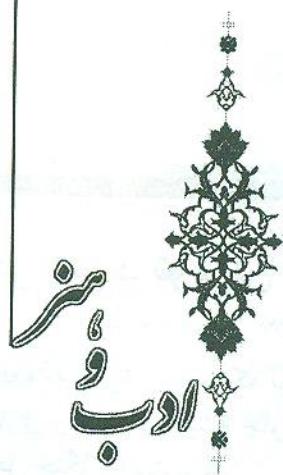
کار در کتابخانه خیلی با روحیات
و تخصص جور در می آمد و از دست
دادن آن برایم ضربه سختی بود.
پس از دو سه ماه بیکاری، به ناچار
کاری سه ساعته (دانشجوئی) از طریق
یک مؤسسه کاریابی پیدا کردم ، از قرار
ساعتی ۳۰۰ تومان !! یعنی ماهیانه ۲۷
هزار تومان؛ که از این مبلغ طبق قرارداد
۱۰ درصد، یعنی ۲۷۰۰ تومان را هم باید
به همان مؤسسه کاریابی می دادم .
این کار نیمه وقت هم فقط ۸ ماه
ادامه داشت. یک روز سرپرست قسمتم

با وجود همه مشکلاتی که
می دانم و می دانید در سال ۱۳۷۴ وارد
دانشگاه دولتی (علامه طباطبائی) شده،
سال ۱۳۷۸ دوره کارشناسی علوم
اجتماعی (تعاون) را به پایان رساندم.

در سرم که تمام شد ، تازه دوندگی
برای یافتن کار شروع شد. به هر کوی و
برزن و شرکت و سازمان و اداره سرزدم.
شنیده بودم که دولت مصوبه ای گذرانده
که طبق آن سازمانهای دولتی موظف
شده اند ۳ درصد از کارکنان مورد نیاز
خود را از بین «توان یابان» تأمین کنند.
هر جا می رفتم بحث همین مصوبه را
پیش می کشیدم . همه می گفتند : فرم
پر کنید ، خبرتان می کنیم . اما ...

سال ۷۹ با «مجتمع رعد» آشنا شدم
و در چند دوره آموزشی که فکر می کردم
یاد گیری آنها در پیدا کردن کار کمک
می کند شرکت کردم. دوره های :
ماشین نویسی ، خیاطی ، مبانی کامپیوتر ،
حسابداری مقدماتی و حسابداری
تکمیلی را گذراندم.





به همین آسانی ...



و بیچی همه رالای حریر احساس
گره عشق به آنها بزنی
مشتری هایت را با خود ببری تا لبخند
عشقبازی به همین آسانی است ...
هر که با پیش سلامی در اول صبح
هر که با پوزش و پیغامی با رهگذری
هر که با خواندن شعری کوتاه
بالحن خوشی
نمک خنده بر چهره در لحظه کار
عرضه سالم کالایی ارزان به همه
لقدمه نان گوارابی از راه حلال
و خدا حافظی شادی در آخر روز
ونگهداری یک خاطر خوش تا فردا
در رکوعی و سجودی بانیت شکر
عشقبازی به همین آسانی است ...

مجتبی کاشانی - پارس
۸۴ فروردین

و چراغ شب یلدای کسی با شمعی
و دل آرام و تسلی
و مسیحای کسی یا جمعی
عشقبازی به همین آسانی است ...
که دلی را بخربی
بفروشی مهری
شادمانی را حراج کنی
رنجه را تحفیف دهی
مهربانی را ارزانی عالم بکنی

عشقبازی به همین آسانی است ...
که گلی با چشمی
بلبلی با گوشی
رنگ زیبای خزان با روحی
نیش زنبور عسل با نوشی
کار همواره باران با داشت
برف باقله کوه
رود با ریشه بید
ابر عابر با ماه
چشمی ای با آهو
بر که ای با مهتاب
ونسمی بازلف
دو کبوتر با هم
و شب و روز و طبیعت با ما
عشقبازی به همین آسانی است ...
شاعری با کلماتی شیرین
دست آرام و نوازش بخش بر روی
سری
پرسشی از اشکی



سفره ای به رنگ پیراهن سبز بهار

ترانه میلانی

سفره و برای سعادت و سلامتی یکدیگر دعا
کردیم و خدراشکر کردیم که تو انتسه ایم سالی
را با عشق او پشت سر بگذاریم و به پیشوای
سالی دیگر برویم . یاوران همیشگی مان نیز در
کنارمان جحضور داشتند؛ کسانی که با تلاش
خود توانایی های ماراست و سو می بخشند.
جمع صمیمی توان یابان و مسئولین رعد
لحظه های شیرینی را در خاطر ما به
لادگار گذاشت و عیدی زیبایی بود برای سال
جدید که لبخندرابر لبهای همگی مانشاند. ♦♦♦

همبستگی، همفکری و همکاری توان یابان در
سال جدید . سفره را گستردم ؛ سفره ای برنگ
پیراهن سبز بهار و هر کدام «سین» ای به سفره
نهادیم . سفره ما شکوه و عظمتی نداشت، ولی
زیبا بود؛ زیرا دستهایی که توان خود را باور
داشتند، سفره را چیده بودند . هفتین سین را
با آنچه در توان داشتیم آراستیم و شمعهایی
برنگ سبز را زینت سفره کردیم، تا بسوزند و
اشک بریزند، که بهار با خود خاطره یاران کریلا
را به عیدی می آورد . همه جمع شدیم بدور

بهار طبیعت از راه رسید . بهار به دیدگان
ما خواهد آمد، ای کاش در این بهار نگاهها
سبزتر از همیشه به سوی پنجره ها باشند، ای
کاش پنجره سبز قلب هایمان به روی محبت باز
شوند و ای کاش در این بهار، گلهای سرخ قالی
را باور کنیم که حتما به سراغ آنها نیز خواهد
آمد و ای کاش دستهای مهربان نیلوفر را به
یاری گیریم و خود را باور کنیم که باور شویم .
اندیشه چیدن سفره هفت سین آن هم با
حال و هوای محروم ، سرآغاز خوبی بود برای



مترجم: سوزان حیدر پور

معلولیت پای

داستان زندگی (کرک توماس)

نویسنده کارل بوریس ۱۹۹۸

ماند. یک دفعه به فکرش رسید که با دوربین شکاری و از پشت شیشه جلو کامیون، داخل جنگل را دید بزند. توماس در آن موقع زیر درختی که نخاع او را قطع کرده بود، دراز کشیده، انتظار مرگ را می کشید؛ یادش آمد که پرتفالی در جیب جلیقه اش دارد و اگر آن را در دست بگیرد و تکان بدهد، در آن جنگل سپیدپوش ممکن است رنگ نارنجی آن جلب توجه بکند. او بیه زحمت توانست پرتفال را در دست بگیرد و آن را تکان دهد. درست در همین لحظه دوستش با دوربین آن محوطه را از نظر گذراندو توماس را دید....

توماس یک هفته تحت مراقبت های ویژه بود. در هفتمنی روز او برای ترمیم شکستگی کمرش، مورد عمل جراحی قرار گرفت. پزشک معالجش به او گفت: باید به مدت ۶ تا ۹ ماه پس از عمل جراحی در بیمارستان استراحت کند، اما توماس نتوانست بیش از یکماه خفتن در بستر را تحمل کند و در حالیکه نیمی از بدنش فلجه شده بود، روی ویلچر بیمارستان را ترک کرد.

دو هفته بعد چند نفر از دوستانش تصمیم گرفتند او را با خود به ماهیگیری ببرند. توماس می گوید: ابتدا از پیشنهاد آنها تعجب کردم و گفتم: من و ماهیگیری آنها باین پاهای ناتوان؟! اما دوستانم اصرار کردند: «تو حتماً می توانی». قایقی که اجاره کرده بودیم بسیار کوچک بود. با خودم گفتم اگر با این قدبند، داخل قایق دراز بکشم، دیگر

می دانستم باید جایی در همان نزدیکی ها باشد و دیر یا زود خودشان را نشان خواهند داد. خودم را از دامنه تپه ای پردرخت بالا کشیدم و لای درخت های پوشیده از برف، موقعیتی مشرف به دامنه برای کمین درست کردم. دراز کشیدم، تفنگ را مسلح کردم و منتظر ماندم.

ناگهان و بدون اینکه من فرست بلند شدن و فرار پیدا کنم؛ درختی سقوط کرد و درست روی کمرم افتاد، حادثه وحشت‌ناکی بود، هیچکس برای کمک به من در اطراف نبود. من زیر تنه درخت، در حالیکه درد و صرف ناپذیری داشتم، بی حرکت افتاده بودم. حدود ۱ ساعت در حالیکه درد و حشتناکی را تحمل می کردم، سعی کردم با چنگ زدن به درختان روی برو، خودم را از زیر کنده درخت بیرون بکشم، تا لاقل آخرین نیایش قبل از مرگم را انجام دهم، اما بی فایده بود.

دیگر امیدی به نجات خود نداشت، در آن جنگل دورافتاده ممکن بود هفته ها کسی پا نگذارد. فقط؛ فقط؛ اگر دوستم می آمد....

اما این جا شناسی با توماس یار بود، دوستش با وجود تأخیری که پیش آمده بود، تصمیم گرفت از می سی بی به طرف آلاباما و جایی که با توماس قرار گذاشته بود، راه بیفتند. او درست با دو ساعت تأخیر به آنجا رسید. خیلی دیر شده بود. با خودش گفت: «الآن توماس در راه بازگشت از جنگل است و هر آن در ممکن است پیدایش بشود». حدود نیم ساعت در داخل کامیون منتظر توماس

آنچه در زیر می خوانید داستان زندگی (کرک توماس) جوانی معلول از سرزمین آلاباما (آمریکا) است.

شش سال پیش (سال ۱۹۹۲) در یک صبح زمستانی زیبا، توماس به تنها بیهی برای شکار به قله میسوری می رفت. او یکی از هزاران هزار انسانی است که هوای آزاد و طبیعت را دوست دارند. هوای آزاد و گشت و گذار در دامان طبیعت همیشه به زندگی او شور و نشاط می داد؛ اما این بار دست طبیعت مسیر زندگی او را برابری همیشه تغییر داد. حادثه ای باعث شد او بیش از نیمی از سلامتی خود را از دست بدهد و معلول شود. اما معلولیت باعث انزوا و خانه نشینی او نشد. او با قوه اراده و تلاشی وصف ناپذیر، دوباره زندگی پر شور و نشاطی را برای خود بوجود آورد. داستان زندگی او می تواند برای تک تک انسانها، خصوصاً توان یابان (معلولین)، درسی از توان بی پایانی باشد که در وجود همه انسانها نهفته است و آنها را قادر می سازد بر بزرگترین مشکلات غلبه کرده آنها را به زانو در آورند:

صبح جمعه زیبایی بود، ماشینم را کنار جاده پارک کردم، در جایی که همیشه با دوستم قرار می گذاشت. چند دقیقه ای که صبر کردم از او خبری نشد، با خودم گفتم مثل خیلی وقت ها شاید خواب افتاده یا اصلاً از آمدن منصرف شده. تفنگم را برداشتیم و به طرف جنگل راه افتادم. به زودی ردپای گوزن ها را روی برف پیدا کردم.

ان راه نیست

اکنون که ۲۷ ماه از تأسیس این باشگاه می‌گذرد ۱۲۰۰۰ هزار معلوم، از امکانات تفریحی آنان بهره می‌برند.

آمار نشان می‌دهد که استعدادهای شگرفی در افراد معلوم وجود دارد. براساس یک نظرسنجی بعمل آمده از میان ۷۵۰۰۰ هزار نفر معلوم در مورد میزان علاقه آنان به ورزش: ۱ درصد به ماهیگیری، ۴ درصد به شکار و ۸ درصد به تیراندازی علاقه دارند.

موفقیت‌های باشگاه ویلچر رانان آمریکا در مدتی قریب به سه سال و تجربیاتی که معلومین عضو این باشگاه بدست آورده‌اند، نشان می‌دهد که سعی و تلاش و بکار گرفتن توانایی‌های باقی مانده، بهتر از آن است که آنان روی ویلچر بنشینند و انتظار مرگ را بکشند.

Tomas می‌گوید: پذیرفتن، کنارآمدن یا سازش با معلومیت مشکل است. انسان در مقابل چیزهایی که به آنها آگاهی ندارد، احساس ناتوانی می‌کند. اما انسان‌ها هر کاری را می‌توانند انجام بدهند، برخی به راحتی، برخی به سختی، هر کسی حتی معلوم، می‌تواند موفق بشود؛ به شرطی که به او فرصت بدheim. هدف ما در باشگاه ویلچر رانان آمریکا: دادن فرصت به معلومین برای رشد استعدادهایشان است. ◆

باید روی صندلی چرخداری بگذرانم، در پی بردن به همین استعدادهای نهفته می‌دانم. من از آنچه مردم راشاد می‌کند، لذت می‌برم و این را وظیفه خود می‌دانم. اصلاً" برایم مهم نیست که شما به دیده یک فرد ناتوان در من بنگرید. من توجهی به این دیدگاه شماندارم تو ماس ادامه می‌دهد:

این حادثه ممکن است برای هر

کسی اتفاق بیفتد، حدود ۵۴ میلیون معلوم در ایالات متحده آمریکا زندگی می‌کنند و باز هم هیچکس از حوادثی که همه روزه اتفاق می‌افتد در امان نیست. دوهفته پیش من در بیمارستان نمونه بیرونگام از نزدیک، چهار فرد معلوم را ملاقات کردم: یک دختر بچه ۱۳ ساله دو نوجوان ۱۶ ساله و یک جوان ۲۳ ساله، آنها به تازگی و در جریان حوادث مختلف، مشکلی مانند مشکل من پیدا کرده بودند و وقتی دیدند من چقدر راحت با این مشکل کنار آمده و مثل یک فرد سالم فعال و بانشاط هستم، به آینده امیدوار شدند.

Tomas اخیراً به سازمانی به نام «باشگاه ویلچر رانان آمریکا»^۱ پیوسته است. هدف اصلی این سازمان این است که به افراد ناتوان فرصت رشد و شکوفایی بدهد. Tomas می‌گوید: «به هر چیزی که علاقمند باشید می‌توانید آن را انجام دهید».

در ابتدای تأسیس، ۴۰۰۰ هزار معلوم آلامایی در این باشگاه ثبت نام کردند. پس از گذشت یک سال تعداد اعضای این باشگاه به ۷۰۰۰ نفر رسید. و

جایی برای نشستن دیگران نمی‌ماند. اما آنها مرا بلند کرده در گوش‌های از قایق نشاندند.

وقتی راه افتادیم مشکل تازه آغاز شده بود. اصلاً نمی‌توانستم راست بنشینم و هر لحظه به سمتی می‌افتادم. شاید خنده دار باشد اما آنها سرانجام مجبور شدند مرا با طناب لنگر قایق بینندن!!...

آن روز بود که تو ماس با خود اندیشید. حالا که از این سانحه وحشتناک جان سالم بدر برده، با وجود از دست دادن نیمی از سلامتی جسمی، باز هم می‌تواند زندگی شاد و فعالی داشته باشد. او می‌گوید:

من آن روز درس بزرگی گرفتم و به این نتیجه رسیدم که با وجود مشکلی که برایم پیش آمده، باز هم می‌توانم سرزنش و فعال باشم. در عرض چندماه، تو ماس نه تنها مشکلات زندگی جدیدش را پذیرفت؛ که گامهای مهم و غیرقابل تصوری به سوی موفقیت برداشت. و این خود می‌تواند درسی برای عموم مردم باشد. او دریافت که: «معلولیتش هم ارزشمند است». «خودش می‌گوید: من نقصم را یک نعمت و برکت تلقی می‌کنم؛ شاید این بهترین چیزی بود که اتفاق افتاد و باعث شد من به فکر استفاده از خلاقیتهای بسیاری یافتم، که در درونم وجود داشت. من از اینکه معلول شدم ناراضی نیستم؛ چون هنوز زنده‌ام و خیلی کارها را می‌توانم انجام دهم و حکمت خداوندی را در اینکه نیمی از عمرم را



Content of Tavanyab of the Issue This EA Abstracts English

few questions which, if answered positively, would mean that he or she has hearing problem and should go for hearing test.

News and Reports

The special report in this issue deals with a radio talk show dealing with the disabled community called "*I, Too Can Do It*". Our correspondent has conducted a dialogue with Dr. Davarmanesh, the specialist and Mr. Ghaffari, the program's host.

Another report concerns the journey of a young disabled couple from the city of Meshad to Tehran. An interview was conducted with them while they were visiting Ra'ad Headquarters. The disabled couple talked to our reporter about their marriage and some of the fortunes and misfortunes of married life of a disabled couple.

Our foreign news concern the conditions surrounding the disabled community in Cambodia which has just left behind a long and devastating war.

Another news item is the result of a medical research on the injuries which may result by parents' shaking their children hard.

On the domestic front, our correspondent reports on the visit by the Deputy Director of the [Iranian] Welfare Organization, Mr. Kamali. The visit aimed at exploring ways and means by which cooperation between Ra'ad and the Welfare Organization could be enhanced.

Other domestic news concern steps towards the establishment of Ra'ad's Alumnae Association by a number of Ra'ad graduates, a photo exhibition focussing on the *Abilities of Retarded Children*, a gathering of Ra'ad management with representatives from the *Iranian Deaf Center*, and a report on holding the annual Nowruz (the Iranian New Year) celebration at the headquarters bringing together Ra'ad personnel, management, applicants and graduates.

This issue of Tavanyab also has the happy news concerning Para-Olympic Competitions of Asian Capitals which was held in Malaysia. The disabled team of Tehran had a very impressive performance in these competitions. The happier news is that the team consisted of five Ra'ad applicants which, in addition to winning several gold medals, they also broke two Para-Olympic records.

Finally, variety of reading subjects, including the grievances of a disabled person looking for a job and a story titled, "*Disability is Not the End of the Road*", concerning the life and achievements of a happy and successful disabled person.



Content of This Issue of the English Abstracts

grievances. The author of the article then offers a summary of his findings and asks whether the disabled girls are in need of more special care than boys are? He concludes by stating that the society usually does not treat disabled boys and girls even-handedly, just as it does not do so as regards other strata of the population.

The next article, is titled "*Disabled People in the Society*". By surveying various sources, the author of the article offers several mechanisms to social workers and rehabilitation specialists to help disabled persons. The author concludes by asserting that it would be best that social assistants, rehabilitation specialists and the society at large treat disabled persons just like ordinary persons and, instead of pitying them, try to assist them in overcoming their difficulties.

The third article is a rather comprehensive essay on "*How to Make Public Facilities Accessible to Disable Persons*." The author starts with giving an expose of the restrictions facing the disabled community in using public facilities, including streets, pavements, public transportation, parks, schools and other public quarters. He then introduces, based on the findings of his research, certain measures for improvements in this area and offers various standards to make public facilities accessible for people facing all types of disabilities, including the blind, hearing impaired, and those with physical and motional restrictions.

The fourth article is the third and the final part of an essay, titled "*Evaluation of the Role of the Non-Governmental Social Welfare Regimes in Reducing Poverty*." This section, which summarizes the highlights of the essay with references to recent developments in the globalized economy and the experience of international institutions in fighting poverty in various countries, especially in the South-East Asia, advocates an all-out active national participation through strengthening NGO's as an effective means to combat, and hopefully to eradicate, poverty so as to achieve social justice. He then discusses the role of institutions such as Ra'ad Rehabilitation Goodwill Complex in providing free vocational training and rehabilitation and other services to disabled persons with the ultimate goal of enabling them to seek job opportunities and become gainfully employed, emphasizing the need to reducing the role of the government in charity and humanitarian affairs.

The fifth and final article is the translation of David J. Mayer's, *Living with Hearing Loss*. The author initially deals with difficulties the hearing impaired are facing in their daily living. He then provided information on technological developments in the manufacture of hearing aid, especially the new types which are much smaller and yet more efficient than traditional types. He concludes by asking the reader



Content of This Issue of English Abstracts

English Abstracts of the Content of

This Issue of Tavanyab

Translated by

Omid-e Saberi

A. Interview

In this issue of Tavanyab, we have conducted an interview with Mr. Mojtaba Kashani, Director of a charity institution called the "Support Society".

This interview aims at introducing the Support Society, which is a Non-Governmental Organization (NGO), and whose activities greatly resemble those of the Ra'ad Rehabilitation Goodwill Complex. Mr. Kashani himself is the founder of the Society. "I was born in Khorasan although, as my last name indicates, my ancestors came from Kashan," Mr. Kashani states, adding that, "I discovered, in my early childhood, that I could recite poem. As I traveled extensively throughout south of the province, I deeply felt the extent of people's deprivation and poverty in this part of the country. Accordingly, I felt that I could devote my poems to serve the area."

Mr. Kashani asserts that, "our society was initially named the 'Fund to Serve the Deprived,' a name that was later changed to the 'South Khorasan Support Society.' As we grew in the years to follow and became a rather large charity organization, we decided to call our organization the 'Support Society'.

Mr. Kashani takes pride in the record of his institution's past performance by stating that "we have so far built some 120 boarding schools in many deprived areas of the country, including the south of the Khorasan Province. Presently, we are building a large hospital in Tehran for the treatment of particular diseases."

B. Scholarly Articles and Translations

We start this section with two parts of a five-part article under the title of "Giving Self-Confidence to Disabled Girls." Initially, parents of a few disabled girls briefly discuss their



لهم آفتاب را روزی باخت کند

سچ ترا ود از لب ش شب که ترا ز سر کند

خواز نهر ماج مر علی

کیست که از لبان او بوسه روح بردند

از دهش فرو چکد روح هفتة حیات

شراز میشند خنی فرد (توان یاب)

